En partenariat avec *La Presse*

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA

CARRIÈRES

PROFESSIONS + FORMATION

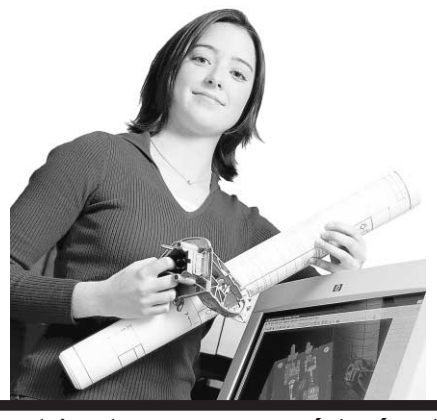
Tél. : (514) 285-7320 Télécopieur : (514) 499-2053 carrieres@lapresse.ca

La Presse

CAHIER I LA PRESSE | MONTRÉAL | SAMEDI 8 FÉVRIER 2003

RPI INFORMATIQUE e-business
Conseillers experts recherchés
AS/400 – JDE/1W – SAP – Sécurité
IBM Partenaire commercial
www.rpiinfo.com
3101072

FORMATION
Comment on devient technologue en génie mécanique
page 14



Marie-Andrée Bujold, technologue en génie mécanique

VOTRE EMPLOI
Les pères et le congé parental
page 9

OÙ EST L'EMPLOI?
La fabrication métallique industrielle est mal aimée
page 6

Merci à tous les annonceurs de bien vouloir retourner un accusé de réception aux postulants.
Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

cyberpresse.workopolis.com

Devenez Patrick

Emploi : Conseiller, centre de contact clients

Acteur préféré : Denzel Washington

Dessert préféré : Tiramisu

Voyage de rêve : Égypte

Barre de chocolat préférée : Mr. Big

Chiffre chanceux : 22

Statut : Heureux

Conseillers bilingues, centre de contact clients
(APPELS ENTRANTS)

Postes permanents à temps plein et à temps partiel

Vous devez être disponible pour travailler du lundi au dimanche de 8 h à minuit. Nous offrons des postes à temps plein (37,5 h/semaine) et des postes à temps partiel (de 20 à 29 h/semaine), selon les besoins de la société.

Pour tous ces postes, vous devez posséder d'excellentes aptitudes pour la communication orale et écrite, tant en français qu'en anglais.
Salaire : 14,48 $/heure minimum, en plus d'un intéressant plan boni

Vous aurez accès à une gamme complète d'avantages sociaux, à une formation poussée, à un gymnase, à une cafétéria, à un stationnement, etc.

Envoyez votre C.V. !

Courriel : achamber@rci.rogers.com • Télécopieur : (514) 345-6885

Pour obtenir plus de renseignements, téléphonez au

(514) 734-OFFRE

imaginez l'avenir

ROGERS AT&T
COMMUNICATIONS SANS FIL

MCRogers Communications inc. Utilisé sous licence. MDAT&T Corp. Utilisé sous licence.

3116678A

Le CNETE est un centre de transfert de technologie bien reconnu pour ses travaux de recherche appliquée, réalisés en environnement, plus particulièrement dans le domaine des technologies de séparation par membrane. De plus, le Centre offre une gamme complète de produits et services reliés aux traitements des eaux potables et usées dans les secteurs industriels et municipaux. Situé à Shawinigan, le CNETE est présentement à la recherche de candidats en vue de combler le poste de :

■ **DIRECTEUR GÉNÉRAL**

Sous l'autorité du conseil d'administration, le directeur général sera principalement responsable de l'administration courante du centre, de son fonctionnement et de son développement. Il a la responsabilité de l'organisation, de la planification, de la direction de l'ensemble des ressources, des activités et des opérations reliées à l'orientation et aux objectifs associés au conseil d'administration.

La personne recherchée devra posséder un diplôme universitaire de premier cycle en sciences et, de préférence, de deuxième cycle dans un champ de spécialisation approprié. Elle aura aussi à son actif un minimum de 5 années d'expérience en gestion et ce, dans le milieu scientifique et technologique. Leader, habile gestionnaire et dotée du sens des affaires, la personne recherchée sera capable de rassembler son équipe vers l'atteinte des objectifs. Pourvu(e) d'un sens politique aigu et d'une pensée stratégique, vous connaissez bien les rouages internes et externes de même que le bon fonctionnement d'une organisation.

Toute personne intéressée par ce poste est priée de faire parvenir, à l'adresse suivante, leur curriculum vitae au plus tard le 21 février 2003 au :

■ Centre national en électrochimie et en technologies environnementales inc.
Madame Louise Trudel
Présidente du conseil d'administration
« Concours Directeur Général »
2263, avenue du Collège, Shawinigan, (Québec) G9N 6V8
Télécopieur : (819) 539-1926 Courriel : ltrudel@collegeshawinigan.qc.ca

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

3116645A

DIRECTRICE OU DIRECTEUR

CONSERVATION-ANIMATION-ÉDUCATION

POINTE-À-CALLIÈRE

www.pacmusee.qc.ca

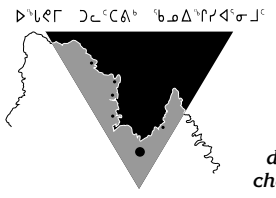
Relevant de la directrice générale, vous devrez planifier, organiser, diriger et contrôler les activités de votre direction, dont les programmes éducatifs, l'action culturelle, la conservation des vestiges et le développement, la gestion et la diffusion des collections et des projets spéciaux. Vous aurez à gérer les ressources humaines, financières et matérielles inhérentes à ces activités, et participerez à l'élaboration des plans d'action et des plans stratégiques du Musée. Au besoin, vous représenterez le Musée auprès d'organismes et de partenaires, et effectuerez d'autres tâches connexes.

Outre votre formation universitaire en muséologie ou l'équivalent, vous avez acquis une expérience d'au moins 9 ans dans le domaine culturel ou dans un milieu connexe, de préférence en animation-éducation et/ou conservation, incluant une expérience de gestion de ressources humaines et financières. Vous devez avoir une excellente maîtrise du français et de l'anglais.

Pour faire carrière dans un musée rempli de potentiel, faites parvenir votre curriculum vitæ, avant **17 h le 21 février 2003,** à l'adresse ci-dessous.

Ressources humaines
Pointe-à-Callière
Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal
350, Place Royale
Montréal (Québec) H2Y 3Y5
Télécopieur : (514) 872-9130
Courriel : rhumaines@pacmusee.qc.ca

3116666A



Le Centre de Santé Tulattavik de l'Ungava offre des soins de courte et de longue durée, de clinique externe et d'urgence, de clinique dentaire ainsi que des services de CPEJ, de CRJDA et de CLSC. Ces services sont offerts dans les 7 villages de la côte de la Baie d'Ungava à une population de plus de 4 000 habitants (dont 90 % sont Inuits). Le Centre cherche à pourvoir les postes suivants :

COORDONNATEUR(TRICE) DU FOYER DE PERSONNES ÂGÉES ET DU CENTRE DE JOUR

Un poste permanent à temps complet • Kuujjuaq

Exigences : • Diplôme universitaire en sciences infirmières et formation en gestion ou D.E.C. en soins infirmiers avec certificat clinique ou administratif, etc. • Les personnes possédant une expérience pertinente en gestion dans un milieu similaire pourront être considérées. • Expérience pertinente de cinq ans en soins infirmiers, dont une année à un poste exigeant des qualités d'administrateur(trice) • Statut de membre en règle de l'OIIQ • Capacité conceptuelle et d'application pour développer les activités entourant l'ouverture du centre de jour

ÉDUCATEUR (CLASSE 1)

Un poste permanent à temps complet • Foyer de groupe – Kuujjuaq

Exigences : • Diplôme d'études collégiales avec spécialisation en techniques d'éducation spécialisée ou en rééducation institutionnelle d'une école reconnue par le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science • Cette classe comprend aussi les personnes qui, en plus d'une expérience pertinente, détiennent un certificat d'études collégiales en techniques d'éducation spécialisée ou en rééducation institutionnelle. • Minimum de deux années d'expérience pertinente • Disponibilité pour travailler le jour, en soirée et les fins de semaine • Volonté de participer à toute formation offerte par l'employeur ou une institution d'enseignement et jugée nécessaire pour un exercice plus efficace de ses fonctions

PSYCHOÉDUCATEUR(TRICE) – CHEF D'ÉQUIPE

Un remplacement à temps complet pour une durée approximative de 16 mois • Foyer de groupe – Kuujjuaq

Exigences : • Diplôme universitaire en psychoéducation • Statut de membre en règle de l'ordre professionnel • Cinq années d'expérience pertinente, dont deux à un poste comportant des responsabilités cliniques (superviseur[e]) • Capacité de travailler en équipe multidisciplinaire • Aptitudes pour l'animation et la supervision • Habileté à établir et à maintenir des relations interpersonnelles positives • Excellent esprit d'équipe

SECRÉTAIRE DE DIRECTION (SOINS INFIRMIERS)

Un poste permanent à temps complet • Kuujjuaq

Exigences : • Diplôme d'études collégiales en techniques de secrétariat et(ou) en techniques administratives, ou expérience de travail pertinente • Expérience avec les logiciels Windows, Word, Excel et Lotus Notes • Expérience dans le réseau de la santé et des services sociaux, un atout • Très grande discrétion et esprit de décision • Grande capacité à travailler sous pression

EXIGENCES GÉNÉRALES POUR TOUS CES POSTES :

Le bilinguisme (français-anglais), parlé et écrit, est essentiel; l'autonomie, le leadership, le sens de l'organisation, la facilité de communication, une grande capacité d'adaptation à un nouveau milieu éloigné et à un milieu culturel différent sont requis. Toute personne recrutée à plus de 50 kilomètres aura droit aux sorties annuelles, au logement fourni (logement à partager si la situation le requiert) et aux primes nordiques prévues aux divers contrats de travail.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ avant le **21 février 2003**, en mentionnant le titre du poste visé, au **Service des ressources humaines, Centre de Santé Tulattavik de l'Ungava, C.P. 149, Kuujjuaq (Québec) J0M 1C0. Télécopieur : (819) 964-2071; courriel : christiane.meunier@ssss.gouv.qc.ca**

3116644A *Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.*

La Presse

CARRIÈRES PROFESSIONS

cyberpresse.workopolis.com

Repousser les frontières de l'excellence!

Affilié à l'Université de Montréal, l'**Institut de Cardiologie de Montréal** est un centre hospitalier de 153 lits de soins ultra-spécialisés de courte durée qui offre un milieu de travail dynamique et propice au développement professionnel et personnel de chacun.

DIRECTEUR(TRICE)
Direction des ressources humaines

Relevant du directeur général, vous êtes responsable de la mise sur pied, la coordination et l'orientation des activités de la Direction des ressources humaines. Vous avez à établir les stratégies de gestion des ressources humaines du centre hospitalier et à définir les pratiques et normes de gestion des ressources humaines de manière à faciliter l'atteinte des objectifs organisationnels. Vous êtes un intervenant privilégié en matière de mobilisation et de développement des ressources humaines et jouez un rôle conseil en ce qui a trait au développement organisationnel. Vous effectuez les représentations nécessaires et établissez les activités requises au maintien et au développement d'un climat organisationnel sain et propice à la productivité.

La planification de la main-d'œuvre et les projets de réorganisation du travail constitueront vos enjeux à court terme dans le cadre de la mobilisation de ressources humaines.

Titulaire d'un baccalauréat en administration ou en relations industrielles, de même que d'un diplôme de deuxième cycle en administration, vous possédez sept années d'expérience en gestion, avec supervision d'une équipe. De préférence, vous connaissez le réseau des services de santé et des services sociaux.

Connu comme un gestionnaire chevronné, vous aimez responsabiliser votre équipe et voir à son développement. Vous possédez des qualités de négociateur et des habiletés politiques fortes. Vous aimez évoluer dans un contexte où le travail d'équipe est préconisé et êtes soucieux du bien-être des employés. Habile conseiller auprès de vos collègues de travail, vous êtes une personne de compromis. Visionnaire et fin communicateur, vous excellez dans le leadership d'influence et vos expériences témoignent de stratégies créatrices et d'innovations.

Nous offrons une rémunération de classe 18 (en révision).

Nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitæ avant **17 h, le 21 février 2003, à l'attention de Mme Sylvie Bénard, direction générale, 5000, rue Bélanger, Montréal (Québec) H1T 1C8.**

INSTITUT DE CARDIOLOGIE DE MONTRÉAL

3116763

workopolis.com

LE PLUS GROS SITE D'EMPLOIS AU QUÉBEC

Cinq conseils aux chercheurs d'emploi en ligne

Internet vous permet de gérer votre carrière de manière dynamique. Cet outil donne sa pleine mesure lorsque vient le temps de vous trouver un nouvel emploi.

D'ailleurs, les employeurs sont de plus en plus nombreux à utiliser Internet comme canal de recrutement. La société conseil Forrester Research a évalué qu'en 2003, vraisemblablement toutes les entreprises recruteront en ligne.

Du reste, une étude auprès des utilisateurs de workopolis.com en dit long sur l'efficacité de la recherche d'emploi sur Internet : 75 % des répondants ont dit avoir postulé en ligne. Or, parmi ces derniers, 44 % ont été contactés pour une entrevue.

Ceci dit, les règles d'or de la recherche d'emploi ne changent pas avec Internet : faire jouer son réseau de contacts; préparer son CV avec soin; entreprendre sa recherche d'emploi de manière organisée.

« Toutefois, Internet facilite l'effort », explique Bruno Gendron, vice-président au Québec de Workopolis.

L'utilisation des instruments proposés sur les sites spécialisés en recherche d'emploi est définitivement la meilleure approche. Ce sont d'importants carrefours déjà largement utilisés par les recruteurs.

« Sur les sites d'emplois, toute l'information utile à la recherche est centralisée en un seul endroit, explique Michel Guay, vice-président de St-Amour et associés, société de recrutement de Montréal. Parmi ces sites au Canada, workopolis.com est probablement le plus lu et le mieux perçu dans l'industrie. »

Bruno Gendron, anciennement à la direction des activités, stratégies et infrastructures de recrutement de BCE Emergis en Amérique du Nord, estime avoir recruté plus de 250 personnes en 2000 et 2001, au Québec et en Ontario, avec la complicité de Workopolis. « Le site workopolis.com m'a permis de recruter des gens de qualité et rapidement. J'ai été un client plus que satisfait. J'ai été un client plus que satisfait. »

Satisfait au point de joindre les rangs de workopolis.com… « Internet a révolutionné la façon de se chercher un emploi. Le premier geste à poser pour utiliser cet instrument efficacement est de choisir le bon site de recrutement. »

1) Choisissez votre site de recrutement

« On évalue un site de recrutement d'abord par le nombre d'emplois qu'il propose. » Au Québec, le site affichant le plus grand nombre d'emplois est workopolis.com, qui en compte trois fois plus que son plus proche rival.

« Ensuite, on examine les outils que le site offre : la capacité d'y afficher plusieurs versions différentes de votre CV est un avantage. »

Les experts recommandent précisément d'avoir plusieurs CV en main, répondant aux exigences qui diffèrent d'un poste à l'autre.

« Un bon site d'emploi vous alertera aussi dès qu'un poste correspondant à vos intérêts s'affichera. »

Toutefois, informez-vous de la politique de protection des renseignements confidentiels que vous fournirez. Assurez-vous que ces renseignements ne vous abonneront pas à vie au poluriel (publicité non sollicitée par courriel)…

Si vous choisissez d'inscrire votre CV sur un site, veillez à conserver le contrôle de sa diffusion. Assurez-vous, par exemple, d'être en mesure de limiter la distribution de votre CV aux seules entreprises que vous choisirez. Si vous préférez en élargir la diffusion, assurez-vous que seules des entreprises véritablement à la recherche d'employés pourront consulter votre CV

Assurez-vous aussi de pouvoir modifier votre CV à volonté ultérieurement et de pouvoir le retirer sans plus de formalités.

Le site workopolis.com offre tous ces avantages et bien plus : un système de veille qui vous avise par courriel lorsqu'un nouvel emploi susceptible de vous intéresser est affiché. Workopolis offre également des conseils sur la gestion de votre carrière, des outils de recherche personnalisés et sa politique de respect de la vie privé est l'une des plus rigoureuse qui soit.

2) Ciblez vos efforts : ne postulez pas trop souvent et utilisez les bons mots clés

L'utilisation de ces sites est en général très aisée. Mais cela ne doit pas vous entraîner dans la facilité, avertit Bruno Gendron : « Il est devenu si simple de postuler que certaines personnes soumettent leur candidature sans discernement. J'en ai vues postuler sur un si grand nombre de postes, que cela enlevait le sérieux de leur candidature. On peut se bâtir comme cela une mauvaise réputation sur Internet…»

Les systèmes de recrutement en ligne permettent aussi aux employeurs de rechercher eux-mêmes à travers les CV qui s'y trouvent. Les engins qu'ils utilisent fonctionnent généralement en dépistant certains mots clés dans les CV Le choix des mots s'avère donc crucial.

Ces mots doivent permettre aux systèmes de vous identifier si vous faites l'affaire lorsqu'un employeur tape, par exemple : ventes – publicité - médias imprimés - gestion, pour combler le poste de directeur des ventes d'un journal.

« Un CV contenant trop de mots-clés peut devenir un irritant s'il apparaît dans les résultats de toutes les recherches que font les recruteurs. Les mots-clés doivent bien refléter vos compétences et les secteurs dans lesquels vous avez de l'expérience. »

« Utilisez aussi des mots référant aux tendances ayant cours dans votre industrie. Par exemple, une méthode en vogue dans le secteur de la distribution alimentaire s'appelle la « gestion par catégorie ». Si vous maîtrisez cette méthode, assurez-vous que cette expression apparaisse quelque part sur votre CV »

Pour identifier des mots clés associés au genre d'emploi que vous aimeriez obtenir, localisez quelques emplois intéressants, affichés en ligne. Ensuite, notez les exigences et les mots utilisés pour les décrire. Comparez ces mots au langage que vous utilisez pour décrire vos propres compétences.

3) Faites une version électronique de votre CV

« Votre CV électronique est votre principal outil de marketing personnel, dit Bruno Gendron. La concision, la créativité et le choix des mots justes sont cruciaux. »

Vous pouvez copier et coller votre CV sur les sites de recherche d'emploi. Cependant, tout le formatage automatique de votre logiciel de traitement de texte disparaîtra.

Par exemple, les puces (tirets ou points) que vous aurez mises devant vos énumérations, les espaces automatiques tels les alinéas, la tabulation et les blancs entre les paragraphes disparaîtront. Exit aussi les caractères gras, italiques, soulignés et les différentes polices que vous utilisez dans la version papier de votre CV Concevez donc votre mise en page sans aucun formatage.

« Utilisez tout de même du correcteur orthographique de votre logiciel de traitement de texte », avertit Michel Guay, qui déplore un certain relâchement à cet égard sur Internet.

4) Personnalisez votre approche et faites un suivi

Faites plusieurs versions de votre CV Personnalisez-le en fonction des exigences des postes affichés ou du langage propre à un secteur d'activité.

Démontrez votre intérêt, poursuit Bruno Gendron. Accompagnez votre CV d'une lettre de présentation personnalisée, convaincante et qui attire l'attention sur les éléments qui vous mettent en valeur.

« Cette lettre et votre CV visent à provoquer une rencontre. Attirez l'attention du recruteur en faisait un suivi. Cela peut se faire une ou deux semaines après avoir postulé. Communiquez avec le recruteur par courriel et demandez-lui simplement s'il a bel et bien reçu notre CV et quand il sera prêt pour une rencontre… »

Vous trouverez sur le site workopolis.com des conseils précis sur la manière de rédiger une lettre de présentation qui communique efficacement.

5) Préparez votre entrevue en ligne

Bien entendu, vous devez vous préparer à une rencontre. Une visite du site Web de l'employeur courtisé est un passage obligé. Workopolis vous offre des liens directs vers ces sites lorsqu'ils existent.

Passez-y beaucoup de temps ! Lisez l'historique de l'entreprise. Parcourez les documents tel le rapport annuel, s'il s'agit d'une entreprise ouverte (dont les actions s'échangent à la Bourse).

Lisez les publications électroniques liées au secteur d'exploitation de l'entreprise. Internet foisonne de publications spécialisées. Recherchez les articles de journaux portant sur cette entreprise.

Recherchez aussi des prévisions économiques liées au secteur en question. Comme bon point de départ, Industrie Canada offre une abondance d'études économiques sectorielles sur son site (www.strategis.gc.ca).

Enfin, vous trouverez aussi sur workopolis.com des conseils sur l'art de réussir une entrevue.

3115978

CLSC du Vieux La Chine

Le CLSC du Vieux La Chine dessert une population d'environ 60 000 habitants à Dorval et Lachine.

Venez faire la différence.

Nous sommes à la recherche de personnes dynamiques pour combler un poste permanent et des remplacements à temps complet ou partiel. Une bonne connaissance de l'anglais est requise.

- **INFIRMIÈRE BACHELIÈRE / INFIRMIÈRE**
  - 2 remplacements à temps complet de jour - Soins à domicile
  - 1 remplacement à temps complet de soir - Soins à domicile
  - 1 remplacement à temps partiel de soir - Soins à domicile 4 soirs/quinzaine
  - Remplacements - Info-Santé / Enfance-Famille-Jeunesse
- **AUXILIAIRE FAMILIAL(E) ET SOCIAL(E)**
- **PRÉPOSÉ(E) À L'ADMISSION**
- **TRAVAILLEUR(EUSE) SOCIAL(E)**
- **PSYCHO-ÉDUCATEUR(TRICE)**
  - 1 poste permanent à temps partiel, 4 jours / semaine

Sommaire des responsabilités:

Travaille auprès de familles à risque ayant des enfants de 0 à 5 ans. Cette personne aura entre autres à développer et implanter une programmation 0-5 ans en attachement parent / enfant, stimulation infantile et habiletés parentales, en collaboration avec les organismes du milieu.

Grande facilité d'accès, notre établissement est situé tout près des autoroutes 20 et 13.

Autobus; 195, du métro Angrignon

Toute personne intéressée à poser sa candidature est priée de faire parvenir son curriculum vitae, **avant le 24 février 2003**, en indiquant pour quel titre d'emploi, à l'adresse suivante:

Direction des services administratifs
CLSC du Vieux La Chine
650, place d'Accueil
Lachine (Québec) H8S 3Z5
Télécopieur: (514) 634-7764
Courriel: chsldclsc__lachine@hotmail.com

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception.

3116422

Comité sectoriel de main-d'oeuvre du commerce de détail

Conseiller(ère)-adjoint(e) à la direction générale

Poste régulier à temps plein

Le ou la conseiller(ère)-adjoint(e) à la direction générale réalise et coordonne des recherches liées aux entreprises et aux travailleurs et travailleuses du secteur du commerce de détail et développe des activités touchant la main-d'oeuvre et l'emploi. Ce poste exige des connaissances des structures québécoises de formation professionnelle. Des habiletés rédactionnelles sont essentielles.

Exigences :

Diplôme universitaire de 1er cycle en ressources humaines ou autre discipline pertinente et 3 ans d'expérience en développement de la main-d'oeuvre et de l'emploi. Une expérience de travail dans le commerce de détail est un atout.

Conditions de travail :

Salaire établi en fonction des qualifications et de l'expérience.

Faire parvenir votre C.V. pour le 14 février 2003.

Concours - CSMOCD
2075, rue University, bureau 1106
Montréal (Québec) H3A 2L1
Télécopieur : (514) 393-9037
Courriel : csmocd@sectorieldetail.qc.ca
www.sectorieldetail.qc.ca

3116411

Appel de candidatures

QUATRE POSTES DE PROFESSEURS, PROFESSEURES À LA FACULTÉ DES SCIENCES DE L'ÉDUCATION

- **Adaptation scolaire**
- **Didactique des sciences**
- **Didactique du français**
  Département d'études sur l'enseignement et l'apprentissage
- **Évaluation institutionnelle : (organisation, programmes, activités)**
  Département des fondements et pratiques en éducation

> **CLÔTURE DU CONCOURS :** 10 avril 2003

> **DATE D'ENTRÉE EN FONCTION :** 1er juin 2003

> **POUR INFORMATION :** http://www.fse.ulaval.ca/affichages

En vertu de son programme d'accès à l'égalité, l'Université Laval entend consacrer la moitié de ses postes vacants à l'engagement de femmes.

En accord avec les exigences du ministère de l'Immigration du Canada, cette offre est destinée en priorité aux citoyennes et citoyens canadiens et aux résidentes et résidents permanents du Canada.

www.ulaval.ca

UNIVERSITÉ LAVAL
Aujourd'hui Québec, demain le monde

3116542A

Tree of Life/Gourmet Award Foods
Représentant des ventes

Chef de file en distribution / importation de produits d'aliments spécialisés et naturels, nous sommes à la recherche de représentants bilingues dynamiques ayant de l'expérience dans les domaines ci-haut mentionnés pour se joindre à notre équipe de vente.

Les candidats seront responsables du service et des ventes autant aux clients déjà établis qu'aux nouveaux clients à Montréal, à Québec et les environs. Cette position requiert de l'automotivation, de l'enthousiasme, une attitude positive ainsi qu'un ardent désir de succès.

La rémunération sera sous forme de commissions. De plus, nous offrons une allocation de voiture, une allocation de dépenses ainsi que les avantages sociaux usuels.

Si vous pensez être le candidat dynamique que nous recherchons, veuillez nous faire parvenir votre C.V. en français et en anglais à:

Tree of life/Gourmet Award Foods
Att. Helen Morrison
6030 Freemont Blvd
Mississauga Ontario
L5R 3X4
Ou par télécopieur au (905) 507-2727

3115356

Boutiques

Fairmont

Une filiale des Hôtels Fairmont

GÉRANT(E) ASSISTANT(E)-GÉRANT(E) VENDEUR(EUSE)S ASSOCIÉ(E)S

Les Boutiques Fairmont ont le plaisir d'annoncer l'ouverture de leur nouveau magasin au

Fairmont Reine Élizabeth

Nos magasins, notamment ceux du Château Frontenac et du Manoir Richelieu, proposent des produits uniques et distinctifs tels que vêtements, cristal, bijoux, cuir et accessoires décoratifs qui correspondent aux goûts raffinés des clients de nos hôtels.

Vous devez être bilingue et posséder trois ans d'une expérience équivalente. Vous devez être une personne d'action, posséder un esprit d'entreprenariat, une motivation personnelle, des compétences supérieures dans la vente, des aptitudes pour la mise en marché et une bonne efficacité au plan interpersonnel.

Nous vous proposons un environnement passionnant en constante évolution, un programme de salaire et d'avantages sociaux complet, ainsi que l'occasion d'exprimer votre passion pour la vente au détail. Nous ne communiquerons qu'avec les candidat(e)s qualifié(e)s.

Veuillez envoyer votre C.V. par télécopieur en indiquant le poste qui vous intéresse au

(418) 691-2173

3116418

*Le **Groupement des assureurs automobiles** (GAA), l'association qui regroupe tous les assureurs autorisés à pratiquer l'assurance automobile au Québec, est présentement à la recherche d'une personne pour le poste suivant :*

groupement des assureurs automobiles

Adjoint au responsable
Plan de répartition des risques (PRR)

Au sein de l'équipe de la Division des systèmes d'information, vous effectuerez la gestion quotidienne du PRR afin de soutenir la responsable et d'assurer le respect du règlement.

Bilingue à l'oral comme à l'écrit, vous combinez une formation universitaire dans un domaine approprié avec de 5 à 10 années d'expérience en souscription automobile. Vous possédez également une expérience en gestion d'un système informatique et démontrez de fortes aptitudes pour l'analyse, la synthèse et la rédaction. De plus, vous démontrez un grand souci du détail. Une connaissance en règlement de sinistres automobiles et un diplôme d'associé de l'Institut d'assurance de dommages représentent des atouts certains.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ, sous pli confidentiel, **avant le 24 février 2003**, à l'adresse suivante :

Groupement des assureurs automobiles
Division des ressources humaines et de l'administration
500, rue Sherbrooke Ouest
Bureau 600
Montréal (Québec) H3A 3C6
Télécopieur : (514) 288-0753
Courriel : rh@gaa.qc.ca

Nous remercions à l'avance toutes les personnes qui soumettront leur candidature. Toutefois, seules les personnes sélectionnées pour une entrevue recevront un accusé de réception.

3116640A

VICE-PRÉSIDENT EN CONSTRUCTION

Recherche candidat(e) démontrant sa capacité à développer une clientèle.

Concevoir et présenter des propositions efficaces.

Habiletés dans les négociations de contrats, relations interpersonnelles et la communication.

Avoir un minimum de 5 ans d'expérience à un poste similaire.

Candidat(e) qualifié(e) envoyer votre C.V. par Courriel : **annonces@divco.ca**

DIVCO LIMITÉE
8300, Pie IX
Montréal (Québec)
H1Z 4E8

3116017

Appels de candidatures

Emplois occasionnels et réguliers

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

Une ou un économiste en agroalimentaire
Agente ou agent de recherche et de planification socio-économique

CONCOURS N^O : 105G-0803019 – 36 458 $
CONCOURS N^O : 105G-0803020 – 47 040 $

Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation : Ces concours visent à pourvoir à des emplois réguliers et occasionnels au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation dans toutes les régions administratives du Québec. Présentement, un emploi est offert à la Direction des études économiques et appui aux filières au 200, chemin Sainte-Foy, à Québec.

Attributions : Effectuer des analyses socio-économiques de l'évolution des divers secteurs de l'industrie bioalimentaire ; assurer la diffusion de l'information économique auprès des intervenants internes et externes ; évaluer la pertinence et l'impact des programmes et de la politique agricole au regard des objectifs gouvernementaux, des besoins de la clientèle et de la conjoncture sociale et économique ; fournir l'expertise économique qui permette aux organismes d'orienter leur politique de développement du secteur bioalimentaire.

Pour le concours 105G-0803020, en plus des attributions ci-haut mentionnées, la personne titulaire de ce poste devra structurer l'organisation de chantiers d'analyse majeure en lien avec les problématiques ministérielles. Elle devra également conseiller les directions des ministères sur l'utilisation d'outils d'analyse économique.

Conditions d'admission – 105G-0803019 : Être titulaire d'un diplôme d'études universitaires de deuxième cycle en économie rurale ou économique. La personne qui est à terminer sa dernière année d'études pour l'obtention de la maîtrise de l'une ou l'autre de ces disciplines est également admissible.

Conditions d'admission – 105G-0803020 : Être titulaire d'un diplôme d'études universitaires de deuxième cycle en économie rurale ou économique **ET** posséder trois années d'expérience dans le secteur agroalimentaire.

Une année d'expérience peut être compensée par une tranche de 30 crédits d'études additionnelles et de niveau supérieur aux conditions minimales d'admission.

Inclure une photocopie de ses attestations d'études ou une copie de ses attestations d'équivalence du ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration pour les études sanctionnées à l'extérieur du Québec.

Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent. De plus, il faut avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions.

Période d'inscription : Du 8 au 21 février 2003

Inscription : Remplir le formulaire Offre de service, disponible dans les centres locaux d'emploi (CLE), dans les carrefours jeunesse-emploi, dans les bureaux régionaux de Communication-Québec et du Secrétariat du Conseil du trésor et dans son site Internet [www.tresor.gouv.qc.ca], en indiquant le numéro correspondant à l'inscription à la rubrique Numéro de concours, et le faire parvenir à Mme Danielle Pouliot, Direction des ressources humaines, ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, 200, chemin Sainte-Foy, 1er étage, Québec (Québec) G1R 4X6, ou par télécopieur au numéro (418) 380-2119.

Information : Mme Danielle Pouliot, (418) 380-2111, poste 3179
Direction des ressources humaines
M. Pascal Van Nieuwenhuyse, (418) 380-2101, poste 3319
Direction des études économiques et appui aux filières

Ministère de l'Environnement

Une ou un économiste spécialisé en changements climatiques
Agente ou agent de recherche et de planification socio-économique

61 075 $

Emploi de niveau plus élevé

CONCOURS N^O : 105G-3803024

Ministère de l'Environnement : Ce concours vise à pourvoir à un emploi régulier ou à des emplois occasionnels et, au besoin, à des emplois semblables dans divers ministères et organismes dans toutes les régions administratives du Québec. Présentement, un emploi régulier est offert au Bureau sur les changements climatiques, 675, boulevard René-Lévesque Est, Québec.

Attributions : Sous l'autorité du Secrétaire général du Bureau, la personne titulaire de l'emploi est responsable de la recherche de données économiques et de leur analyse, de l'élaboration de positions et de la planification d'activités à mettre en place en vue de la mise en œuvre au Québec du Protocole de Kyoto qui vient d'être ratifié par le Canada, et notamment en relation avec la mise en œuvre des mécanismes de flexibilité prévus par le Protocole. Elle doit définir et défendre les positions du gouvernement du Québec à l'occasion des nombreux échanges pancanadiens liés à l'élaboration de systèmes et de programmes visant à réduire les émissions de gaz à effet de serre (GES) et à favoriser l'adaptation aux changements climatiques ; évaluer l'impact sur les divers secteurs de l'économie québécoise des mesures proposées aux niveaux international, canadien et québécois, en vue de réduire les émissions de GES et de faciliter l'adaptation aux changements climatiques ; définir les paramètres des études à effectuer pour évaluer l'impact économique et superviser la réalisation de ces études ; assurer des liens soutenus avec les nombreux intervenants québécois qui doivent jouer un rôle important pour lutter contre les changements climatiques et favoriser l'adaptation.

De plus, la personne titulaire de l'emploi devra participer à l'élaboration des orientations et des stratégies québécoises sur les changements climatiques, de même qu'à l'élaboration de plans d'action.

Conditions d'admission : Être titulaire d'un diplôme de premier cycle universitaire en économie ainsi que d'un diplôme de deuxième cycle dans une discipline liée à l'environnement ET posséder un minimum de dix années d'expérience dans l'exercice d'activités de niveau professionnel dont une année d'expérience liée au domaine des changements climatiques. Une très bonne connaissance de la langue anglaise parlée et écrite est essentielle pour occuper cet emploi, elle fera donc l'objet d'une évaluation. Il est à noter que le diplôme universitaire de deuxième cycle ne peut être compensé par de l'expérience pertinente.

Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent. De plus, il faut avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions.

Inclure une photocopie de ses attestations d'études ou, pour ce qui est des études faites à l'extérieur du Québec, une copie de son attestation d'équivalence dûment reconnue par les autorités compétentes.

Période d'inscription : Du 8 au 21 février 2003

Inscription : Remplir le formulaire Offre de service, en inscrivant le numéro **105G-3803024** à la rubrique Numéro du concours, et le faire parvenir à Mme Julie Dumont, Direction des ressources humaines, ministère de l'Environnement, 675, boulevard René-Lévesque Est, 3e étage, boîte 10, Québec (Québec) G1R 5V7 ; téléphone : (418) 521-3811, poste 4309. L'offre de service devra parvenir à l'adresse indiquée avant la date limite.

Information : Mme Julie Dumont, Direction des ressources humaines, (418) 521-3811, poste 4309
M. Michel Goulet, Bureau sur les changements climatiques, (418) 521-3861, poste 4064

Office des personnes handicapées du Québec

Conseillère ou conseiller à l'intervention
Agente ou agent de recherche et de planification socio-économique

47 040 $

CONCOURS N^O : 105G-5317014

Office des personnes handicapées du Québec : Ce concours vise à pourvoir à des emplois réguliers et occasionnels à l'Office des personnes handicapées du Québec dans la région administrative du Centre-du-Québec. Présentement, un emploi régulier à temps plein est offert à Drummondville.

Attributions : Sous la responsabilité de la directrice adjointe de la recherche, du développement et des programmes, favoriser la concertation des partenaires nationaux et leur fournir un soutien dans leurs démarches liées à la promotion des intérêts des personnes handicapées en développant et en maintenant des liens avec des intervenants ministériels, institutionnels et du milieu associatif, afin d'échanger de l'information, des prises de position ou des analyses préliminaires, en établissant et en mettant en oeuvre des stratégies d'intervention nationale au regard de la coordination et du développement des services et de l'amélioration de la qualité de vie des personnes handicapées et de leur famille, en voyant à la réalisation d'activités de négociation, de représentation, de participation à des comités conjoints et d'animation auprès des partenaires sociaux et économiques ainsi qu'auprès des différents niveaux de gouvernement. Au regard de thématiques spécifiques, effectuer des travaux d'étude et d'analyse relatifs à la législation, aux énoncés de politique, aux orientations, aux programmes ou aux interventions provenant de ministères ou d'organismes publics, parapublics et privés, pouvant avoir des effets sur l'intégration sociale des personnes handicapées, déterminer les occasions d'intervenir dans des situations en élaborant des états de fait et en évaluant les enjeux et l'impact, rédiger des textes, des mémoires, des positions et divers documents en vue de proposer, de clarifier ou de refléter les positions et les orientations de l'organisme.

Conditions d'admission : Être titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle exigeant un minimum de seize années d'études en sciences sociales ET posséder quatre années d'expérience de niveau professionnel dans des activités de coordination et de développement de services, d'études et d'analyses dont deux années liées à la problématique des personnes handicapées.

Inclure une photocopie de ses attestations d'études. Pour ce qui est des études faites à l'extérieur du Québec, joindre une copie de son attestation d'équivalence dûment reconnue par les autorités compétentes. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent. De plus, il faut avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions.

Avoir sa résidence principale dans l'une ou l'autre des régions administratives suivantes : Mauricie, Estrie, Montréal ou Centre-du-Québec. Cette restriction géographique ne s'applique pas aux personnes visées par un programme d'accès à l'égalité, soit les personnes handicapées, les membres des communautés culturelles, les autochtones et les anglophones.

Chaque année de scolarité pertinente manquante peut être compensée par deux années d'expérience jugée pertinente aux attributions de l'emploi. Chaque année de scolarité pertinente manquante peut être compensée par une année de scolarité pertinente de niveau égal ou supérieur. Chaque année d'expérience pertinente manquante peut être compensée par une tranche de 30 crédits d'études additionnelles et de niveau supérieur à la scolarité exigée dans les conditions d'admission.

Période d'inscription : Du 8 au 21 février 2003

Inscription : Remplir le formulaire Offre de service, en inscrivant le numéro 105G-5317014 à la rubrique Numéro du concours, et le faire parvenir à Mme Sylvie Benoît, Office des personnes handicapées du Québec, 309, rue Brock, Drummondville (Québec) J2B 1C5.

Information : Mme Sylvie Benoît, (819) 475-8657
Sans frais : 1 800 567-146

Commission de la santé et de la sécurité du travail

Une ou un spécialiste en sciences physiques
Volet santé et sécurité du travail (2e cycle universitaire)

RÉSERVE N^O : 124R-9603001

Commission de la santé et de la sécurité du travail : Cette réserve vise à pourvoir à des emplois réguliers ou occasionnels, à temps plein ou à temps partiel, à la Commission de la santé et de la sécurité du travail, dans les régions administratives de la Capitale-Nationale et de Montréal. Présentement, deux emplois occasionnels sont offerts à Montréal, à la Vice-présidence à la programmation et à l'expertise-conseil, Direction de la prévention-inspection, Service du répertoire toxicologique, 1199, rue Bleury, Montréal.

Le traitement annuel à l'entrée en fonction se situera entre 36 458 $ et 50 852 $. Le traitement maximal prévu à l'échelle de traitement est de 64 125 $.

Les personnes intéressées sont invitées à s'inscrire pendant la période prévue à cette fin. Celles qui satisferont aux conditions d'admission de la réserve pourront être invitées à participer, après la fin de la période d'inscription, à l'un ou l'autre des concours qui seront tenus ultérieurement à partir de ces réserves. La réserve donnera donc lieu à la tenue de concours qui, à l'occasion, pourront comporter des conditions d'admission particulières relatives notamment à la nature et au nombre d'années d'expérience. Il est donc de la responsabilité de la personne candidate de mettre à jour les renseignements fournis concernant notamment la scolarité, l'expérience, le lieu de résidence ou les régions d'intérêt.

Attributions : La personne titulaire de l'emploi guide les intervenants dans leurs décisions concernant l'exposition à des contaminants chimiques ou biologiques en milieu de travail, en leur fournissant un soutien scientifique et une expertise de pointe en chimie, en toxicologie et en hygiène industrielle. À cette fin, elle agit à titre de conseillère ou de conseiller scientifique auprès des clientèles pour les demandes d'information sur les contaminants chimiques ou biologiques ; elle communique des renseignements en relation avec une problématique en santé et sécurité du travail exposée par la clientèle comprenant les travailleurs et les employeurs du Québec de même que les intervenants de première ligne en santé et sécurité du travail.

Elle effectue la vérification de la conformité des fiches signalétiques et des étiquettes aux exigences provinciales et fédérales du SIMDUT, le Service du répertoire toxicologique étant le représentant provincial pour toute question sur le SIMDUT ; elle élabore, révise et valide les fiches de renseignements du Répertoire toxicologique pour chaque produit diffusé dans le site Web du Service du répertoire toxicologique ; elle évalue, interprète et porte un jugement professionnel sur les données scientifiques extraites de la littérature, afin de rendre disponible l'information pertinente quant aux propriétés chimiques et toxicologiques d'un produit, tout en respectant les règles de rédaction élaborées par les membres du Service du répertoire toxicologique.

La personne titulaire aura à utiliser un micro-ordinateur, à travailler avec des banques de données scientifiques, factuelles ou bibliographiques et Internet.

Conditions d'admission :
Une ou un spécialiste en sciences physiques – Volet santé et sécurité du travail (2e cycle universitaire)
Être titulaire d'un diplôme universitaire de deuxième cycle en chimie, en biochimie, en toxicologie, en pharmacologie, en santé et sécurité du travail, en hygiène et sécurité industrielle ou dans une autre spécialisation du domaine des sciences physiques jugée pertinente, ou d'une attestation d'études pertinentes dont l'équivalence est reconnue par les autorités compétentes et posséder de zéro à quatre années d'expérience pertinente aux attributions de l'emploi.

Inclure une photocopie du diplôme. Pour ce qui est des études sanctionnées à l'extérieur du Québec, fournir une copie de l'attestation d'équivalence délivrée par les autorités compétentes.

Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent. De plus, il faut avoir une connaissance du français appropriée aux fonctions.

Période d'inscription : Du 8 février au 7 mars 2003

Inscription : Faire parvenir un formulaire Offre de service dûment rempli avec un curriculum vitae, en mentionnant le numéro 124R-9603001 à la rubrique Numéro de concours ou de réserve, à Mme France Collin, Direction de la planification de main-d'oeuvre, de la dotation et du développement des compétences, Commission de la santé et de la sécurité du travail, 524, rue Bourdages, bureau 370, Québec (Québec) G1K 7E2.

Un dossier complet comprend :
> le formulaire Offre de service dûment rempli incluant :
- l'inscription du numéro de la réserve ;
- la signature de la personne candidate aux endroits prévus ;
- son numéro d'assurance sociale (NAS) ;
- la nature et la durée des emplois occupés, incluant les mois de début et de fin de chacun des emplois ;

> une copie des diplômes exigés.

Information : Mme Hélène Gauthier, (418) 266-4720, poste 2102
Mme Renée Veilleux, (418) 266-4720, poste 2094
Télécopieur : (418) 266-4669
Ligne sans frais : 1 877 502-4143

Québec

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours ou aux réserves de candidatures, telle la compensation de la scolarité par de l'expérience. Lorsque aucune expérience n'est exigée, les personnes en voie de terminer la dernière année de scolarité requise peuvent être admises. Les personnes handicapées et les membres des communautés culturelles peuvent poser leur candidature même s'ils ne résident pas dans la zone géographique mentionnée dans les conditions d'admission. Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut une connaissance du français appropriée aux fonctions. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles, sauf s'il est mentionné qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. L'inscription se fait avec le formulaire Offre de service, disponible dans les bureaux régionaux et le site Internet du Secrétariat du Conseil du trésor, les directions des ressources humaines des ministères et organismes, les bureaux de Communication-Québec, les centres locaux d'emploi, les carrefours jeunesse-emploi et auprès d'organismes représentant les groupes visés par les mesures d'accès à l'égalité. Pour être acceptées, les candidatures doivent être reçues à l'adresse mentionnée avant la fin de la période d'inscription.

www.tresor.gouv.qc.ca/emplois

3116544A

Sur appel Agence Hélène Roy
N'attendez plus
L'agence Hélène Roy, **accréditée par la Fédération**, représente la plus performante des entreprises de formation et de placement pour ceux et celles qui souhaitent une carrière au sein des **caisses populaires** par l'intermédiaire de notre entreprise.
Postes de remplacement à court ou moyen terme dans votre région :
CONSEILLER(ÈRE) EN SERVICES FINANCIERS
Lieu : Montréal, Laval, Rive-Nord, Valleyfield, Montérégie, Mauricie, Lanaudière, Estrie, Québec, Hull et Rimouski.
Vous possédez :
• Expérience obligatoire de conseiller(ère) (caisse ou banque)
• Accréditation par la C.V.M.Q. (un atout)
Vos responsabilités :
• Conseiller le membre dans la planification et la gestion de son portefeuille financier.
• Solliciter des membres actuels et potentiels.
• Effectuer les analyses requises afin de recommander et d'accorder ou non les demandes de crédit.
Nous offrons :
• Salaire 17,00 $ à 22,00 $ / heure selon expérience et compétences.
• Formation payée • Gamme d'avantages sociaux
• REER collectif • Assurance collective.

Prenez contact et rejoignez notre équipe pour une vraie carrière.
Agence de placement Hélène Roy Ltée
605, avenue Atwater, Montréal (Québec) H3J 2T8
Télécopieur : (514) **932-8843** www.surappelinc.com
«Plus qu'une simple liste, une vraie carrière»
3116538A

VCI
GÉRANT DE PROJET
VCI CONTRÔLES se spécialise dans la fabrication, l'installation et le service des systèmes de régularisation automatique des bâtiments. VCI est une compagnie canadienne avec des succursales à Montréal, Ottawa. Toronto et Halifax.
Nous sommes actuellement à la recherche d'individus pour participer à notre croissance. Nous avons présentement une opportunité d'emploi en tant que **gérant de projet** à notre succursale de **Montréal**. Le candidat devra avoir une expérience dans la gestion de projets de construction ou dans le domaine des systèmes CVAC. Un diplôme universitaire ou collégial est requis.
Les candidats intéressés doivent envoyer leur demande au gérant des ressources humaines à:
VCI Contrôles Inc.
14 Capella Court
Ottawa, Ontario
K2E 7V6
Fax: 613-226-2203
hcarnduf@vcicontrols.ca
3115902

EAU ZONE
Responsable Vente-Marketing
(Amérique du Nord et Europe)
L'entreprise :
Eau Zone Huiles & Fragrances Ltée est une entreprise établie depuis 14 ans et le leader canadien dans la fabrication et la commercialisation de produits cosmétiques spécialisés et haut de gamme. Nos produits sont commercialisés sous la marque SHUNGA Erotic Art et sont disponibles dans des centaines de points de vente au Canada, aux États-Unis, en Europe et en Asie. www.shungaeroticart.com
Description du poste :
Se reportant directement au Directeur général, le (la) responsable vente-marketing a la charge de proposer, d'implanter et d'assurer le suivi de stratégies marketing, commerciales et d'établir de bonnes relations d'affaires dans le but de conserver et d'accroître les ventes à l'intérieur de notre réseau de distributeurs américains ciblant les boutiques spécialisées, les compagnies de vente directe et dans d'autres marchés ciblés des États-Unis et d'Europe.
Expérience et prérequis :
5 ans d'expérience commerciale auprès de distributeurs américains pour des biens de consommation vendus en boutiques.
Bon communicateur (oralement et par écrit, en anglais et français), automotivation, bon jugement, organisateur, fonceur et capacité de maintenir une position corporative tout en gardant un bon sens des affaires et un bon service aux clients.
Bac en administration / marketing (un atout).
Aptes à des déplacements occasionnels aux États-Unis et en Europe.
Rémunération et conditions :
Temps plein 40 heures semaine, permanent, basé à Montréal.
Salaire de base plus commission (potentiel de 50 000 $ à 70 000 $ selon l'expérience et les ventes réalisées).
C.V. par télécopieur au (514) 385-0957
ou courriel : eauzone@qc.aira.com
3116472

Les Pavages CHENAIL Inc.
Les Pavages Chenail Inc., oeuvrant dans le domaine de la construction de routes et de travaux connexes dans la région métropolitaine, est à la recherche de :
— Surintendant général;
— Contremaître;
— Manoeuvres spécialisés : râteleur, homme de fond;
— Arpenteur, chaîneur;
— Opérateurs d'équipements lourds;
— Mécanicien d'entretien d'équipements lourds;
— Technicien en génie civil.
Faire parvenir votre curriculum vitae ou coordonnées au :
104, boul. Saint-Rémi
C.P. 246
Saint-Rémi (Québec) J0L 2L0
Télécopieur : (450) 454-5219
3115343

Desjardins
Caisse des Pompiers de Montréal
2600, boul. Saint-Joseph Est
Montréal (Québec) H1Y 2A4
Allez de l'avant et joignez les rangs de la plus importante institution financière au Québec
Intégrez le Mouvement Desjardins
DIRECTEUR - DIRECTRICE GÉNÉRAL(E)
Cette Caisse serait issue du regroupement des caisses des Pompiers et de la Caisse des Employés municipaux de Montréal. Elle oeuvrera dans un marché urbain et présentera un bon potentiel de développement. L'actif sera de 300 millions $ dont 195 millions $ en prêts aux particuliers et un portefeuille de 50 millions $ en prêts aux entreprises, gérés par la Caisse. Les épargnes totalisent 250 millions $ (bilan et hors bilan). La Caisse aura 5 centres de service où seront regroupés 57 employés syndiqués.
LE DÉFI :
• La Caisse doit demeurer une caisse de travailleurs où les notions d'entraide, de solidarité et de coopération sont promues à leur juste valeur par des actions concrètes.
• Améliorer la formation des employés et mobiliser tout le personnel en fonction des orientations de la Caisse fixées par le conseil d'administration.
• Poursuivre les améliorations de l'approche vente-conseil auprès des membres de la Caisse tout en les appuyant dans leurs différentes activités.
LES ENJEUX :
• Poursuivre et améliorer le développement des affaires avec nos membres et leurs structures syndicales.
• S'assurer de l'harmonisation des différentes pratiques des points de service et de la qualité du service aux membres.
• S'assurer d'une gestion juste des ressources humaines dans un contexte de fusion.
VOS FORCES :
Vous êtes un gestionnaire d'expérience dans le milieu des institutions financières et vous détenez un certificat en administration des affaires; vos habiletés stratégiques sont reconnues et vous êtes axé sur l'atteinte des résultats d'affaires; vous vous distinguez aussi par de solides capacités à mobiliser des ressources humaines et à développer des relations d'affaires de qualité. Nous offrons une rémunération et des conditions de travail des plus concurentielles.
Afin d'intéresser un maximum de candidatures potentielles, la Caisse se réserve le droit de considérer toute combinaison de formation et d'expérience jugée pertinente.
Faites-nous parvenir votre curriculum vitae en spécifiant sur votre enveloppe le numéro du concours : 92001-DG-8-03-002, au plus tard le 14 février 2003, à l'attention de :
Concours Directeur général
Monsieur Sylvain Blanchette, président
Comité de sélection
Caisse d'économie des Pompiers de Montréal
2600, boul. St-Joseph Est
Montréal (Québec) H1Y 2A4
Nous remercions toutes les personnes qui manifesteront leur intérêt.
Toutefois, seulement les candidates et candidats qui seront retenus à l'étape de présélection seront contactés.
3115283

Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue

Recherchés...

L'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue requiert les services de quatre professeurs réguliers à Rouyn-Noranda

Professeur en théorie et pratique du multimédia et des NTIC, *concours 733*
Professeur en didactique du français, *concours 734*
Professeur en intervention et en gestion pédagogiques, *concours 735*
Professeur en pratique avancée en soins infirmiers, *concours 740*

Les concours se terminent à 16 h 30 le 28 février 2003.

Descriptions complètes à www.uqat.ca.
Cliquez « Actualité » **et choisissez** « Offres d'emploi ».

3115599A

28 POSTES DE PROFESSEUR-E RÉGULIER-ÈRE

DÉPARTEMENTS/ÉCOLES	CHAMPS DE SPÉCIALISATION
Arts visuels et médiatiques	• Pratique artistique : approches multidisciplinaires de l'espace • Pratique artistique : les arts médiatiques
Danse	• Création chorégraphique
École de la mode	• Design et stylisme de mode, spécialisé en informatique appliquée au design de la mode
Informatique	• Génie microélectronique (Trois postes) • Télécommunications (Deux postes)
Linguistique	• Acquisition des langues secondes
Management et technologie	• Technologie et systèmes d'information • Gestion de projet (Deux postes) • Logistique électronique • Management des entreprises • Gestion des opérations
Sexologie	• Sexologie clinique • Éducation et prévention reliées à la sexualité
Stratégies des affaires	• Marketing, communication, promotion et gestion des relations publiques • Marketing, distribution et commerce de détail • Marketing • Finance • Finance corporative (Trois postes) • Finance multinationale • Finance mathématique
Chaire de recherche du Canada	• Productivité forestière

DATE D'ENTRÉE EN FONCTION : SELON CHAQUE POSTE – 1ER JUIN 2003 OU 1ER AOÛT 2003

L'UQAM, par sa « Politique institutionnelle de recrutement de nouvelles ressources professorales », recherche les ressources humaines les plus qualifiées afin de s'assurer un développement de qualité dans tous les domaines d'activité, tout en assurant le renouvellement de son corps professoral.

L'Université a adopté un programme d'accès à l'égalité en emploi pour les professeures et un programme d'équité en emploi pour les femmes, les membres des minorités visibles, les autochtones et les personnes handicapées.

Toutes les personnes qualifiées sont invitées à poser leur candidature, mais la priorité sera donnée aux canadiennes, canadiens et aux résidentes, résidents permanents.

TRAITEMENT : Selon la convention collective SPUQ-UQAM

Une description détaillée de ces postes, y compris les exigences et les délais pour poser votre candidature, est disponible dans Internet à www.rhu.uqam.ca sous la rubrique « Affichage de postes ».

> Faites plus amples connaissances

UQÀM

3116214A

Directeur général

Pour assumer la direction générale de son siège social situé à Montréal, l'ASSTSAS recherche une personne reconnue pour ses qualités de communicateur et de mobilisateur. Vous devez détenir un diplôme de 1er cycle dans une discipline pertinente et un autre de 2e cycle en gestion ou dans une discipline directement reliée aux expertises de l'Association. Dix ans d'expérience à titre de gestionnaire vous ont permis d'acquérir une bonne connaissance du secteur de la santé et des services sociaux, de même que de la santé et sécurité du travail. Vous faites preuve d'un esprit d'analyse et de synthèse ainsi que d'une bonne capacité à rédiger et à présenter des rapports. Enfin, vous êtes axé sur les résultats et priorisez la qualité du service à la clientèle.

L'Association pour la santé et la sécurité du travail, secteur affaires sociales (ASSTSAS) *a pour mission de promouvoir la prévention en santé et en sécurité du travail. Son mandat vise également à soutenir, dans un cadre paritaire, le personnel et les établissements du secteur de la santé et des services sociaux par des services conseils et des activités d'information, de formation, de même que de recherche et développement. Dans toutes ses démarches, l'****ASSTSAS*** *se guide sur des valeurs telles que* ***le paritarisme, l'engagement, la transparence, le transfert des acquis, l'approche globale, la qualité et le partenariat.*** *Pour en savoir davantage sur l'****ASSTSAS,*** *visitez le* ***www.asstsas.qc.ca***

Processus de sélection effectué par
Adecco Synergie

ASSTSAS

Veuillez postuler en ligne au
www.adeccosynergie.qc.ca/asstsas

3116338A

Professionnel(le) de recherche adjoint(e) à la coordination scientifique

Unité de recherche en épidémiologie périnatale à l'Hôpital Ste-Justine, Montréal, Québec.

Exigences :
PhD en épidémiologie ou en biostatistiques.
ou
* MSc en épidémiologie ou en biostatistiques avec bonne expérience en coordination d'essais cliniques.

Connaissances :
* Excellente connaissance des bonnes pratiques cliniques;
* Expertise en monitorage d'essais cliniques randomisés;
* Bonnes connaissances en gestion de banques de données;
* Bonne capacité à rédiger en anglais et en français;
* Atout mais non essentiel : expérience ou connaissances en périnatalité.

Contact : William Fraser, MD;
william.fraser@umontreal.ca
ou Julie Senécal:
jsenecal@justine.umontreal.ca
«mailto:jsenecal@justine.umontreal.ca»
Centre de recherche
Hôpital Ste-Justine
3175, Côte Ste-Catherine
Montréal (Québec)
H3T 1C5
Tél.-bureau : (514) 345-2155
Fax : (514) 345-2195

3115632

Commission scolaire de la Vallée-des-Tisserands

La Commission scolaire de la Vallée-des-Tisserands est à la recherche de candidates ou de candidats pour occuper les postes réguliers temps plein suivants :

CSVT-191 : COORDONNATRICE OU COORDONNATEUR SERVICES DES RESSOURCES HUMAINES

QUALIFICATIONS REQUISES
- ❑ Diplôme universitaire de premier cycle dans un champ d'études approprié, notamment en gestion des ressources humaines ou en relations industrielles ;
- ❑ Cinq (5) années d'expérience pertinente.

CSVT-192 : DIRECTRICE ADJOINTE OU DIRECTEUR ADJOINT COLE DE LA BAIE SAINT-FRAN OIS

QUALIFICATIONS REQUISES
- ❑ Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisaation approprié ou l'équivalent ;
- ❑ Cinq (5) années d'expérience dans un emploi d'enseignant ou de professionnel non enseignant ;
- ❑ Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministre de l'Éducation.

CSVT-193 : CONSEILLØRE OU CONSEILLER P DAGOGIQUE EN ADAPTATION SCOLAIRE (2E CONCOURS)

QUALIFICATIONS REQUISES
Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ d'activités pertinent.

RÉMUNÉRATION : Selon la politique administrative et salariale ou la convention collective des professionnels.

CANDIDATURES
Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, ***au plus tard le lundi 17 février 2003 à 16 h,*** *à* **Madame Claudette St-Onge, directrice, Services des ressources humanes, Commission scolaire de la Vallée-des-Tisserands, 630, rue Ellice, Beauharnois (Québec) J6N 3S1 en y mentionnant le numéro de concours.**
Télécopieur : (450) 225-0848
Courriel : humaines@csvt.qc.ca

Nous remercions à l'avance toutes les personnes qui soumettront leur candidature. Toutefois, seules les personnes sélectionnées pour une entrevue recevront un accusé de réception.

Pour toute information supplémentaire, veuillez consulter le site Internet de la Commission scolaire : **www.csvt.qc.ca**

3116448

IMAGINEZ TRAVAILLER DANS UN MILIEU OÙ COHABITENT LES IDÉES NOVATRICES ET UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) *est l'organisme national de l'habitation au Canada. Nous avons présentement un poste de recherchiste principal bilingue, immeubles collectifs et tours, à combler au sein de notre Division de politique et recherche. Si vous désirez travailler dans un milieu ouvert, la SCHL pourrait bien être l'endroit qui vous convient. À la SCHL, nous valorisons et respectons nos employés, en plus de reconnaître leurs précieuses contributions. Si vous vous considérez apte à occuper le poste suivant, nous serions heureux d'étudier votre candidature.*

RECHERCHISTE PRINCIPAL, IMMEUBLES COLLECTIFS ET TOURS

DIVISION DE POLITIQUE ET RECHERCHE — OTTAWA (ONTARIO)
Concours CAAR63634
Échelle salariale : de 57 356 $ à 71 682 $

À ce poste, vous aurez à identifier, à mettre en place, à gérer et à communiquer les activités de recherche afin d'améliorer les performances techniques des habitations à logements collectifs et des tours d'habitation.

Veuillez visiter notre site Web à **www.cmhc-schl.gc.ca** et cliquer sur la rubrique **Info SCHL — Carrières** pour obtenir des renseignements supplémentaires sur ce poste et pour postuler en ligne. La date limite pour poser votre candidature est le 14 février 2003.

La SCHL est un employeur qui accorde une grande importance à la diversité et qui favorise l'apprentissage et l'usage des deux langues officielles du Canada.

Nous remercions tou(te)s les candidat(e)s de leur intérêt; toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées pour une entrevue.

SCHL CMHC

AU COEUR DE L'HABITATION
Canada

3115615A

CHIMISTE
(Poste permanent temps plein)

Kildair Service Ltée, située à Sorel-Tracy, oeuvre dans la vente et la distribution de produits pétroliers, notamment dans la transformation de mazout lourd et la fabrication d'asphalte liquide avec polymères.

Nous recherchons une personne possédant un diplôme universitaire et de préférence avec expérience dans la chimie des polymères.

Les principales tâches de ce poste consistent à :
- effectuer les échantillonnages de produits et procéder aux analyses en laboratoire;
- voir au calibrage des équipements de laboratoire et en faire l'entretien;
- assurer le contrôle de la qualité et de la production.

Lieu de travail : Sorel-Tracy.
Salaire selon expérience.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, ***au plus tard le 20 février 2003****, à l'attention de :*

Gilles Lamontagne
92, chemin Delangis
St-Paul de Joliette (Québec)
J0K 3E0
Courriel : glamontagne@kildair.com

3115539

www.allstate.ca

Notre vision est d'être la compagnie menée par les consommateurs en tête du marché canadien, améliorant la sécurité financière de nos clients en leur offrant des services d'assurance et des services connexes. Nous cherchons actuellement à combler le poste suivant dans nos bureaux de Markham, Ontario.

TRADUCTEUR / TRADUCTRICE (anglais – français)

À titre de candidat(e) idéal(e), votre langue maternelle est le français. Vous aurez à traduire des textes surtout de l'anglais vers le français, textes dont la complexité variera. Vous devrez également effectuer de la recherche terminologique et réviser les traductions d'autres personnes.

Vous maîtrisez les deux langues, êtes titulaire d'un baccalauréat en traduction, possédez des affiliations professionnelles et avez à votre actif de 3 à 4 ans d'expérience, de préférence dans le domaine de l'assurance. Vos connaissances approfondies des logiciels MS Word, Excel, PowerPoint et Macromedia Dreamweaver, votre entregent exceptionnel et vos aptitudes à communiquer font de vous le candidat / la candidate parfait(e) pour ce poste. Vous faites preuve de souplesse, vous vous adaptez rapidement aux priorités changeantes et vous seriez heureux / heureuse de vous joindre à une petite équipe conviviale et dynamique de gens créatifs.

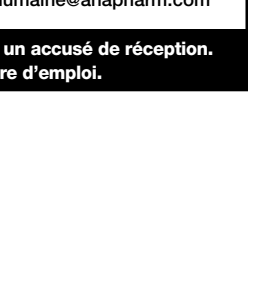
Nous offrons un excellent système de rémunération et un remarquable ensemble d'avantages sociaux ainsi que l'occasion de travailler avec un chef de file de l'industrie de l'assurance. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Ann Kitchingman par courriel à akitchingman@allstate.ca ou par télécopieur au (905) 475-4924.

Nous remercions de leur intérêt tous ceux et celles qui présenteront une demande; nous ne communiquerons toutefois qu'avec les personnes qui seront convoquées en entrevue. Nous demandons aux agences de ne pas nous contacter.

Allstate
Vous êtes en bonnes mains.

3115973A

La supervision du personnel VOUS PASSIONNE?



Anapharm, membre de SFBC International, est une entreprise spécialisée dans le domaine de la recherche pharmaceutique. Organisme d'envergure internationale, nous comptons plus de 550 employés. Dans le cadre de notre croissance, nous sommes à la recherche de candidats afin de combler le poste suivant à notre site de Montréal :

COORDONNATEUR, PERSONNEL SOUTIEN CLINIQUE

Relevant du responsable du site de Montréal, vous aurez à orienter et à mobiliser les membres de votre équipe ainsi que de coordonner l'ensemble des activités opérationnelles de votre unité. Vous serez responsable du recrutement, de la formation, de la supervision et de l'évaluation d'une équipe de 45 employés spécialisés en soins infirmiers, en laboratoire médical et en soutien technique. Parfaitement bilingue, vous possédez de fortes aptitudes en gestion d'équipe et vous désirez relever un défi orienté vers la gestion des ressources humaines et la gestion d'un service. Votre formation collégiale ou universitaire dans le domaine des sciences ou des ressources humaines, jumelée à un minimum de 3 années d'expérience dans la supervision d'une équipe de plus de 40 employés, vous ont bien préparé à assumer ces fonctions.

Si vous désirez faire partie d'une équipe jeune et dynamique vous permettant d'atteindre votre plein potentiel, faites-nous parvenir sans tarder votre curriculum vitæ en nous précisant le numéro de référence indiqué ci-dessous.

anapharm
membre de SFBC International

Anapharm
Service des ressources humaines
No de référence : LP-CPSC-150
ressourcehumaine@anapharm.com

3116436A

Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception.
Nous souscrivons au principe de l'égalité en matière d'emploi.

La Presse

CARRIÈRES PROFESSIONS

cyberpresse.workopolis.com

Commission scolaire de la Capitale

La Commission scolaire de la Capitale offre des services d'enseignement à plus de 32,000 élèves dans les secteurs préscolaire, primaire, secondaire, de la formation professionnelle et de l'éducation des adultes. Elle est à la recherche de candidates et candidats pour combler le poste suivant :

CONCOURS SRH-02-03-69

DIRECTRICE OU DIRECTEUR DE L'ÉCOLE SECONDAIRE ROGER-COMTOIS

Poste régulier à temps plein

L'école secondaire Roger-Comtois est située à Québec (arrondissement La Haute-St-Charles / Loretteville). Elle compte plus de 2000 élèves de la 1re à la 5e secondaire. En plus d'offrir un enseignement régulier, cette école offre divers projets particuliers dont un programme d'éducation internationale, un programme d'anglais avancé de la 1re à la 5e secondaire, un programme intégra-T.I.C., etc.

NATURE DU TRAVAIL :
L'emploi de directrice ou de directeur d'école comporte la responsabilité de la gestion, au point de vue tant administratif que pédagogique, de l'ensemble des programmes et des ressources de l'école en vue de favoriser la réussite de tous les élèves, et ce, conformément à la Loi sur l'instruction publique et aux responsabilités définies par la commission.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES :
- Baccalauréat en sciences de l'éducation ou grade universitaire de 1er cycle dans un champ d'études approprié sanctionnant un programme d'études universitaires d'une durée minimale de 3 ans ou occuper un emploi de hors cadre ou de cadre, à l'exception de celui de gérant dans une commission scolaire.
- 8 années d'expérience pertinente.
- Autorisation permanente d'enseigner délivrée par le Ministre;
- Programme d'études universitaires de 2e cycle comportant un minimum de 30 crédits en gestion, pertinent à l'emploi de cadre d'école dont un minimum de 6 crédits doit être acquis avant la première affectation à un emploi de cadre d'école et le solde, au cours des 5 années qui suivent cette affectation.
- Malgré les dispositions susmentionnées, un cadre qui exerçait, le 1er septembre 2001, l'emploi de cadre d'école ou de cadre de centre est considéré comme satisfaisant aux exigences de l'emploi de cadre d'école et de cadre de centre.

EXIGENCES SPÉCIFIQUES :
La candidate ou le candidat devra se démarquer de façon significative en regard des dimensions suivantes du profil de compétences et d'habiletés :
- Vision
- Pédagogue
- Leadership de mobilisation
- Entrepreneurship / intrapreneurship
- Gestion axée sur les résultats et gestion de problèmes complexes
- Communication
- Connaissances : avoir un degré de compréhension et de maîtrise des techniques ou principes requis pour l'exercice de la fonction; les lois et règlements relatifs à l'éducation; le concept de projet éducatif; le régime pédagogique.
- Équilibre émotionnel
- Dimension conceptuelle.

CONDITIONS DE TRAVAIL ET TRAITEMENT :
Selon le Règlement sur les conditions d'emploi des gestionnaires des commissions scolaires.

ENTRÉE EN FONCTION :
L'entrée en fonction pourra se faire selon la disponibilité de la candidate ou du candidat ou au plus tard le 1er juillet 2003.

OFFRE DE SERVICE :
Toute candidate ou tout candidat doit poser sa candidature par écrit en exposant sa motivation à occuper cette fonction en faisant parvenir un curriculum vitae complet et en indiquant le numéro du concours sur la lettre de présentation (srh-02-03-69). **Joindre à l'envoi une photocopie de votre brevet d'enseignement.** Ces candidatures devront être reçues **au plus tard le 18 février 2003 à 16 h**.

Services des ressources humaines
Commission scolaire de la Capitale
1900, Place Côté, Québec (Québec) G1N 3Y5
(à l'attention de Madame Suzanne Demers)
ou par télécopieur au (418) 686-4045
ou par courrier électronique à l'adresse : srh@cscapitale.qc.ca
(dans ce dernier cas, veuillez transmettre un seul fichier regroupant l'ensemble de votre documentation).
Seules les personnes dont la candidature est retenue seront contactées.
La Commission scolaire de la Capitale souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

3116736A

Centre hospitalier régional de Rimouski

Le CHRR est un centre hospitalier régional de soins de courte durée qui offre des soins généraux, spécialisés et surspécialisés à une clientèle hospitalisée et ambulatoire provenant du territoire desservi sur les plans local, régional et suprarégional. Il est soutenu dans ses activités par une équipe multiprofessionnelle de plus de 1 590 employés, 150 médecins et un groupe de 120 bénévoles.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitæ ***à jour*** *au plus tard* ***le 21 février 2003, 16 h*** *à :*

DIRECTEUR(TRICE) DES SOINS INFIRMIERS

Sous l'autorité du directeur général, vous aurez la responsabilité de la direction, de la coordination, de l'évaluation et du contrôle des programmes cliniques et de la qualité des soins infirmiers dispensés à l'intérieur de notre établissement. Plus spécifiquement, vous aurez à supporter les gestionnaires de votre direction dans la réalisation de leurs mandats respectifs dans une approche où le client est au centre des préoccupations et qui reconnaît l'importante contribution de notre personnel clinique et de soutien dans la réalisation de notre mission. Vous aurez, de plus, à vous assurer d'une gestion efficiente, dynamique et proactive de l'ensemble des activités de votre direction dans les limites des ressources humaines, financières, matérielles et informationnelles qui vous sont allouées.

Vous êtes titulaire d'un diplôme universitaire de 1er cycle en soins infirmiers, un diplôme de 2e cycle pertinent à la fonction (gestion, soins infirmiers, etc.) représente un atout. Vous avez acquis un minimum de cinq (5) années d'expérience dans un poste de gestion ainsi que cinq (5) années d'expérience clinique. Vous devrez faire la démonstration que vous possédez un leadership mobilisateur, un bon esprit d'analyse et de décision ainsi que des habiletés en communication. Vous favorisez, de plus, une approche orientée par le travail en équipe et abordez les dossiers complexes dans une perspective de résultat.

Pour ce poste, veuillez faire parvenir votre offre de service à la direction générale.
Courrier électronique : Johanne.Nellis@ssss.gouv.qc.ca

COORDONNATEUR(TRICE) DU PROGRAMME DE SANTÉ PHYSIQUE

Sous l'autorité de la directrice des soins infirmiers, vous aurez la responsabilité des activités reliées à la gestion des programmes clientèles de médecine, chirurgie, mère-enfant-jeunesse et ambulatoire. Vous devrez planifier, coordonner, contrôler et évaluer les activités clinico-administratives de l'ensemble des centres d'activités pour les programmes dont vous serez responsable et ce, dans la limite des ressources allouées.

Vous êtes membre de l'OIIQ, titulaire d'un diplôme de 1er cycle en soins infirmiers et d'une formation universitaire en gestion. Vous possédez cinq (5) ans d'expérience clinique pertinente à titre d'infirmière et un minimum de deux (2) ans à titre de gestionnaire au sein du réseau de la santé et des services sociaux. Un diplôme de 2e cycle pertinent à la fonction constitue un atout.

La rémunération pour ce poste est établie en conformité avec les règles en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux.

Direction des ressources humaines
Centre hospitalier régional de Rimouski
150, avenue Rouleau, Rimouski (Québec) G5L 5T1
Courrier électronique : ruth_theriault@ssss.gouv.qc.ca
Seules les candidatures retenues en entrevue recevront un accusé de réception

3116735A

Champlain Regional College
LENNOXVILLE • ST. LAMBERT • ST. LAWRENCE

TECHNICIEN OU TECHNICIENNE EN INFORMATIQUE

Travail temporaire à temps plein pour une durée d'un an, soit jusqu'en février 2004, au siège social à Sherbrooke

Champlain Regional College est un établissement d'enseignement public de langue anglaise composé de bureaux administratifs situés à Sherbrooke et de trois campus, soit Champlain – Lennoxville à Lennoxville, Champlain – St. Lambert à Saint-Lambert et Champlain – St. Lawrence dans la région de Québec.

Sous l'autorité du coordonnateur, Service de l'informatique, le ou la titulaire travaille à la migration des systèmes administratifs du Collège d'un ordinateur central vers un environnement client-serveur. Le travail consiste principalement à : codifier, tester, documenter et mettre en production des programmes pour l'interrogation et la mise à jour d'une base de données Oracle, la production de rapports et la transmission de données par Internet, en utilisant Visual Basic, Crystal Reports et PL/SQL; préparer la documentation technique et celle destinée aux usagers des applications; former les usagers et les aider à utiliser ces applications.

QUALIFICATIONS

Scolarité	Diplôme d'études collégiales informatique ou l'équivalent.
Expérience	Toute expérience dans le domaine reliée à Visual Basic dans un environnement de base de données relationnelles serait un atout.
Autre	Maîtrise de la langue anglaise et du français écrit et oral.
HORAIRE DE TRAVAIL	Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
SALAIRE	Entre 17,05 $ et 24,29 $ selon la scolarité et l'expérience d'un poste non syndiqué de technicienne ou de technicien en informatique.
CANDIDATURES	Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ au plus tard le vendredi 21 février 2003 à:

Guy Mercier
Coordonnateur, Service de l'informatique
CHAMPLAIN REGIONAL COLLEGE
C.P. 5000
Sherbrooke (Québec) J1H 5N1
Télécopieur : (819) 564-3623
Courriel : gmercier@abacom.com

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

3116711A

Toujours plus haut!

JMJ Aeronautics, société installée à Montréal, est à la recherche de candidats oeuvrant dans le domaine de l'aéronautique.

Des professionels passionnés et talentueux qui veulent aller loin.

Techniciens mécanique, structure
Techniciens en avioniques
Techniciens en composite
Inspecteurs certifiés
Ingénieurs
Techniciens en finition intérieure
Agents de liaison
Agents de méthode
Plusieurs autres positions sont aussi disponibles pour nos clients à travers le monde.

Faites parvenir votre CV par **télécopieur** ou **courriel** en incluant vos diplômes et références.

JMJ AERONAUTICS
Télécopieur sans frais: 1-866-671-5929
Courriel: cv@jmjaeronautics.com

3116439

Chef de file dans la conception, la fabrication et l'installation de bâtiment d'acier pour les secteurs commerciaux, industriels et récréatifs pour les marchés locaux et à l'étranger, nous recherchons, pour notre succursale d'Anjou :

TECHNICIEN-REPRÉSENTANT EN BÂTIMENTS D'ACIER

Dynamique, communicatrice, responsable et autonome, la personne assistera le Directeur des ventes dans le développement de marché, la représentation et la préparation de diverses informations pour les projets.

Si vous avez des connaissances en architecture / structure, en lecture de plans et devis, ou ± 5 ans d'expérience pertinente dans le secteur de la construction et que vous êtes bilingue :

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 14 février 2003.

Honco BÂTIMENTS D'ACIER
1190, Chemin Industriel
Saint-Nicolas (Qc) G7A 1B1
Télécopieur : (418) 831-6302
Courriel : honco@honco.ca

3116676

Bois de Structure *LEE*
Représentant technique des ventes

Bois de Structure *LEE* Structural Wood Inc. est un fabricant de produits de bois d'ingénierie. Son produit primaire est un madrier d'échafaudage jointé et contre collé (lamellé) commercialisé sous l'appellation Lee-Lite. La société est aussi à mettre au point d'autres produits d'ingénierie et s'attend à introduire un nouveau produit au début de 2003. La société a un besoin immédiat d'un représentant technique de commerce qui s'occupera surtout du soutien technique des ventes des produits *LEE.*

Nos produits sont vendus aux États-Unis, au Québec et en Ontario. L'activité nécessite de nombreux déplacements en visite de clientèle et des horaires de travail variables.

Compétences et qualifications
- Ingénieur ou technicien de produits d'ingénierie du bois ou l'équivalent.
- Aptitudes pour la vente et pour le service à la clientèle.
- Attitudes et comportement professionnels.
- La maîtrise de l'anglais est obligatoire. La connaissance du français constitue un atout.
- Capacité à effectuer des calculs d'ingénierie en bois et des transactions monétaires.
- Connaissance des normes du madrier d'échafaudage et du bâtiment canadien et américain.
- Habiletés pour la communication verbale.

Les candidat(e)s répondant aux exigences et désirant soumettre leur candidature devront nous faire parvenir leur curriculum vitea **avant 16 h, le vendredi 21 février 2003**, C.P. 60, Sainte-Véronique, Québec J0W 1X0.

Seul(e) les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

3115417

CONTREMAÎTRE – PARCS

(Poste temporaire)

Vous devrez planifier, diriger et superviser les travaux d'entretien des parcs et des espaces verts de même que l'entretien des installations de jeux et de sports. En hiver, vous devrez diriger des équipes de travail pour l'enlèvement et le déblaiement de la neige ainsi que superviser l'entretien des patinoires et des chalets.

Exigences
- Diplôme d'études collégiales ou toute autre formation pertinente
- Quelques années d'expérience en gestion d'équipe de travail
- Bilinguisme (français-anglais)
- Permis de conduire de classe 3, un atout

Salaire annuel : entre 45 000 $ et 57 000 $

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ ***au plus tard le 21 février 2003*** *à :*

Mme Odile St-Cyr
Division des ressources humaines
Arrondissement Dollard-des-Ormeaux – Roxboro
Ville de Montréal
12001, boul. de Salaberry
Dollard-des-Ormeaux (Québec) H9B 2A7
Télécopieur : (514) 684-5635
Courriel : ostcyr@ville.montreal.qc.ca

L'arrondissement Dollard-des-Ormeaux – Roxboro souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

3116565A

Cégep de Sorel-Tracy
Avoir la ***réussite*** *à cœur!*

DIRECTRICE OU DIRECTEUR DES ÉTUDES

Concours DÉ-H03

Né de la volonté régionale, le Cégep de Sorel-Tracy est une institution d'enseignement supérieur reconnue pour la qualité de la formation qui y est offerte et pour les taux élevés de réussite et de diplomation de ses étudiants. Le Cégep de Sorel-Tracy se reconnaît également une mission de participation active au développement social, culturel et économique de sa région.

Sous l'autorité de la directrice générale, vous serez responsable de la gestion des services éducatifs généralement liés aux champs d'activité suivants : programmes d'études; organisation de l'enseignement; encadrement des étudiants; ressources didactiques; technologies éducatives; recherche et développement pédagogiques; vie étudiante et communautaire.

Titulaire de préférence d'une maîtrise ou d'un baccalauréat jumelé à de l'expérience dans un domaine de spécialisation approprié, vous comptez au moins huit années d'expérience pertinente dans le milieu de l'éducation à un poste relié à la pédagogie et un minimum de cinq années dans des fonctions d'encadrement. Une expérience jugée équivalente sera considérée. Une bonne connaissance de l'enseignement collégial est essentielle. Vous faites preuve d'esprit d'analyse et de synthèse, de jugement, de créativité, d'innovation, d'un leadership mobilisateur ainsi que d'excellentes aptitudes pour la communication en français, tant à l'oral qu'à l'écrit. Possédant une vision globale et une ouverture d'esprit, vous privilégiez une gestion collégiale et transparente, favorisez le travail d'équipe et vous adaptez bien au changement.

Le salaire et les conditions de travail sont conformes au règlement ministériel en vigueur.

Vous devez faire parvenir votre dossier de candidature, sous enveloppe scellée portant la mention « confidentiel », accompagné d'un curriculum vitæ détaillé et d'un document de deux pages indiquant votre intérêt pour ce poste et en quoi vous répondez aux exigences, à l'adresse suivante :

CONCOURS DÉ-H03 (DIRECTEUR DES ÉTUDES)
SECRÉTARIAT GÉNÉRAL
CÉGEP DE SOREL-TRACY
3000, BOUL. DE TRACY
SOREL-TRACY (QUÉBEC) J3R 5B9

Le Collège ne s'engage aucunement à considérer les candidatures reçues après le 24 février 2003, 13 h.

Les entrevues de sélection auront lieu entre le 3 et le 22 mars 2003.

Seul(e)s les candidats et les candidates retenu(e)s à l'une ou l'autre des étapes du processus recevront une communication d'ici la fin du mois de mars.

3116281A

Cargill™ Les Aliments

Cargill Inc. est une entreprise de calibre international spécialisée dans la commercialisation, la transformation et la distribution de produits et services agricoles employant plus de 90 000 personnes dans 57 pays à travers le monde. À ***Chambly,*** *nous sommes une entreprise spécialisée dans la sur-transformation de viandes.*

Nous sommes à la recherche de deux infirmier(ère)s pour notre service de santé à Chambly! Poste permanent!

Un(e) infirmier(ère) **à temps plein** de jour (6 h 30 à 15 h 30) ou de soir (15 h 30 à 00 h 30) du lundi au vendredi et un(e) infirmier(ère) **à temps partiel**, une journée par semaine, le samedi de 6 h 30 à 15 h 30

Relevant du Directeur des ressources humaines, vous assurez la gestion médico-administrative des dossiers de santé et sécurité au travail et d'invalidité. La personne titulaire de ce poste effectuera également les examens médicaux de pré-emplois, participera à la prévention des accidents de travail, interviendra au niveau du programme d'assignation temporaire, effectuera le suivi des premiers soins des autres quarts de travail, administera ces derniers en cas de besoin et accomplira toutes les tâches clericales et entrées de données reliées au poste.

Exigences du poste :
- Être membre en règle de l'OIIQ (minimum DEC complété);
- Certificat en Santé et Sécurité au travail ou expérience équivalente;
- Connaissance de l'informatique;
- Excellente connaissance de l'anglais et du français parlés et écrits;
- Expérience en milieu industriel;
- RCR et premiers soins à jour;
- Bonne connaissance des lois et règlements relatifs à la santé et la sécurité au travail;
- Bonne connaissance en gestion d'indemnisation;
- Faire preuve d'une certaine habileté aux relations interpersonnelles dans un milieu syndiqué;
- Capacité de travailler sous pression;
- Capacité à gérer plusieurs dossiers de façon simultanée.

Pour postuler :
Les Aliments Cargill
Service des ressources humaines
7901, Samuel — Hatt
Chambly (Québec)
J3L 6V7
Télécopieur :(450) 447-4661
Courriel : ressourceshumaines@cargill.com

Nous remercions toutes les personnes pour leur candidature, toutefois, nous contacterons seulement les candidats sélectionnés pour une entrevue. Prière de ne pas téléphoner.

Les Aliments Cargill souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.

3116253

OÙ EST L'EMPLOI ?

Fabrication métallique industrielle : un secteur performant, mais mal aimé

FRANCINE BORDELEAU
collaboration spéciale

S'IL EST un secteur qui embauche, c'est bien celui de la fabrication métallique industrielle (FMI). « Ses caractéristiques ? Près de 2000 entreprises, 60 000 emplois... et une pénurie de main-d'oeuvre incroyable ! » résume Gilles Lemay, conseiller en intervention sectorielle à Emploi-Québec.

Le secteur connaît une expansion continue depuis 1995. « Nous sommes passés de 100 à 170 employés au cours des cinq dernières années », dit ainsi Martin Michaud, directeur des ressources humaines chez Fabspec, une entreprise de Sorel-Tracy qui ne traite qu'avec l'industrie lourde (hydroélectrique, pétrochimique, sidérurgique...). À Québec, durant la même période, Julien, le fabricant de cuisine en acier inoxydable, a affiché un taux de croissance annuel de 30 %. En l'occurrence, seul le domaine du métal en feuilles, parce que se retrouvent là des entreprises reliées aux télécommunications, éprouve quelque difficulté. Mais l'emploi total du secteur de la FMI n'a pas diminué. Bref, on cherche des bras !

Toute la fabrication des petites comme des grosses pièces métalliques dépend des entreprises de ce secteur. Autant dire que le champ labourable est vaste et que la table est mise pour longtemps. L'avenir appartiendrait-il donc aux outilleurs, soudeurs, moulistes, machinistes et incontournables électromécaniciens, qui sont les principaux travailleurs recherchés ? En tout cas, souligne Gilles Lemay, « les conditions y sont plutôt bonnes ». Avec une formation de niveau secondaire, le travailleur à la production commence à environ 10 $ l'heure (auxquels s'ajoutent généralement des primes pour les quarts de soir, de nuit et de fin de semaine) et peut, en chiffres d'aujourd'hui, espérer grimper à près de 20 $.

Côté formation, les diplômes d'études professionnelles (DEP) semblent une voie des plus prometteuses. « Il n'y a plus, comme ce fut déjà le cas, de problème d'adéquation entre le DEP et les besoins des entreprises », dit M. Lemay. Le DEP en techniques d'usinage, par exemple, conduirait à un emploi assuré. « Les programmes des DEP ont été refondus, les entreprises sont fort satisfaites de la formation », souligne M. Lemay, et les ouvriers spécialisés risquent moins le chômage que certains diplômés universitaires.

Main-d'oeuvre recherchée, mais pas à n'importe quelles conditions !

En matière de formation, les entreprises contribuent elles aussi. Ainsi une bonne proportion des 400 employés de Julien sont appelés, à l'entrée ou en cours de route, à bifurquer quelques semaines vers l'« école Julien » — qu'on espère transformer bientôt en « campus Julien » —, mise sur pied notamment « en raison du nombre insuffisant de titulaires de DEP en ferblanterie », dit Michelle Bellerose, conseillère en ressources humaines. « Nous avons pu éviter la pénurie en formant les gens à l'interne », ajoute celle qui s'estime « en recrutement permanent ».

Il reste que des virages s'amorcent. « Nous offrons à nos employés un plan de carrière. Nous en sommes par ailleurs à implanter le concept d'équipe autonome, en vertu duquel les ouvriers à la production organisent eux-mêmes leur temps et leur travail », dit par exemple Mélanie Potvin, chef du service des ressources humaines chez Moulage sous pression AMT, PME de 150 employés située à Saint-Cyprien.

Ici, on est « souvent en recrutement ». Chez AMT et les autres, on demande généralement un DEP ou une 5e secondaire, mais aussi expérience (de deux ou trois ans dans le cas d'AMT, mais de jusqu'à cinq ans dans le cas de Fabspec), débrouillardise, polyvalence, désir d'apprendre, autonomie. Que voulez-vous ? Automatisation et nouvelles méthodes de gestion aidant, les donneurs d'ouvrage expriment désormais davantage d'exigences au chapitre des qualités personnelles. Ne vous y trompez pas, la « possibilité de relever des défis » offerte par un nombre croissant d'entreprises signifie qu'un fort accent est mis sur l'autonomie des candidats. « Malheureusement, cette qualité se fait rare », déplore Mme Potvin. En contrepartie, l'emploi est stable, à temps plein, et s'accompagne d'occasions de promotions.

C'est que le maintien de la main-d'oeuvre devient un souci de plus en plus partagé par les entreprises du secteur. « Ne serait-ce qu'en usinage, la concurrence se joue à l'échelle nationale », soulève Martin Michaud. On veut donc, après les avoir cherchés et trouvés, garder les employés. À cet égard, la formation donnée à l'interne, les bonnes conditions de travail, l'information fréquente et transparente, les possibilités de perfectionnement et d'avancement, et bien sûr la stabilité d'emploi constituent les principales « carottes » des entreprises.

Tout irait donc pour le mieux sans cette rareté des travailleurs qui force à des stratégies de recrutement musclées et dynamiques. Ainsi, les traditionnelles annonces dans les journaux ont encore leur place, mais de plus en plus d'entreprises dévoilent leurs atouts sur leur propre site Internet, qui devient aussi un canal de recrutement. Celles-ci ciblent également les stations de radio en fonction du profil des auditeurs, s'affichent sur les divers sites d'offres d'emploi, participent aux foires de l'emploi et entretiennent des liens étroits avec les commissions scolaires afin de se faire connaître des élèves.

Une entreprise comme Julien est même branchée sur l'Université Laval et accueille des stagiaires. Car si la FMI embauche un nombre considérable d'ouvriers spécialisés et non spécialisés, elle a également besoin d'ingénieurs. Et ces derniers ne se précipitent pas au portillon. De même, les techniciens en génie mécanique et en métallurgie sont les bienvenus... mais ne le savent sans doute pas ! De fait, les entreprises du secteur ont quelque difficulté, aussi, à pourvoir aux postes « de bureau », qui demandent une formation collégiale ou universitaire.

Et ces temps-ci, quelqu'un comme Michelle Bellerose cherche désespérément des perles... bilingues ! Julien intensifie ses activités sur l'ensemble du marché nord-américain, mais Québec est une ville essentiellement francophone. Faites l'équation. Comme quoi aujourd'hui, même dans un secteur dit « traditionnel » comme la FMI, le bilinguisme donne vraiment une longueur d'avance.

Quelques entreprises qui recrutent :

Air Liquide
jobs@airliquide.com
www.airliquide.com

Hydro-Mobile inc.
grh@hydro-mobile.com
www.hydro-mobile.com

Powermotive inc.
rh@powermotive.com
www.powemotive.com

Acier Trimax inc.
info@aciertrimax.com

Doucet Machineries inc.
emploi@doucetinc.com

H. Fontaine ltée
veronique@hfontaine.com

Premier Tech
opportunites@premiertech.com

Rousseau Métal inc.
rh@rousseaumetal.com

Trimag
Téléc. : (450) 434-9441

Consultez le site Monemploi.com pour avoir les coordonnées complètes des entreprises. Ce texte est un extrait du Guide de l'emploi 2003 *publié par Septembre éditeur (**editions@septembre.com**).*

Pour faire connaître vos politiques d'embauche!
édition 2003
le guide de l'emploi
Votre carrière : www.monemploi.com
Alerte rouge : pénurie de travailleurs
Les entreprises qui désirent s'afficher peuvent contacter:
Mme Catherine Brochu
Directrice des ventes
Tél. : (418) 694-2363
ou 1 800 361-7755
ventes@septembre.com
Ou visiter notre site
www.monemploi.com/guidedelemploi
Réalisé par : Septembre éditeur
En collaboration avec : Québec
et la participation de : CMA, Desjardins, La Presse, CRIQ.com, Ordre des conseillers en ressources humaines et en relations industrielles agréés du Québec

La Presse
CARRIÈRES PROFESSIONS
cyberpresse.workopolis.com

www.cssmi.qc.ca

La Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles, dont le siège social est situé à Saint-Eustache, scolarise plus de 40 000 élèves, jeunes et adultes, répartis dans 57 écoles primaires, 12 écoles secondaires, 2 centres de formation continue et 4 centres de formation professionnelle. Elle désire pourvoir le poste suivant :

INGÉNIEUR MÉCANIQUE OU ARCHITECTE

NATURE DU TRAVAIL
Sous la responsabilité de la direction des ressources matérielles, le rôle principal de la personne salariée de cette classe d'emploi consiste à assurer la coordination de projets confiés à des firmes professionnelles externes, en effectuer la surveillance et les suivis et recommander l'acceptation des travaux.

Responsabilités particulières
- Coordonne des projets de construction, d'agrandissement et de réaménagement confiés à des firmes professionnelles externes pour les différentes étapes de la conception, la période des appels d'offres et la réalisation des travaux;
- contrôle les coûts, les échéances et la qualité des travaux, approuve et fait le suivi des honoraires professionnels;
- surveille et contrôle les travaux du personnel technique affecté à ces projets;
- accomplit des tâches de spécialiste et de conseiller technique pour des mandats spécifiques;
- commande, au besoin, des expertises auprès des firmes spécialisées et les évalue aux fins de recommandations;
- accomplit sur demande toute autre tâche connexe à sa fonction.

Qualifications requises
Détenir un diplôme universitaire d'ingénieur en mécanique ou d'architecte et avoir un minimum de dix (10) années d'expérience pertinente.

Autre exigence
Être membre de l'Ordre des ingénieurs ou des architectes du Québec.

STATUT D'EMPLOI
Poste temporaire (un an) à 100 % de tâche avec possibilité de prolongation aux fins de permanence

TRAITEMENT ANNUEL
Entre 33 833 $ et 64 142 $

Toute personne intéressée par ce poste est priée de faire parvenir, par écrit, son offre de service, les motifs à l'appui de sa candidature ainsi que son curriculum vitæ, **avant le vendredi 14 février 2003, 16 h**, à :

L'emploi du masculin ne vise qu'à simplifier la présentation et la lecture du texte. Ce poste s'adresse aux hommes et aux femmes, et seules les personnes retenues seront contactées. La commission scolaire possède un plan d'embauche des personnes handicapées. Prière de ne pas téléphoner.

Mme Linda Laforest,
conseillère en gestion de personnel
Direction des ressources humaines
430, boulevard Arthur-Sauvé, 3e étage
Saint-Eustache (Québec) J7R 6V6
Télécopieur : (450) 473-5746
Référence : poste 203-P-11

Commission scolaire de la Seigneurie-des-Mille-Îles
3116585A

DIRECTRICE GÉNÉRALE / DIRECTEUR GÉNÉRAL

CLSC SAINT-LAURENT CHSLD

Le CHSLD - CLSC Saint-Laurent exerce sa double mission dans l'arrondissement Saint-Laurent de la Ville de Montréal.
- *Communauté francophone, anglophone et fortement multiculturelle de près de 75 000 personnes.*
- *Milieu socio-économique très diversifié et milieu industriel très dynamique.*
- *Près de 400 employés et une équipe de 18 médecins.*
- *Budget annuel de 23 millions.*
- *Nouvelle bâtisse pour la clientèle hébergée de 154 résidents.*

LES DÉFIS

Sous l'autorité du conseil d'administration, le directeur général assumera la responsabilité de la réalisation des deux missions et, plus particulièrement, relèvera les défis suivants :
- *Implanter les ajustements de services requis suite à une modification des critères d'admission de la clientèle hébergée.*
- *Collaborer au déploiement des services de 1ière ligne sur le territoire et mettre sur pied le futur GMF.*
- *Enrichir les services aux clientèles prioritaires.*
- *Actualiser l'entente de gestion avec la Régie régionale.*
- *Assurer la qualité des services et assumer la démarche d'agrément.*
- *Maintenir le dynamisme de la main-d'œuvre et continuer à développer son expertise.*

LE PROFIL RECHERCHÉ
- *Bon communicateur, il fait preuve d'un leadership rassembleur. Il travaille avec ses équipes, démontre de la transparence et se préoccupe de la qualité des services.*
- *Visionnaire, il saisit la réalité de son milieu. Il articule une stratégie, mobilise le personnel et met en œuvre les changements requis.*
- *Gestionnaire préoccupé par les ressources humaines, il sait déléguer et décentraliser tout en contrôlant la réalisation du plan d'action.*
- *Énergique, il démontre une bonne assurance et possède de l'initiative et de l'objectivité.*

LES EXIGENCES
- *Diplôme de deuxième cycle de préférence en administration; une expérience exceptionnelle pourrait compenser l'absence de diplôme.*
- *Huit ans d'expérience de gestion dont cinq ans minimum à titre de cadre supérieur.*
- *Une expérience pertinente de gestion avec les clientèles CLSC et CHSLD est un atout.*
- *S'exprimer en français et en anglais.*

Conditions
La rémunération et les conditions de travail sont conformes aux normes du M.S.S.S. (classe 21, objet d'une demande de révision).

Note : *À compétence égale, un hors-cadre ou un cadre du réseau de la santé et des services sociaux aura priorité d'embauche sur les autres candidats.*

Les personnes intéressées font parvenir leur C.V. décrivant leurs réalisations et illustrant les compétences maîtrisées. L'offre de service devra être reçue avant 17H00, le 28 février 2003 à l'adresse suivante :

Madame Geneviève Hotte
Présidente du Conseil d'administration
du CHSLD - CLSC Saint-Laurent
Concours "Directrice générale / Directeur général"
1055, avenue Sainte-Croix
St-Laurent, H4L 3Z2

3115679A

ROSEMÈRE
DIRECTEUR(TRICE) DES SERVICES JURIDIQUES ET GREFFIER

La Ville de Rosemère est à la recherche d'un(e) candidat(e) afin de combler un poste de directeur(trice) des Services juridiques et greffier. Sous la responsabilité de la directrice générale, vous agirez à titre de secrétaire lors des séances régulières et spéciales du conseil municipal et aurez à rédiger les procès-verbaux. Vous serez responsable de la conservation et de la mise à jour des documents officiels et aurez à coordonner et à présider toute élection municipale ou référendum et à rédiger différentes ententes et projets de règlements municipaux. De plus, vous agirez à titre de conseiller juridique auprès du conseil et de l'administration municipale et, à l'occasion, serez appelé(e) à représenter la Ville devant les tribunaux judiciaires et administratifs.

Vous devez être membre du Barreau du Québec. Vous bénéficiez d'une expérience d'au moins cinq années dans des fonctions similaires dans le milieu municipal et faites preuve d'une grande disponibilité. Votre dynamisme ainsi que votre bon esprit d'équipe vous distinguent. Enfin, vous maîtrisez parfaitement le français et l'anglais tant à l'oral qu'à l'écrit et connaissez la suite MS Office 2000.

Les personnes intéressées à poser leur candidature peuvent faire parvenir leur curriculum vitæ **avant le 22 février 2003** à l'adresse suivante :

Service des ressources humaines
VILLE DE ROSEMÈRE
100, rue Charbonneau, Rosemère (Québec) J7A 3W1
Télécopieur : (450) 621-7601

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.
Nous communiquerons seulement avec les personnes retenues pour une entrevue.

3116651A

Compagnie de la région de Montréal spécialisée en excavation industrielle, égout, aqueduc et pavage.
est présentement à la recherche :
- **SURINTENDANT PAVAGE**
- **CONTREMAÎTRE PAVAGE**
- **JOURNALIER SPÉCIALISÉ (VIS DE TABLE)**

ET

- **TECHNICIEN EN GÉNIE CIVIL RESPONSABILITÉ QUALITÉ**

Le candidat recherché doit posséder une solide expérience de 3 à 5 ans dans la fabrication et le contrôle qualitatif des matériaux (granulats concassés et asphalte) ainsi que dans leur mise en oeuvre. Il aura également à représenter l'entreprise auprès des laboratoires, consultants et donneurs d'ouvrage dans le dossier qualité (ISO 9002).

Veuillez vous présenter au :
1620, Newman Crescent
Dorval (Québec)
ou
par télécopieur au (514) 631-1055

3116353

CADRES, PROFESSIONNELS et DIRECTEURS
Cherchant un salaire de 40K $ à 350K $

Vous sentez que vous tournez en rond!
Une restructuration de l'entreprise semble imminente!
Vous n'exploitez pas votre potentiel!
Nous pouvons vous aider!

Il est important de considérer que les gens qui obtiennent les meilleurs postes sont ceux qui savent comment s'y prendre pour se faire embaucher. De plus, la majorité des emplois ne sont pas annoncés. Avec nos méthodes de marketing, nous rendons le processus de transition plus **facile**, plus **rapide**, et mieux **ciblé**. Nos services ont été particulièrement efficaces pour les gens ayant les profils suivants:

- Cadres intermédiaires/supérieurs
- Personnel de ventes/marketing
- Finance et comptabilité
- Ingénierie
- Fabrication/production
- Cadres/professionnels désirant se relocaliser
- Recherche et développement
- Enseignant/administrateur
- Professionnel en droit

Vous voulez vraiment assurer votre avenir et obtenir un meilleur emploi? Télécopiez votre curriculum vitae dès aujourd'hui, ou mieux encore, téléphonez afin d'obtenir un rendez-vous, sans frais ni obligation.

Tél: **(514) 938-0578**
Téléc. **(514) 938-9165**
Courriel: **bhamtl@bernardhaldane.ca**
1250 Réne-Lévesque Ouest, #2335, Montréal, Quebec, H3B 4W8

bernard Haldane associates Founded 1947

Plus de 90 bureaux Canada-U.S.A.-R.U.
www.jobhunting.com
Membre du Bureau d'Étique Commerciale de Montreal.
Nous ne sommes pas une agence de placement.

2962518A 3111091

La Presse

CARRIÈRES PROFESSIONS

cyberpresse.workopolis.com

carboline
OEM Engineered Finishes

GÉRANT(E) DE TERRITOIRE/
Division OEM et industrielle
Région Montréal

Connaissant un essor sans précédent, le groupe StonCor, chef de file mondial dans la fabrication de peinture pour les manufacturiers d'équipements d'origine(OEM), offre un nouveau poste de gérant(e) de territoire avec possibilité d'avancement.

Nous offrons une rémunération supérieure et des possibilités d'avancement rapide à la personne ayant :

- au moins 3 ans d'expérience dans la vente technique au service d'entreprises de fabrication d'équipements d'origine(OEM);
- de l'expérience dans la sollicitation auprès des ingénieurs-conseils et des utilisateurs en vue de faire spécifier les produits;
- des antécédents dans le domaine de la peinture, des enduits ou de la corrosion sont un atout.

Accélérez l'atteinte de vos objectifs de carrière !

Envoyez votre CV à l'adresse suivante :
Groupe StonCor, 3170, av. Miller
Dorval (Québec) H9P 1K5
ou par courriel : csr_montreal@stoncor.com
visitez notre site Web : www.stoncor.com

3116558

HYDROTEK
ST-JANVIER (QUÉBEC)

Une équipe jeune et dynamique est à la recherche de :

REPRÉSENTANT DES VENTES
RÉGION DU QUÉBEC

REQUIS :
- Avoir 5 ans d'expérience
- Connaître l'horticulture
- Posséder une voiture (déplacements fréquents)
- Être complètement bilingue

Qualités recherchées :
Agressif
Autonome

SALAIRE ET COMMISSION TRÈS COMPÉTITIFS

Contact :
Lise Binet (adjointe administrative)
TÉLÉCOPIEUR : (450) 433-6494

3116473

---

mawashi

Ingénieur mécanique OU
Designer industriel
AVEC option composites

Notre recherche et développement requiert une personne pragmatique, dynamique et structurée.

Formation universitaire pertinente. Connaissances éprouvées dans le domaine des mousses, des plastiques et des composites.

Communiquer avec:
M. Bélainsky
www.mawashi.net
stephane@mawashi.net
Tél.: (514) 387-3031
Fax: (514) 387-9126

3116741

Peintre en bâtiment

LE PEINTRE applique sur des surfaces intérieures ou extérieures de bâtiment diverses substances liquides ou gommeuses (peinture, teinture, résine, vernis, etc.) destinées à les protéger et à les embellir. Il peut également coller sur des murs intérieurs divers revêtements tels que du papier peint et du tissu.

Savez-vous que...

> Le programme Peinture en bâtiment, qui conduit à l'obtention d'un diplôme d'études professionnelles (DEP), prépare au métier de peintre en bâtiment et à celui de peintre-décorateur.

> Les perspectives d'emploi dans ce domaine sont supérieures à la moyenne, car il y a toujours des travaux de peinture à accomplir, surtout dans les secteurs de la rénovation et de la réparation.

> Les peintres en bâtiment travaillent principalement dans des entreprises de construction, de rénovation et de décoration ou à leur compte.

> Les peintres qualifiés ayant obtenu le Sceau rouge peuvent travailler partout au Canada.

> Selon Emploi-Avenir Québec, on dénombrait 5 600 peintres en emploi en 1996, dont 73,5 p. 100 qui travaillaient à plein temps pour un revenu annuel moyen de 26 850 $.

> Le travail de peinture en bâtiment s'effectue aussi bien à l'extérieur qu'à l'intérieur. Il nécessite l'utilisation d'échafaudages et le port de vêtements protecteurs comme un casque de sécurité, des bottes à bout d'acier, des lunettes protectrices et parfois même des gants.

> En raison de l'exposition à des vapeurs nocives et à divers produits chimiques, la Loi sur les normes du travail prévoit des mesures spéciales pour les femmes enceintes qui exercent ce métier.

> La mise au point de nouveaux matériaux et d'un équipement hautement perfectionné oblige les peintres en bâtiment à apprendre constamment de nouvelles méthodes. La connaissance des modes d'emploi et d'application des différents produits est essentielle.

Pour plus de renseignements sur cette profession, visitez le site **monemploi.com.**

DBV

CENTRE D'ACCUEIL DENIS-BENJAMIN VIGER
(CHSLD)

Le Centre d'accueil Denis-Benjamin Viger est un centre d'hébergement de soins de longue durée réputé dans son milieu pour l'excellence et la qualité de ses services, ainsi que pour les programmes de formation offerts aux 160 employés.

TECHNICIEN(NE) EN ADMINISTRATION COMPTABILITÉ ET PAIE

Poste temps complet - syndicable non syndiqué

Sous l'autorité de la direction des services administratifs, vous effectuez les tâches suivantes et répondez aux exigences décrites :

TÂCHES :

Comptabilité
- Participe à l'élaboration et à la mise à jour du budget de l'établissement;
- Collabore au contrôle financier, produit et analyse les rapports périodiques;
- Participe à la préparation du dossier de vérification et produit les rapports financier et statistiques;
- Effectue la comptabilité de tous les fonds et concilie les budgets reliés aux immobilisations.

Paie (en support avec un service externe de production)
- Recueille et vérifie les données pour la production de la paie et les expédie au service externe;
- Reçoit les données traitées, les vérifie et s'assure de la distribution des talons de chèques;
- Effectue diverses vérifications comptables relatives au traitement de la paie et est responsable du paiement des déductions à la source.

EXIGENCES :
- DEC en techniques administratives (comptabilité et finance);
- Expérience pertinente de 5 ans dans le réseau de la santé et des services sociaux dont 2 ans dans le traitement de la paie;
- Connaissance des logiciels Gestion Binaire et MédiSolution, un atout.

COMMIS SENIOR HORAIRE ET LISTE DE RAPPEL

Poste temps complet – syndicable non syndiqué

Sous l'autorité de la direction des services administratifs en collaboration avec la direction des soins infirmiers, vous effectuez la gestion des activités relatives à la confection des horaires et de la liste de rappel.

Exigences :
- Expérience pertinente de 2 ans;
- Connaissance des conventions collectives du réseau de la santé et des services sociaux;
- Connaissance des logiciels Word et Excel;
- Connaissance du logiciel GB Horaire (Gestion Binaire), un atout.

Faites parvenir votre curriculum vitae, avant le 18 février à 16 h, à :

Direction des services administratifs
Concours Technicien(ne) en administration — comptabilité et paie
ou
Concours Commis senior – Horaire et liste de rappel
Centre d'accueil Denis-Benjamin Viger (CHLSD)
3292, boul. Cherrier
Île-Bizard (Québec)
H9C 1E4

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi

3116624

CENTRE HOSPITALIER ROUYN-NORANDA

Le Centre hospitalier Rouyn-Noranda a une mission de soins généraux et spécialisés. Sa capacité d'accueil est de 123 lits et le budget atteint 38 millions $. Il regroupe plus de 85 médecins et 700 professionnels, techniciens et employés. Le Centre hospitalier prône l'approche clinique Patch Adams et développe une philosophie de gestion unique au Québec, «la performance par le plaisir».

Recherche un ou une

DIRECTREUR OU DIRECTRICE DES SOINS INFIRMIERS
pour se joindre à une équipe de direction renouvelée, jeune et dynamique, axée sur une gestion décentralisée et innovatrice.

Mandat:
Sous l'autorité du directeur général, le ou la titulaire s'assure de la planification, de la coordination, de la dispensation et de l'évaluation des soins infirmiers en fonction des besoins du centre, dans le respect de l'individualité et de l'intimité des usagers. S'assure du développement, de l'élaboration, de l'évaluation et des choix de politiques et de programmes portant sur des secteurs d'activité de soins diversifiés, spécialisés et ultraspécialisés. Assume la gestion des ressources humaines, financières, matérielles et informationnelles pour les services sous sa juridiction selon le plan d'organisation.

Exigences:
- Diplôme universitaire de premier cycle en soins infirmiers ou autre formation jugée pertinente;
- Membre en règle de l'OIIQ;
- Expérience minimale de 5 ans en gestion dont 2 préférablement en soins infirmiers;
- Votre parcours professionnel démontre que vous êtes un leader mobilisateur capable de travailler dans un climat de confiance avec des collaborateurs;
- Vos talents de communicateur seront mis à profit pour établir des liens significatifs et de partenariat avec tous les intervenants;
- Vous faites preuve de créativité et d'innovation dans un esprit de concertation;
- Vous avez développé une capacité d'analyse et de synthèse.

Classe salariale:
Classe 18 en révision (selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux)

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le **24 février 2003 16 h,** à l'adresse suivante:

Direction générale
Centre hospitalier Rouyn-Noranda
4, 9e Rue
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 2B2
Téléphone: (819) 764-5131 poste 1101
Télécopieur: (819) 764-2916
Courriel: patricegerard_blais@ssss.gouv.qc.ca

Conseiller(ère) en gestion des ressources humaines
(Relations de travail, rémunération et avantages sociaux)

Centre Hospitalier Saint-Eustache

Notre établissement, d'une capacité de 200 lits, est situé dans les Basses-Laurentides. Près de 1 100 employés et plus de 200 médecins contribuent à la réalisation de notre mission de soins généraux et spécialisés de courte durée. Nous planifions actuellement des développements importants qui augmenteront de façon sensible notre capacité d'accueil et l'étendue de nos services.

Soucieux de votre bien-être !

CONCOURS 03-09
POSTE CADRE RÉGULIER À TEMPS COMPLET

Sous l'autorité de la directrice des ressources humaines, vous planifierez, organiserez, coordonnerez et contrôlerez les activités et les ressources relatives aux relations de travail, à la rémunération et aux avantages sociaux en fonction des orientations et de la philosophie de gestion qui anime l'organisation. Vous favoriserez la recherche de nouvelles approches en relations de travail.

Exigences
• Diplôme universitaire de 1er cycle en relations industrielles ou dans un domaine équivalent • Expérience minimale de trois années à un poste similaire • Connaissance des conventions collectives, du réseau de la santé et des services sociaux, un atout • Très bon esprit d'initiative et de créativité • Aptitudes pour la communication verbale et écrite • Bonne orientation vers la clientèle

Rémunération
Selon les politiques en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux, classe 14

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ, en indiquant le numéro du concours, au plus tard le 21 février 2003 à la :

Direction des ressources humaines
Centre hospitalier Saint-Eustache
520, Boul. Arthur-Sauvé
Saint-Eustache (Québec) J7R 5B1
Courriel : cecile.guenette@ssss.gouv.qc.ca
Télécopieur : (450) 473-6966

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous. Seules les personnes retenues seront contactées.

3116494A

RÉDACTEUR-TRADUCTEUR
(poste régulier à plein temps)

Fonctions
- Rédaction, traduction ou adaptation française d'éléments d'emballage, de publicité ou de promotion de films, de vidéocassettes, de DVD et de guides de jeux vidéo;
- Révision des textes de collègues.

Exigences
- Parfaite maîtrise du français;
- Compréhension fine de l'anglais américain;
- Au moins cinq ans d'expérience en rédaction et en traduction de l'anglais vers le français;
- Passion et connaissance du cinéma;
- Souplesse, excellente mémoire, capacité d'apprendre rapidement et créativité;
- La familiarité avec l'environnement Macintosh est un atout.

Traitement
Selon l'expérience et les qualifications

BB international

Faire parvenir votre curriculum vitæ et une brève lettre motivant votre candidature avant le 24 février 2003 à :

Candidatures – Rédaction
Bourdon international
5000, rue d'Iberville, bureau 310
Montréal (Québec) H2H 2S6

MERCI DE NE PAS TÉLÉPHONER.
On communiquera uniquement avec les candidats retenus.
Bourdon international souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.

3116349A

Bureau du surintendant des institutions financières Canada

Surveillant principal

Groupe des institutions financières : Banques, assurance-vie, assurances multirisques

Montréal (Québec)

Le Bureau du surintendant des institutions financières Canada a la mission de protéger les souscripteurs, les déposants et les participants des régimes de retraite contre les pertes indues. Il administre un cadre de réglementation des institutions financières fédérales qui permet au public d'avoir foi en un système financier concurrentiel.

Le Groupe des institutions financières du Secteur de la surveillance du bureau de Montréal est à la recherche de deux candidats qui seront chargés de la surveillance des institutions de dépôts, des sociétés d'assurance-vie et d'assurances multirisques et de l'évaluation de leur situation financière. Un de ces postes est pour une durée indéterminée et l'autre est temporaire pour une période de douze (12) mois avec possibilité de permanence.

Vous possédez un diplôme universitaire avec spécialisation en commerce, en actuariat, en administration des affaires, en finance ou en comptabilité ; ET (OU) adhésion à une association de comptables professionnels ou d'analystes financiers agréés au Canada. Vous avez de l'expérience acquise auprès d'une grande banque, d'une société de fiducie ou d'une société d'assurances fédérales, notamment dans les secteurs liés au crédit bancaire, à la trésorerie, à la vérification interne ou des finances ; ET (OU) une solide expérience en qualité de vérificateur externe d'une grande banque ou d'une société de fiducie fédérales.

Idéalement, vous possédez une connaissance approfondie des indicateurs économiques et des principales méthodes de gestion des risques se rapportant aux institutions financières. Bilingue, vous démontrez d'excellentes capacités d'analyse et d'aptitudes à la communication verbale et écrite.

Votre salaire, allant de **64 400 $ à 80 500 $,** sera établi selon vos compétences et est accompagné d'une gamme complète d'avantages sociaux.

Pour poser votre candidature à ce poste, veuillez soumettre votre curriculum vitae à la Division des ressources humaines du BSIF à Ottawa, par télécopieur au (613) 990-9017, par courriel à l'adresse hr.ottawa@osfi-bsif.gc.ca, ou par la poste au 255, rue Albert, Ottawa (Ontario) K2P 0H2, au plus tard le **14 février 2003** en précisant en quoi votre expérience et votre formation satisfont aux exigences ci-dessus. Veuillez indiquer la mention **Surveillant principal (03-SIF-MTL-OC-040)** dans la ligne « Objet » de votre courriel.

Nous remercions à l'avance tous les postulants. Nous communiquerons uniquement avec les personnes dont la candidature aura été retenue. La préférence sera accordée aux citoyens canadiens. **Vous devez préciser votre citoyenneté** dans votre lettre d'accompagnement et (ou) votre curriculum vitae. Le BSIF souscrit à l'équité en emploi.

3116444

DIRECTRICE OU DIRECTEUR DES ÉTUDES
au Collège Laflèche

Situé à Trois-Rivières, le Collège Laflèche est un établissement privé d'enseignement collégial qui a connu un développement important de ses activités au cours des dernières années. Il offre différents programmes préuniversitaires et huit programmes techniques à ses 1 300 étudiant(e)s. Il compte plus de 225 employé(e)s.

Nature de l'emploi :
Sous l'autorité du directeur général, la directrice ou le directeur des études gère l'ensemble des activités de l'enseignement régulier et de la formation continue. À ce titre, la personne aura la charge de la planification, du développement et de l'évaluation des programmes d'études. Elle veillera à la gestion des ressources humaines et matérielles nécessaires à la bonne marche des activités. Son rôle l'amènera à coordonner et superviser les activités reliées à l'organisation et à l'application du règlement des études au collégial, du régime pédagogique, des programmes d'études et des méthodes pédagogiques. Elle verra à mener à terme la révision des programmes et le développement de nouveaux programmes. Elle exercera, également une fonction de représentation externe et contribuera au rayonnement du Collège.

Profil recherché :
Dynamique, axé(e) sur le travail en équipe, possédant un leadership mobilisateur et ayant à cœur le développement des étudiant(e)s, la personne recherchée est issue du monde de l'enseignement. Elle doit posséder une bonne connaissance du milieu collégial, de son évolution et de ses défis. Elle doit aussi apporter une vision stratégique à une équipe enthousiaste et apte à partager un projet éducatif axé sur des valeurs fondamentales de développement de la personne.

Exigences :
Posséder un diplôme universitaire de 1er cycle dans un champ d'études approprié. Une formation de 2e cycle est un atout.
Avoir huit ans d'expérience dans un poste relié à la pédagogie dont cinq ans comportant des fonctions de gestion.

Traitement :
La rémunération et les avantages sociaux offerts sont conformes aux normes en vigueur dans le réseau de l'enseignement collégial, selon le Règlement déterminant certaines conditions de travail du personnel hors cadres, classe **5.**

Faites parvenir votre curriculum vitae accompagné d'un texte de deux pages expliquant vos motifs et votre conception du poste, au plus tard le 21 février 2003, à 16h :

Collège Laflèche
Service des ressources humaines
Concours « Directrice ou directeur des études »
1687 boul. du Carmel, Trois-Rivières, G8Z 3R8

Les candidatures peuvent également être envoyées à l'adresse électronique suivante : ressources.humaines@clafleche.qc.ca

COLLÈGE LAFLÈCHE TROIS-RIVIÈRES

Toutes les candidatures seront traitées confidentiellement. Les candidates et candidats retenus seront soumis à une évaluation psychométrique. Veuillez prendre note que seules les personnes retenues seront contactées. Nous favorisons l'équité en matière d'emploi.

3116204A

CCME
Canadian Council of Ministers of the Environment | Le Conseil canadien des ministres de l'environnement

COORDONNATEUR, PROGRAMMES

Le Conseil canadien des ministres de l'environnement (CCME), principale tribune intergouvernementale de discussion et d'action conjointe dans les dossiers environnementaux d'intérêt national, international et mondial au Canada, recherche une personne dynamique, dotée d'un sens aigu de l'organisation, qui apportera un soutien administratif et stratégique à ses groupes de travail et à ses comités.

Le ou la candidat(e) doit posséder un diplôme universitaire, de préférence en sciences naturelles, physiques, sociales ou appliquées. Une expérience de trois à cinq ans en gestion de projets est essentielle. Le ou la candidat(e) idéal(e) a des connaissances dans les domaines d'activité pertinents du CCME, est au fait des facteurs qui influencent les relations intergouvernementales canadiennes dans le secteur de l'environnement, a de l'expérience dans l'organisation et la coordination de plusieurs projets simultanés ainsi que la capacité de comprendre, d'analyser et de communiquer des questions d'ordre technique. Le ou la candidat(e) choisi(e) possédera de réelles compétences dans la résolution de problèmes, une grande capacité d'écoute, des aptitudes en communication orale et écrie et une connaissance des applications MS Office.

Une connaissance des techniques de résolution de conflits et une aptitude manifeste à travailler avec des groupes pour atteindre un consensus sont fort désirables. Une expérience dans les communications publiques et les processus de consultation ainsi que la capacité de travailler dans les deux langues officielles du Canada sont des atouts.

Pour de plus amples renseignements, prière de visiter le site **www.ccme.ca**

Veuillez transmettre votre curriculum vitae et votre lettre d'accompagnement, d'ici le 14 février 2003, à l'adresse suivante: **bdwilkes@attglobal.net**

Nous remercions tous les postulants de leur intérêt, mais seuls les candidats sélectionnés pour une entrevue seront contactés.

3115352

Le secteur de la fabrication mécanique

LE SECTEUR de la fabrication mécanique concerne la fabrication de divers outils, de pièces, de composantes et de machineries (moteurs, pompes, compresseurs, ventilateurs et autres sous-systèmes mécaniques) nécessaires à l'exploitation des ressources, à la construction et à la production manufacturière. Les entreprises de ce secteur fabriquent des pièces et les assemblent en vue de la production d'une variété d'appareils, de la laveuse à l'automobile en passant par une foule de machines industrielles.

Au Québec, les entreprises de la fabrication mécanique alimentent particulièrement les secteurs de la construction, de la foresterie, des mines, de l'énergie électrique et l'industrie en général. Elles produisent beaucoup de sous-systèmes pour les turbines et le matériel de transmission de l'énergie mécanique, pour la machinerie de construction et d'extraction minière et l'équipement de manutention.

Les personnes qui travaillent dans ce secteur conçoivent, fabriquent et assemblent du matériel mécanique, de la machinerie ainsi que des appareils de précision tels que des altimètres et des micromètres et se spécialisent également en micro-mécanique, c'est-à-dire dans la fabrication de petits appareils comme les montres. On y trouve des technologues en génie mécanique, ainsi que des confectionneurs d'instruments mécaniques, des conducteurs et des programmeurs de machines-outils à commande numérique, divers spécialistes tels que des ingénieurs mécaniciens et des dessinateurs en mécanique industrielle qui conçoivent des modèles de machines et des nouvelles pièces.

Une partie de la production de ce secteur vise à répondre aux besoins du pays en pièces mécaniques, tandis que l'autre est destinée à l'exportation, principalement aux États-Unis. Les exportations ont toutefois connu une croissance intéressante, ce qui a permis de soutenir le secteur de la fabrication mécanique.

Les entreprises québécoises étant de plus en plus en concurrence avec celles des autres pays, elle doivent veiller davantage à la qualité de leurs produits, se préoccuper des progrès technologiques rapides dans ce secteur, en particulier de l'apport de l'informatique dans la conception des appareils, se tenir à la fine pointe des procédés de fabrication et tenter sans cesse d'innover.

Quelques métiers liés à ce secteur d'activité :

Ingénieur mécanicien, ingénieure mécanicienne
Technologue en génie mécanique
Dessinateur, dessinatrice en mécanique industrielle
our plus de renseignements sur ces professions, visitez le site **monemploi.com**

La Presse cp8 **CARRIÈRES PROFESSIONS** cyberpresse.workopolis.com

NUNAVIK REGIONAL BOARD OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES
RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX NUNAVIK
NUNAVIK

La Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik (RRSSSN), constituée en vertu de la Convention de la Baie James et du Nord québécois (chapitre 15) de même que la Loi sur la santé et les services sociaux, couvre tout le territoire situé au nord du 55e parallèle, son mandat comprenant la prestation des services à quatorze villages nordiques. La Régie désire combler le poste suivant :

INFIRMIER(ÈRE)
PRÉVENTION ET CONTRÔLE DES MALADIES INFECTIEUSES
POSTE PERMANENT À TEMPS COMPLET

FONCTIONS :
Sous l'autorité du directeur de la santé publique et du coordonnateur en maladies infectieuses, vos responsabilités seront, entre autres, de :

◆ VACCINATIONS :
- participer à l'orientation, à la mise en place et à l'évaluation du programme régional d'immunisation;
- assurer la formation et la mise à jour des connaissances et des aptitudes des vaccinateurs;
- coordonner l'approvisionnement régional en vaccins et produits biologiques;
- assurer le suivi du système régional d'information vaccinale;
- communiquer avec la population sur des sujets ayant trait à la vaccination;
- assurer la qualité du système de déclaration et de suivi des effets secondaires potentiellement liés à l'immunisation;
- représenter la direction de la santé publique sur les comités pertinents.

◆ MALADIES INFECTIEUSES :
- participer aux enquêtes épidémiologiques et à la surveillance des cas de MADO en matière de MTS;
- participer à l'élaboration et à la mise en place du programme régional de contrôle;
- soutenir le système de notification des partenaires.

EXIGENCES :
Vous possédez un diplôme collégial ou universitaire en soins infirmiers et avez le droit de pratiquer au Québec. Vous avez de l'expérience dans le contrôle des maladies infectieuses ou en vaccination. Vous êtes bilingue (français-anglais) et possédez des aptitudes pour le leadership. Une expérience de travail dans le Nord constitue un atout. Vous favorisez le travail en équipe.

CONDITIONS DE TRAVAIL
Salaire selon les conditions de travail du MSSS.

Avantages nordiques : primes d'éloignement, de vie chère et si engagé(e) à plus de 50 km de Kuujjuaq, logement fourni, frais de déménagement et d'entreposage remboursés, sorties annuelles de Kuujjuaq au point d'embauche.

Si vous êtes intéressé(e), veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ **au plus tard le 21 février 2003, 17 h**, à :

Serge Déry, Directeur de la santé publique
Régie régionale de la santé et des services sociaux du Nunavik
C.P. 900, Kuujjuaq (Québec) J0M 1C0
Tél. : (819) 964-2222 • Télécopieur : (819) 964-2814 • Courriel : serge_dery@ssss.gouv.qc.ca

SEULES LES PERSONNES RETENUES POUR UNE ENTREVUE RECEVRONT UNE RÉPONSE. LES PERSONNES EN STABILITÉ D'EMPLOI DU RÉSEAU DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX VERRONT LEUR DEMANDE TRAITÉE EN PRIORITÉ.

3116342A

UNE ÉQUIPE TOURNÉE VERS L'AVENIR

Le CECLFCE fournit des services scolaires à une clientèle francophone et catholique. C'est dans une ambiance de croissance de la foi, tant pour la clientèle que pour le personnel, que nous voulons favoriser un milieu innovateur qui permet le développement du sens d'appartenance à la culture des francophones vivant en Ontario. Avec ses 42 écoles élémentaires et ses 9 écoles secondaires, le CECLFCE est le plus important réseau d'écoles de langue française de l'Ontario.

POSTE À COMBLER

COORDONNATRICE OU COORDONNATEUR DES SERVICES PROFESSIONNELS ET COMMUNAUTAIRES

SERVICE DE L'IMPUTABILITÉ ET DU SOUTIEN À LA PÉDAGOGIE ET À L'ÉLÈVE

Dossier 57/02-03 : 1 poste régulier à 100% du temps

Pour obtenir tous les détails relatifs au poste susmentionné, prière de consulter le site Internet du CECLFCE à l'adresse suivante : **www.ceclf.edu.on.ca** à la rubrique «Offres d'emploi». Il est également possible d'obtenir une copie des offres d'emploi en se présentant à la réception des bureaux administratifs du CECLFCE situés au 4000, rue Labelle, Gloucester (Ontario), entre 8 h et 17 h.

CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE DU CENTRE-EST

Marie Biron
Présidente
Marc P. Godbout
Directeur de l'éducation et secrétaire-trésorier du Conseil

3115407A

4000, rue Labelle, Gloucester (Ontario) K1J 1A1
Téléc. (613) 746-3165 Téléphone (613) 744-2555 ou sans frais 1-888-230-5131
Courriel : drh@ceclf.edu.on.ca

Le CHSLD Saint-Michel est un centre de 160 lits reconnu pour fournir des soins et des services de qualité à la clientèle multiethnique qu'il dessert. Pour ce faire, un personnel chaleureux, compétent et attentionné soutient et accompagne dans leur quotidien des personnes en grande perte d'autonomie et ce, dans le plus grand respect de leurs valeurs et de leurs droits.

C.H.S.L.D Saint-Michel

CHEF D'ACTIVITÉS
DE JOUR, DE FIN DE SEMAINE ET LORS DES CONGÉS FÉRIÉS
POSTE CADRE PERMANENT À TEMPS PARTIEL (2 JOURS/2 SEMAINES)

Vous devez détenir un diplôme universitaire de 1er cycle en sciences infirmières et être membre en règle de l'OIIQ. La rémunération pour ce poste est déterminée selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux (classe 13).

PHYSIOTHÉRAPEUTE
POSTE PERMANENT À TEMPS PARTIEL (4 JOURS/2 SEMAINES)

TECHNICIEN(NE) EN RÉADAPTATION
POSTE PERMANENT À TEMPS PARTIEL (4 JOURS/2 SEMAINES)

INFIRMIER(ÈRE)S ET INFIRMIER(ÈRE)S AUXILIAIRES
POSTES PERMANENTS À TEMPS PARTIEL ET/OU LISTE DE DISPONIBILITÉ

PRÉPOSÉ(E)S AUX BÉNÉFICIAIRES
POSTES PERMANENTS À TEMPS PARTIEL ET/OU LISTE DE RAPPEL

3116636A

Veuillez noter que pour l'un ou l'autre de ces postes, vous devez être membre en règle de votre ordre professionnel respectif, le cas échéant.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ en précisant le titre du poste désiré, avant le 21 février 2003, à la : Direction du service des ressources humaines, CHSLD Saint-Michel, 3130, rue Jarry Est, Montréal (Québec) H1Z 4N8. Télécopieur : (514) 593-7400. Courriel : maryse.binette@ssss.gouv.qc.ca

Seules les personnes retenues seront avisées.

www.chsm.montreal.qc.ca

MAISON DES FUTAILLES DEPUIS 1922 Vins et Spiritueux

REPR SENTANT(E)S
DIVISION - ALIMENTATION
(plusieurs postes pour tout le Québec)

Depuis 1922, La Maison des Futailles met son savoir-faire au service du savoir-vivre. Chef de file dans l'industrie des vins et des spiritueux, **Maison des Futailles, S.E.C.** en continuité avec son développement stratégique, met sur pied sa propre force de vente pour sa division **Alimentation** chargée de la mise en marché de plus de 80 produits.

Plusieurs postes de **représentant** pour tout le territoire du Québec sont présentement disponibles.

Si bâtir avec nous est source de motivation, joignez-vous à de jeunes gestionnaires pour qui le dynamisme et l'esprit d'équipe sont indispensables à l'atteinte des objectifs.

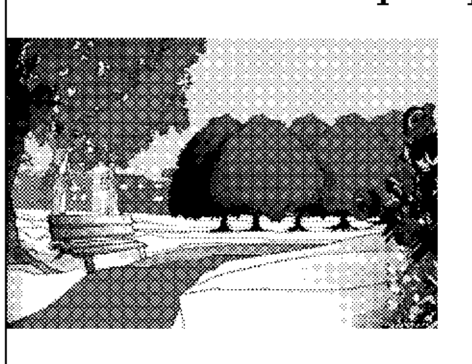
Vous êtes à la recherche d'un défi à votre mesure, vous détenez un diplôme universitaire, êtes bilingue, comptez plus de 3 années d'expérience en vente de produits de consommation courante en alimentation (connaissance du milieu du vin sera un atout), et avez suivi un cours en vin d'un office reconnu, faites-nous parvenir votre curriculum vitae, avant le 17 février 2003.

Nous offrons un salaire intéressant, un programme de primes, une allocation de voiture et un programme d'avantages sociaux concurrentiels.

Faire parvenir votre C.V. par télécopieur ou courriel à :
Mme Johanne Leroux, télécopieur : (514) 353-1702 ou jleroux@futailles.com

3116522

Une oasis propice à la grandeur des soins



Leader en santé mentale centré sur les besoins des patients et de leur famille, l'Hôpital Douglas prodigue des soins psychiatriques spécialisés et ultraspécialisés. Affilié à l'Université McGill, l'Hôpital est également membre de l'Organisation mondiale de la santé.

L'amélioration continue est l'une de nos priorités comme en font foi notre vaste programme de formation et notre important Centre de recherche sur les causes et traitements des maladies mentales.

Nos objectifs visent notamment la qualité de vie et le plaisir au travail. C'est pourquoi nous offrons des conférences-midi sur des thèmes tels que l'humour, le vieillissement, la gestion du stress et tout autre sujet de l'heure donnant âme et vie au climat professionnel. De plus, cinq jours additionnels de congé s'ajoutent annuellement aux journées de vacances.

Une garderie et des installations récréosportives, dont une piscine, sont mises à la disposition de notre personnel. Un stationnement peu coûteux et la proximité des transports en commun facilitent l'accès au site. Et, richesse sans égale, notre établissement est situé sur un magnifique terrain paysager près du fleuve et de la piste cyclable.

Gestionnaire-coordonnateur(trice) de service
Archives médicales, Accueil et Admission

Relevant du directeur des services professionnels et hospitaliers, vous gérerez les activités relatives à l'analyse, l'évaluation, la conservation, l'accessibilité des dossiers des utilisateurs et la transcription des rapports médicaux. Vous verrez aussi à la gestion de l'information médico-hospitalière de l'établissement, incluant le suivi du tableau de bord de votre service et des ressources humaines, financières, matérielles et informationnelles sous votre responsabilité.

Vous avez une formation universitaire de 1er ou de 2e cycle en gestion, ou dans une discipline appropriée, précédée de préférence d'un DEC en techniques d'archives médicales, ou toute autre combinaison d'études pertinente. Vous possédez 5 années d'expérience en gestion idéalement acquises dans le réseau de la santé et maîtrisez les langues française et anglaise, parlées et écrites. Vous connaissez les principaux logiciels liés à la clientèle. Vous faites preuve d'un leadership mobilisateur et d'un souci de la qualité développé. Enfin, vous savez demeurer à l'affût des nouvelles technologies de l'information pouvant améliorer la gestion des dossiers des utilisateurs.

Nos gestionnaires sont importants et nous leur offrons un plan de développement adapté incluant du coaching individuel, des cliniques de perfectionnement et de la formation.

Pour postuler ce poste cadre de classe 13 - en révision (maximum 65 054 $), veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ au plus tard le **21 février 2003**, en indiquant le numéro **AFF-097**, à la : **Direction des Ressources humaines, Hôpital Douglas, 6875, boul. LaSalle, Verdun (Québec) H4H 1R3. Télécopieur : (514) 762-3044.**
Courriel : resshum@douglas.mcgill.ca

Hôpital Douglas Hospital

3116633A

Prix d'excellence 2002 Informatique-Santé de l'AHQ.

L'Hôpital Douglas souscrit au principe d'égalité en matière d'emploi.

MICRO WAREHOUSE®
Micro Warehouse Canada Ltd. – Montreal Division

Micro Warehouse est arrivé à Montréal!

Micro Warehouse, une entreprise internationale avec un chiffre d'affaires annuel de $2 milliards, est un des plus grands revendeurs de produit informatique, incluant des produits réseautiques Wintel et Mac.

Nous sommes à la recherche de Directeurs de comptes corporatifs, bilingues et motivés pour se joindre à notre équipe dès le 17 février 2003.

Si vous possédez une solide expérience en vente interne auprès de la clientèle canadienne dans le marché de la technologie informatique, nous souhaitons vous parler! Nous voulons des candidats capables de qualifier des opportunités d'affaires, de surmonter les défis et d'accroître leur marché.

Nous sommes une entreprise en forte croissance et nos clients veulent nous parler. Faites le saut vers le succès en vous joignant à une équipe gagnante.

Si le poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae par courriel à:

3116168A

montrealrecruiting@warehouse.com.

ZONE UNIVERSITÉ LAVAL COOPSCO

La plus grande librairie scientifique francophone en Amérique du Nord désire combler le poste suivant :

RESPONSABLE DES COLLECTIVIT S
Poste cadre, permanent

SOMMAIRE DE LA FONCTION :
Sous la supervision du gérant de la librairie, le responsable des collectivités examine les sources d'approvisionnement, recherche et sélectionne des fournisseurs et des produits ; il prépare, exécute et contrôle l'approvisionnement. De plus, il est responsable du développement de nouveaux marchés et de la supervision de son équipe de travail.

EXIGENCES :
Bac ou expérience équivalente
3 ans d'expérience en librairie
Bilinguisme

CRITÈRES D'EMBAUCHE :
- Autonomie ;
- Bonne présentation et entregent ;
- Connaissance accrue du domaine du livre français et anglais ;
- Maîtrise des principaux outils de recherche ;
- Expérience en gestion de personnel ;
- Jugement et sens des responsabilités ;
- Professionnalisme et respect de la confidentialité ;
- Respect des règlements et procédures établis pour la Coopérative ;
- Souci du service à la clientèle et de la satisfaction des membres et des clients.

La rémunération est concurrentielle et s'accompagne d'une gamme complète d'avantages sciaux. Il est également ouvert aux femmes et aux hommes.

Veuillez transmettre votre candidature,
***avant le vendredi 14 février 2003,** à :*
Zone Université Laval, Comité de sélection
Pavillon Maurice-Pollack, local 0110
Université Laval
Québec (Québec) G1K 7P4
Téléc. : (418) 656-2665
zone@zone.ul.ca

3116449

CLSC René-Cassin
Institut de gérontologie sociale du Québec

Le CLSC René-Cassin recherche des personnes pour les postes temporaires à temps complet ou partiel suivants et la liste de rappel :

• CADRE RESPONSABLE EN SOINS INFIRMIERS ET SERVICES DE SANTÉ COURANTS •
• ARCHIVISTE MÉDICAL(E) •
• TRAVAILLEUR(EUSE)S SOCIAUX(ALES) •
• TECHNICIEN(NE)S EN ASSISTANCE SOCIALE •
• INFIRMIER(ÈRE)S •
• INFIRMIER(ÈRE)S AUXILIAIRES •
• TECHNICIEN(NE) EN ADMINISTRATION •
(Paie – Ressources humaines, comptabilité)
• MAGASINIER(ÈRE) •
• COMMIS À LA RÉCEPTION ET AU TÉLÉPHONE •

Exigences : • Statut de membre de l'association professionnelle de votre profession (OIIQ, Association des archivistes médicales du Québec, des travailleurs sociaux du Québec ou OIIAQ) • Bilinguisme et autres langues • Connaissance du milieu CLSC

Salaire : échelles salariales applicables au réseau de la santé et des services sociaux

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ avant le 21 février 2003 au :
CLSC RENÉ-CASSIN
Ressources humaines
5800, boul. Cavendish, bureau 600
Côte Saint-Luc (Québec) H4W 2T5
Télécopieur : (514) 488-2822
Courriel : danielle.cormier@ssss.gouv.qc.ca

3116662A

Pageau Morel PM Experts-conseils en bâtiment

Pageau Morel et associés est une entreprise spécialisée dans les domaines de l'ingénierie mécanique, de l'ingénierie électrique, de l'efficacité énergétique, de l'éco-ingénierie et des télécommunications. Nous recherchons présentement pour notre bureau de Gatineau :

Responsable de d partement Ing nierie m canique
Charg de projet Ing nierie m canique

Responsabilités
Planifier l'exécution des projets et la préparation des biens livrables selon les normes de qualité de l'entreprise.
Planifier, par projet, les besoins en ressources, les échéanciers et les coûts.
Concevoir des projets d'ingénierie mécanique.
Préparer des plans et devis d'exécution.
Effectuer l'estimation des coûts des projets.
Collaborer au développement des affaires.

Exigences
Membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec.
Dix années d'expérience en mécanique du bâtiment.
Expérience de gestion de projets et des ressources humaines.
Connaissance de la norme ISO 9001 : 2000.

Veuillez transmettre votre curriculum vitae à
ressourceshumaines@pageaumorel.com.

3115917

Messieurs, profiteriez-vous du congé parental ?

CHANTAL TEASDALE
collaboration spéciale

LUCE ET BENOÎT attendent leur premier enfant. De toute évidence, Luce veut bénéficier de son congé de maternité et parental, mais ne veut pas quitter son emploi pour un an. Elle lance à Benoît : « Pourquoi tu n'arrêterais pas de travailler quelques semaines pour vivre à temps plein ta paternité ? » Son conjoint lui répond : « Quoi ? Moi, rester à la maison ? Je ne sais rien faire ! » Luce s'esclaffe : « Tu sauras être père, au moins ! » Après plusieurs heures de discussion, ils conviennent ensemble de profiter du congé parental. Ne croyez pas que cette histoire est de la fiction. Pas du tout !

Si, au Québec, on peut se permettre un congé parental d'une durée maximale de 52 semaines avec retour à son poste habituel protégé si le congé n'excède pas 12 semaines, pourquoi les nouveaux papas n'en profitent-ils pas plus ? Au fond, bien des hommes souhaiteraient profiter du congé parental, mais hésitent encore à le faire. Dommage, alors que les lois provinciales et fédérales sont de plus en plus généreuses à cet égard. Le motif principal n'est pas relié à un manque à gagner, mais bien à la réaction de l'employeur et des collègues.

Philippe occupe un poste cadre dans une grande entreprise. Il a maintenant deux enfants, mais il aurait bien aimé rester auprès des enfants quelques semaines après leur naissance. Il ne l'a pas fait parce qu'une promotion l'attendait à court terme et qu'il ne voulait pas laisser passer sa chance. Stéphane a un enfant. Il aurait été le premier cadre à demander un tel congé et il ne voulait pas devenir la risée de tous.

Actuellement, la majorité des hommes qui occupent des postes cadres ne se permettent pas encore librement ce choix, à moins que l'entreprise valorise cette initiative. Tandis que les employés syndiqués, surtout dans la fonction publique, se sentent moins menacés s'ils font cette expérience.

Les raisons qui poussent les hommes à profiter du congé parental sont les mêmes. Surtout celle de vivre avec leur enfant une expérience qui ne se présente qu'une fois dans la vie. Mais que retiennent ceux qui l'ont vécue ? Claude et Yves n'ont surtout rien regretté, bien au contraire. Au premier plan, ils déclarent que ce ne sont pas douze semaines qui changent quelque chose dans le travail, mais cette période change beaucoup de choses sur le plan humain. Les réalités familiales font partie de leurs valeurs et, depuis le retour au travail, l'équilibre travail et famille est omniprésent.

Bien que, dans certains cas, le père et la mère aient profité ensemble du congé pendant quelque temps, les hommes en ont tiré plus d'avantages lorsque la mère est retournée au travail. Avoir une certaine exclusivité avec l'enfant au quotidien laisse de beaux souvenirs et permet de prendre confiance en ses moyens sans avoir madame qui surveille ses moindres gestes. Et au bénéfice des mères, demeurer à la maison en plein jour, avec un enfant, permet de mieux réaliser l'importance de certaines tâches ménagères.

C'est ainsi que, depuis la fin de son congé, monsieur n'ose plus poser certaines questions à madame dès qu'il met le pied dans la maison après une longue journée de travail. « Le souper est-il prêt ? As-tu lavé mon chandail bleu ? »

Curieusement, ces hommes ne tiennent plus rien pour acquis et s'impliquent plus. Ceux qui l'ont vécue répéteraient l'expérience n'importe quand. Et selon eux, trois mois, c'est trop court ! Dans quelques années, qui des deux parents prendra le congé avec le nouveau-né quand les statistiques indiquent que les femmes, de plus en plus scolarisées contrairement aux hommes, accéderont à des postes de niveau supérieur ?

Chantal Teasdale, CRHA, est conseillère en formation et en développement organisationnel à La Brasserie Labatt

Dès lundi, le texte de ce billet sera publié dans le Portail-RHRI de l'Ordre :

www.portail-rhri.com

CARRIÈRES PROFESSIONS

La Presse — cyberpresse.workopolis.com

ASSEMBLÉE NATIONALE
RECRUTEMENT

Une directrice ou un directeur du service de la traduction

Une ou un cadre, Classe 4
71 024 $ à 86 467 $

Concours de recrutement : 634G-3703001

Assemblée nationale : Ce concours vise à pourvoir immédiatement à un emploi régulier à la Direction de la traduction et de l'édition des lois dans la région administrative de la Capitale-Nationale. Présentement, un emploi est offert au 1050, rue des Parlementaires, à Québec.

Attributions : Sous l'autorité de la Directrice de la traduction et de l'édition des lois, conseiller sa supérieure sur les orientations et actions du service ; développer et mettre en place le plan d'action visant l'utilisation optimale des ressources ; planifier, organiser, diriger, contrôler et évaluer les activités du personnel sous sa responsabilité et assurer la formation et la mise à jour des connaissances du personnel de son service.

À cette fin, la personne titulaire a les responsabilités suivantes : planifier les tâches de traduction du français à l'anglais et de révision des textes législatifs et les travaux de recherche y afférents ; recevoir, consigner et distribuer pour traduction les textes transmis par le Secrétariat à la législation et les responsables des projets de loi de député et des projets de loi d'intérêt privé ; réviser les textes traduits ; vérifier les épreuves anglaises et assurer la liaison avec les légistes ; agir au besoin comme traducteur.

Conditions d'admission : Être titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle en traduction ou en droit ou d'une attestation d'équivalence dûment certifiée par l'autorité compétente ET avoir 8 années d'expérience dans l'exercice d'activités de niveau professionnel ou d'encadrement comprenant trois années d'expérience en traduction et en révision juridiques du français à l'anglais et 1 année d'expérience dans des activités d'encadrement. Avoir une parfaite connaissance de la langue française.

Aux fins de l'évaluation de la scolarité et de l'expérience, toute expérience pertinente non concomitante avec celle acquise sur le marché du travail est reconnue ; chaque année de scolarité manquante peut être compensée par deux années d'expérience jugée pertinente aux attributions de l'emploi et additionnelle au minimum exigé ; chaque année de scolarité pertinente et additionnelle compense pour deux années d'expérience pertinente manquante. Toutefois, l'expérience exigée dans des activités d'encadrement ne peut être compensée par de la scolarité pertinente et additionnelle au minimum exigé.

Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent.

Inclure une photocopie de vos attestations d'études et, s'il y a lieu, la preuve de votre statut de résident permanent.

Période d'inscription : 8 au 21 février 2003.

Inscription : Faire parvenir un formulaire « Offre de service » dûment rempli ou un curriculum vitae, en inscrivant le numéro 634G-3703001 à la rubrique « Numéro de concours ou de la réserve », à Mme Lise Charron, Direction des ressources humaines, Assemblée nationale, 1050, rue des Parlementaires, 5e étage, Québec (Québec) G1A 1A3.

Information : Mme Suzanne Hébert (418) 644-5414
Mme Nadine Laliberté (418) 644-5396

Note : Dans l'éventualité où l'emploi pourra être pourvu par mutation ou promotion, le concours de recrutement sera annulé. Toute candidature référée dans le cadre de la relocalisation d'une personne en transition de carrière sera également traitée de façon prioritaire.

3116510

Agent(e) de communication

Vice-décanat aux communications et aux infrastructures, Faculté des arts et des sciences

> L'agent(e) de communication participe à l'élaboration de stratégies et de plans de communication. La personne exerce également une fonction conseil auprès de la Direction et des départements sur les questions relatives aux communications.

Date limite du dépôt des candidatures :
14 février 2003

L'Université de Montréal souscrit à un programme d'accès à l'égalité en emploi pour les femmes et aux principes d'équité en matière d'emploi.

Une description du poste et des qualifications requises peut être consultée sur le site **www.drh.umontreal.ca**

Université de Montréal

3116625A

COLLÈGE DE MAISONNEUVE

SOINS INFIRMIERS

L'enseignement régulier et la Formation continue sont à la recherche de personnes intéressées à assumer des charges de cours et/ou à superviser des stages en SOINS INFIRMIERS dans tous les champs cliniques; nos besoins sont particulièrement **urgents** en pédiatrie, médecine chirurgie et périnatalité. Les postes à combler exigent une disponibilité de jour et de soir.

EXIGENCES :
- Baccalauréat en Sciences infirmières
- Expérience pertinente en soins infirmiers
- Membre de l'OIIQ

L'expérience en enseignement ou en préceptorat est un atout. De plus, les candidats et les candidates doivent réussir un test de français.

Veuillez acheminer votre *curriculum vitae* en indiquant le **numéro de concours SIN-001** à :
Collège de Maisonneuve
Service des ressources humaines
3800, rue Sherbrooke Est
Montréal, (Québec)
H1X 2A2

Par courriel : **emploi@cmaisonneuve.qc.ca**
Par télécopieur : (514) 251-3675

3116665A

Fédération des producteurs de bovins du Québec

Agent de développement et de mise en marché Veau de lait

Le titulaire du poste agit à titre de secrétaire et de personne-ressource auprès du comité de mise en marché et assure le suivi technique des réunions. Il est responsable du développement d'un mode de mise en marché adapté au secteur. Il fournit toute information pertinente aux divers intervenants relativement à la production et à la mise en marché. Il compile des statistiques et produit divers rapports. Il coordonne l'implantation des normes du BNQ et des principes HACCP à la ferme.

EXIGENCES :
- Diplôme universitaire de 1er cycle en agronomie jumelé à quatre (4) années d'expérience dans un travail similaire;
- Bonne connaissance du secteur bovin et de la mise en marché; la connaissance du secteur du veau de lait est un atout;
- Bonne capacité d'analyse, de synthèse et de vulgarisation;
- Aptitudes pour les relations interpersonnelles et le travail d'équipe;
- Connaissance des logiciels de bureautique dans un environnement Windows;
- Excellente connaissance du français et de l'anglais parlé et écrit.

Veuillez faire parvenir votre C.V. avant le 18 février 2003 en indiquant le numéro de recrutement B122.05.03.2

L'UNION DES PRODUCTEURS AGRICOLES
Direction développement et gestion des ressources humaines
555, boul. Roland-Therrien, Longueuil, Québec, J4H 3Y9
Télécopieur : (450) 463-5213; courriel : emploi@upa.qc.ca

Nous communiquerons seulement avec les candidats retenus pour une entrevue.

3116183

Cégep de Drummondville — CHOISIR LA COMPÉTENCE

OUVERTURE DE POSTE

DIRECTRICE GÉNÉRALE OU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Le Cégep de Drummondville sollicite des candidatures pour le poste de directrice générale ou de directeur général. Relevant du conseil d'administration, la personne choisie assure la gestion, le développement et le rayonnement d'un collège d'environ 1 600 étudiants à l'enseignement régulier et de plusieurs centaines d'autres à la formation continue et dans les services aux entreprises. Le personnel compte un effectif d'environ 300 personnes. Le budget de fonctionnement est de l'ordre de 18 millions de dollars. Le ou la titulaire assume les fonctions de secrétaire général. Le poste comporte également la présidence du Centre collégial de transfert de technologie en musique et son et de sa corporation Musilab.

Principales responsabilités

Administrer les affaires courantes du cégep. Présider le comité exécutif. Voir à l'exécution des décisions du conseil d'administation et du comité exécutif. Veiller à la préparation du plan stratégique, du plan de travail et du rapport annuel du cégep dans le respect du projet éducatif.

Assurer: la préparation des plans de développement; la coordination de tous les services; la préparation du budget, le contrôle budgétaire et la préparation des rapports financiers; l'engagement contractuel dans les affaires de sa compétence; la préparation des politiques, règlements et procédures administratives; les relations internes et externes du cégep; l'engagement du personnel nécessaire au bon fonctionnement du cégep et la gestion du personnel cadre.

À titre de secrétaire général, assurer la gestion des affaires corporatives, comme la tenue des procès-verbaux du conseil d'administraiton et du comité exécutif, la garde des registres, archives et autres documents du cégep ou l'interprétaion des pouvoirs et obligations du conseil.

Qualifications minimales:
- Diplôme universitaire terminal de préférence de 2e cycle.
- Huit années d'expérience pertinente.
- Capacité d'expression parlée et écrite dans un français correct.
- Connaissance du milieu de l'éducation de préférence du secteur collégial.
- Expérience de gestion supérieure complexe.

Entrée en fonction: mai 2003

Conditions d'emploi: selon le Règlement ministériel (rémunération pour un cégep de classe 5).

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae et un court texte présentant les principales motivations de leur candidature, **AVANT LE 28 FÉVRIER 2003 À 17 H,** à l'adresse suivante:

Comité de sélection - poste de d.g.
Attention de M. François Grisé
Président du conseil d'administrtion
Cégep de Drummondville
960, rue Saint-Georges
Drummondville (Québec) J2C 6A2

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

3115412

Sciences de l'éducation

La Faculté des sciences de l'éducation sollicite des candidatures pour des postes de professeures ou professeurs au :

> **Département de psychopédagogie et d'andragogie**
- En psychopédagogie et adaptation scolaire : Collaboration Famille-École-Communauté, poste régulier à plein temps
- En pédagogie universitaire, poste régulier à plein temps

> **Département d'administration et fondements de l'éducation**
- En analyse du travail de gestion, poste régulier à plein temps
- En fondements de l'enseignement postsecondaire, poste substitut à demi-temps
- En gestion de l'enseignement collégial, poste substitut à demi-temps
- En mesure et évaluation, poste régulier à plein temps

> **Département de didactique**
- En didactique du français langue première au secondaire, notamment en grammaire de la phrase et linguistique textuelle, poste régulier à plein temps
- En didactique des langues secondes, poste régulier à plein temps

Date d'entrée en fonction
1er juin 2003

Date limite de présentation des dossiers
15 mars 2003

Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse en priorité aux citoyens canadiens et aux résidents permanents. L'Université souscrit à un programme d'accès à l'égalité en emploi pour les femmes et au principe d'équité en matière d'emploi.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter notre site web : **www.scedu.umontreal.ca/emplois.html**

Université de Montréal

3116546A

Venez faire la différence.

Nous sommes à la recherche de personnes dynamiques pour combler des postes permanents et les listes de rappel avec des garanties de travail, selon la disponibilité. Une bonne connaissance de l'anglais est requise.

*Les **CHSLD Lachine, Nazaire-Piché et Foyer Dorval** sont des établissements d'accueil et d'hébergement pour adultes en perte d'autonomie.*

*Le **CHSLD Lachine** compte 217 lits et est doté d'un centre de jour.*

*Le **CHSLD Nazaire-Piché** compte 100 lits.*

*Le **CHSLD Foyer Dorval** compte 111 lits dont 15 lits d'hébergement temporaire et est doté d'un centre de jour.*

- **INFIRMIÈRE**
- **INFIRMIÈRE AUXILIAIRE**
- **PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES**
- **TRAVAILEUR(EUSE) SOCIAL(E)**
  Remplacement 3 jours par 2 semaines
- **ERGOTHÉRAPEUTE**
  2 postes à temps complet- CHSLD Lachine

Grande facilité d'accès, nos établissements sont situés tout près des autoroutes 20 et 13,

Autobus; 195, du métro Angrignon
191, du métro Lionel-Groulx

Toute personne intéressée à poser sa candidature est priée de faire parvenir son curriculum vitae, **avant le 24 février 2003**, en indiquant pour quel titre d'emploi, à l'adresse suivante:

Direction des services administratifs
Les CHSLD Lachine, Nazaire-Piché et Foyer Dorval
650, place d'Accueil
Lachine (Québec) H8S 3Z5
Télécopieur: (514) 634-7764
Courriel: chsldclsc__lachine@hotmail.com

Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception.

3116409

MÉTIERS EN BREF

Éducateur en réhabilitation des aveugles

L'ÉDUCATEUR en réhabilitation des aveugles enseigne les matières de base à des élèves qui ont un handicap visuel en vue de favoriser le développement de leurs connaissances et aptitudes. Il enseigne également l'écriture braille, la manipulation et l'exploration de cartes, de graphiques et de tableaux en relief en adaptant son programme et ses méthodes d'enseignement aux besoins particuliers de ses élèves. Il se soucie d'éveiller l'intérêt de ses élèves et de stimuler leur curiosité afin d'assurer leur développement cognitif, affectif, psychomoteur et social. (Formation universitaire)

Éducateur physique pleinairiste

L'ÉDUCATEUR physique pleinairiste planifie, offre et évalue des programmes d'activités de plein air pour divers organismes comme les écoles, les camps de vacances ou les organismes privés en vue d'améliorer la santé globale des participants par l'expérimentation et la pratique d'activités physiques en plein air. Il a le souci de proposer des activités susceptibles de développer les intérêts et les habiletés pour les activités de plein air de telle sorte que les participants les intègrent à leur mode de vie. (Formation universitaire)

Infirmier en chirurgie

L'INFIRMIER en chirurgie assure les soins infirmiers à donner avant, pendant et après une intervention chirurgicale et assiste l'équipe de chirurgie en salle d'opération en vue de collaborer au bon déroulement de l'intervention chirurgicale. Il doit, entre autres, évaluer, planifier et donner les soins nécessaires pendant les périodes pré, per et postopératoire, donner un soutien psychologique à la personne et préparer les appareils, instruments et matériel nécessaires en salle d'opération. Il est soucieux de la stérilité de l'environnement et des instruments afin d'assurer la sécurité de la personne opérée et le succès de l'intervention. (Formation collégiale)

Infirmier en santé au travail

L'INFIRMIER en santé au travail donne des soins infirmiers et des services de santé dans un milieu de travail. Il travaille, entre autres, à la prévention, à l'évaluation clinique et au dépistage de maladies. Il applique des programmes de promotion de la santé, évalue les postes de travail en vue de retraits préventifs, donne les premiers soins en cas d'urgence et assume la gestion des dossiers de lésions ou de maladies professionnelles. Il veille à favoriser le bien-être et le rendement du personnel. (Formation collégiale)

Manoeuvre en construction

DANS DES CHANTIERS de construction, de réparation ou de démolition de bâtiments, de routes, de tunnels, etc., le manoeuvre en construction exécute diverses tâches de manutention telles que dresser et monter des échafaudages, transporter des matériaux, installer des barrières. Il a le souci de respecter les indications reçues et les règles de sécurité établies afin de contribuer au bon déroulement des divers travaux. (Formation secondaire)

Marionnettiste

LE MARIONNETTISTE conçoit et met au point des spectacles ou des numéros dans lesquels elle anime ou fait bouger un personnage créé à partir d'une matière inerte, en vue de répondre aux besoins d'un spectacle, d'une production cinématographique ou télévisuelle. À cette fin, elle détermine les mouvements les plus appropriés, effectue des répétitions et choisit de parler ou de chanter pendant le spectacle de manière à donner l'illusion que la marionnette a une voix. Elle s'efforce de mettre au point des numéros qui rendront les personnages réels afin de captiver l'intérêt du public. (Formation collégiale)

Pour plus de renseignements sur ces métiers et professions, à la fois ouverts aux hommes et aux femmes, visitez le site **monemploi.com**

ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC

ASSEMBLÉE NATIONALE
RECRUTEMENT
Une directrice ou un directeur du service de l'édition
Une ou un cadre, Classe 4
71 024 $ à 86 467 $

Concours de recrutement : 634G-3703002

Assemblée nationale : Ce concours vise à pourvoir immédiatement à un emploi régulier à la Direction de la traduction et de l'édition des lois dans la région administrative de la Capitale-Nationale. Présentement, un emploi est offert au 1050, rue des Parlementaires, à Québec.

Attributions : Sous l'autorité de la Directrice de la traduction et de l'édition des lois, conseiller sa supérieure sur les orientations et actions du service ; développer et mettre en place le plan d'action visant l'utilisation optimale des ressources ; planifier, organiser, diriger, contrôler et évaluer les activités du personnel sous sa responsabilité et assurer la formation et la mise à jour des connaissances du personnel de son service.

À cette fin, la personne titulaire a les responsabilités suivantes : coordonner les travaux de photocomposition et d'impression des textes législatifs, diriger la correction des épreuves, coordonner le traitement des épreuves entre le Secrétariat à la législation, la Direction, la maison de photocomposition et l'imprimeur, accomplir diverses tâches reliées à la diffusion de l'information législative et aux travaux de la Chambre, telles que les inscriptions au Feuilleton et la diffusion des projets de loi sur le site Internet de l'Assemblée nationale ; assurer la confection du Recueil annuel des lois du Québec et de divers répertoires et documents de référence législatifs.

Conditions d'admission : Être titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle ou d'une attestation d'équivalence dûment certifiée par l'autorité compétente ET avoir 8 années d'expérience dans l'exercice d'activités de niveau professionnel ou d'encadrement comprenant trois années d'expérience en édition et 1 année d'expérience dans des activités d'encadrement. Posséder une excellente connaissance du français et de l'anglais écrits. Une bonne connaissance du domaine juridique et législatif serait un atout.

Aux fins de l'évaluation de la scolarité et de l'expérience, toute expérience pertinente non concomitante avec celle acquise sur le marché du travail est reconnue ; chaque année de scolarité manquante peut être compensée par deux années d'expérience jugée pertinente aux attributions de l'emploi et additionnelle au minimum exigé ; chaque année de scolarité pertinente et additionnelle compense pour deux années d'expérience pertinente manquante. Toutefois, l'expérience exigée dans des activités d'encadrement ne peut être compensée par de la scolarité pertinente et additionnelle au minimum exigé.

Pour occuper un emploi dans la fonction publique, il faut posséder la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent.

Inclure une photocopie de vos attestations d'études et, s'il y a lieu, la preuve de votre statut de résident permanent.

Période d'inscription : 8 au 21 février 2003.

Inscription : Faire parvenir un formulaire « Offre de service » dûment rempli ou un curriculum vitae, en inscrivant le numéro 634G-3703002 à la rubrique « Numéro de concours ou de la réserve », à Mme Lise Charron, Direction des ressources humaines, Assemblée nationale, 1050, rue des Parlementaires, 5e étage, Québec (Québec) G1A 1A3.

Information : Mme Suzanne Hébert (418) 644-5414
Mme Nadine Laliberté (418) 644-5396

Note : Dans l'éventualité où l'emploi pourra être pourvu par mutation ou promotion, le concours de recrutement sera annulé. Toute candidature référée dans le cadre de la relocalisation d'une personne en transition de carrière sera également traitée de façon prioritaire.

3116509

L'Association des régions du Québec

L'Association des régions du Québec (ARQ), ayant son siège social à Québec, a pour mission de regrouper et représenter les Conseils régionaux de développement (CRD) auprès du gouvernement et de divers partenaires. Elle est un lieu de mobilisation visant à actualiser ses trois rôles : « Veille, Promotion, Développement ». Dans ce cadre, elle se positionne sur des enjeux stratégiques et prioritaires pour les régions du Québec. Dans une vision globale du développement régional et de l'occupation du territoire, elle assure la défense et la promotion des intérêts des régions dans le respect de leur atonomie. L'ARQ recherche un(e) :

DIRECTEUR(TRICE) G N RAL(E)

Les défis à relever :
- Faire en sorte que l'ARQ joue pleinement son rôle tant auprès de ses membres qu'auprès des partenaires et des représentants du gouvernement et qu'elle devienne incontournable en ce qui concerne la mise en oeuvre d'une stratégie globale de développement régional et d'occupation du territoire ;
- Recenser les activités de l'ARQ de façon à répondre aux attentes de ses membres dans les dossiers stratégiques et structurants pour les régions et les CRD ;
- Développer la capacité de l'ARQ de se positionner rapidement et pertinemment sur des dossiers de développement ainsi que la capacité de faire les représentations requises ;
- Structurer l'organisation en visant l'utilisation optimale des ressources et développer des communications efficaces avec ses membres et avec son environnement.

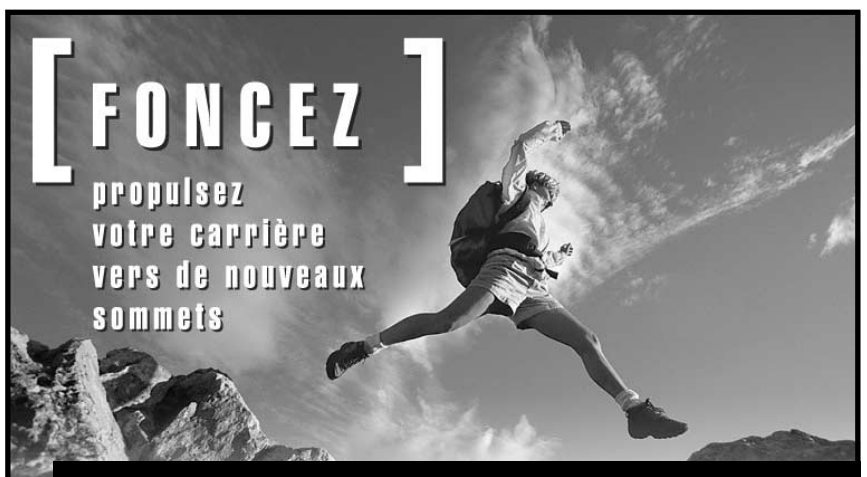
Principales attributions du poste :
- Diriger les activités courantes de la permanence (huit employés dont cinq professionnels) ;
- Voir à l'exécution des décisions du conseil d'administration et du comité exécutif de l'ARQ et agir en soutien aux différentes instances dont la conférence des directeurs généraux de CRD ;
- Assurer une concertation constante des membres de l'ARQ et agir comme porte-parole.

Profil recherché :
- 2e cycle en administration, en développement régional ou autre discipline appropriée ;
- 1er cycle avec expérience pertinente pourra compenser l'absence du 2e cycle ;
- Gestionnaire chevronné (5 ans, poste d'encadrement) possédant un leadership mobilisateur ;
- Sens stratégique développé et capacité de composer avec des intérêts diversifiés et de rallier les forces vives d'une organisation ;
- Habile à travailler en équipe et en réseau, excellent sens de la communication et des relations publiques, capacité à gérer l'ambiguïté et à saisir les enjeux ;
- Connaissance et expérience des réseaux liés au développement régional ainsi que des rouages gouvernementaux.

La rémunération se situe entre 80 000 $ et 100 000 $ et les avantages sociaux offerts sont concurrentiels. Le lieu de travail est à Québec. *Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur curriculum vitae,* ***avant 17 h le 28 février 2003,*** *à l'adresse suivante :*

Comité de sélection
a / s d'André Mayer, directeur général intérimaire
Consultant en développement organisationnel
Case postale 94023
Terrebonne (Québec) J6W 5V4
andre.mayer@sympatico.ca

3116497



CONSEILLERS(ÈRES) EN SÉCURITÉ FINANCIÈRE

Pierre angulaire d'un important groupe financier dont l'actif dépasse le milliard de dollars, La Capitale services conseils est un cabinet multidisciplinaire de services financiers voué exclusivement aux employés des secteurs public et parapublic du Québec.

Si vous détenez un diplôme universitaire ou collégial ou avez déjà fait vos preuves dans la vente ou l'entrepreneuriat, si vous possédez le goût du dépassement et visez l'atteinte des résultats, foncez et faites le saut à La Capitale. Voici ce que nous offrons :

- Territoire constitué d'institutions publiques ou parapubliques
- Marché à fort potentiel
- Gamme complète de produits et services financiers
- Rémunération minimum garantie de 30 000 $ au cours de la première année
- Possibilité de revenus dépassant les 100 000 $
- Gamme complète d'avantages sociaux incluant assurance collective et régime de retraite
- Formation structurée et reconnue, entièrement assumée par l'entreprise
- Ordinateur portatif donnant accès aux régimes collectifs et aux régimes de retraite de l'État, aux taux en vigueur ainsi qu'aux produits et services financiers courants

Faites-nous parvenir sans tarder votre curriculum vitæ à l'une des adresses suivantes en prenant bien soin d'indiquer le numéro de référence 03-02-07 :

Direction du recrutement
La Capitale services conseils
C.P. 16040, Québec (Québec) G1K 7X8
Télécopieur : (418) 641-4350
Téléphone : 1 800 463-5549
Courriel : lmaheux@fin.lacapitale.com

La Capitale services conseils inc. — Cabinet de services financiers

3115316A **www.lacapitale.com**

COORDONNATEUR
BUREAU DU PRÉSIDENT

Le poste
— Agir comme Chef de bureau au Président d'une multinationale canadienne ;
— Coordonner les activités du personnel du bureau.

Les responsabilités
— Planifier et maîtriser la gestion du temps du Président ;
— Agir comme intermédiaire entre les gestionnaires et le Président, quant aux demandes de réunions et aux documents requis ;
— Lire, analyser et synthétiser pour le Président tous les documents confidentiels, mémos, courriels et lettres afin d'assurer des réponses promptes et justes.

Les qualifications professionnelles
— Diplôme universitaire en gestion, science politique ou autre profession où l'esprit d'analyse et de synthèse sont requis ;
— Expérience d'au moins 10 à 15 ans comme Chef de bureau à un Président d'une multinationale ;
— Maîtrise parfaite des deux langues écrites et parlées ;
— Motivation personnelle animée par les enjeux d'un style de gestion axée sur l'obtention de résultats.

Les qualités personnelles
— Gestion des priorités ;
— Esprit analytique et jugement ;
— Disponibilité pour de longs horaires ;
— Capacité d'organiser et gérer le temps du Président ;
— Rapidité intellectuelle ;
— Capacité à suivre plusieurs dossiers en même temps.

La rémunération
— Jugée selon l'expérience, la compétence et les qualifications.

Faites parvenir votre curriculum vitae, ***avant le 27 février 2003,*** *à :*
Louise B. Léonard

LL2 LÉONARD

Société Conseil en Gestion d'Entreprises et Recrutement
1115, rue Sherbrooke Ouest, bureau 1003
Montréal (Québec) H3A 1H3
Courriel : solo2@pubnix.net
Réf. : Coordonnateur

Ce poste est offert tant aux hommes qu'aux femmes

3116506

Ville de Saint-Eustache

INSPECTEUR - RESPONSABLE DE LA GENDARMERIE

SERVICE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE - DIVISION POLICE

Relevant du directeur de la Sécurité publique, le titulaire du poste est appelé à planifier, à diriger et à contrôler toutes les activités découlant de la section gendarmerie. Le service possède un effectif de 47 policiers desservant une population de 42 000 habitants.

De plus, notre service effectuera au cours de l'année 2003, l'implantation du niveau II de services policiers, tel que décrit à la Loi sur les organisations policières.

Le candidat recherché possède les aptitudes suivantes :
— capacité à mobiliser des équipes de travail ;
— dynamique ;
— innovateur ;
— bon communicateur ;
— forte capacité à travailler en équipe et partager les objectifs de l'organisation ;
— gestion axée sur les résultats.

Exigences :
Être policier depuis 10 ans et posséder un minimum de cinq (5) ans d'expérience dans un poste de supervision et détenir une solide formation dans le domaine.

Le salaire et les avantages sociaux offerts sont compétitifs.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 28 février 2003, à l'adresse suivante :

Ville de Saint-Eustache
Service des ressources humaines
À l'attention de Me Mark Tourangeau
145, rue St-Louis
Saint-Eustache (Québec) J7R 1X9
Télécopieur : (450) 974-5223
Courriel : dvaillancourt@ville.saint-eustache.qc.ca

3116081

CLSC VERDUN/CÔTE SAINT-PAUL

Vous désirez relever de nouveaux défis dans un milieu favorisant votre autonomie au travail et votre créativité ? Alors, nous vous invitons à vous joindre à une équipe dynamique maximisant la liberté d'action au travail, les échanges interdisciplinaires ainsi que la formation continue.

Vous retrouverez ce milieu au CLSC Verdun/Côte Saint-Paul, qui est présentement à la recherche des personnes suivantes :

INFIRMIER(ÈRE)S BACHELIER(ÈRE)S

POSTES À TEMPS COMPLET AU SOUTIEN À DOMICILE ET ÉQUIPE VOLANTE
POSTE À TEMPS PARTIEL EN INFO-SANTÉ (28 HEURES/SEMAINE)
REMPLACEMENTS SUR LA LISTE DE RAPPEL

EXIGENCES : ■ Baccalauréat en sciences infirmières ■ Connaissance de l'anglais intermédiaire ■ Possession d'une voiture

INFIRMIER(ÈRE)S

REMPLACEMENTS SUR LA LISTE DE RAPPEL

EXIGENCES : ■ Diplôme d'études collégiales en techniques infirmières ■ Volonté de s'inscrire pour l'obtention du baccalauréat en sciences infirmières ■ Connaissance de l'anglais intermédiaire ■ Possession d'une voiture

3116325A

CLSC

Les personnes intéressées par ces offres d'emploi doivent faire parvenir leur curriculum vitæ avant le 21 février 2003, en indiquant le titre du poste visé, au

Service des ressources humaines, 400, rue de l'Église, Verdun (Québec) H4G 2M4. Télécopieur : (514) 762-4139

Avec vous... au besoin

Le Centre jeunesse de Montréal Institut universitaire

Les services offerts au **Centre jeunesse de Montréal – Institut universitaire**, sont axés sur les enfants, les jeunes et leur famille. Le respect pour la dignité de la personne et le souci pour la qualité des services sont des valeurs partagées par l'ensemble du personnel du **Centre jeunesse de Montréal – Institut universitaire**. Si ces valeurs vous animent, nous vous invitons à vous joindre à notre équipe de technicien(ne)s en assistance sociale.

Technicien(ne)s en assistance sociale

Plusieurs assignations disponibles maintenant

• D.E.C. en techniques d'assistance sociale • Expérience pertinente d'au moins deux années et(ou) stage en intervention auprès de cette clientèle • Connaissance pratique d'au moins une des lois suivantes : L.S.S.S.S., L.P.J., L.J.C. • Permis de conduire

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur ***curriculum vitæ accompagné de leur attestation d'études*** *à la Coordination de la planification et gestion de la main-d'œuvre, Centre jeunesse de Montréal – Institut universitaire, 9335, rue Saint-Hubert, Montréal (Québec) H2M 1Y7. Télécopieur : (514) 858-3937*

Nous remercions tous les postulants pour leur intérêt à l'égard de ces emplois. Toutefois, seules les personnes convoquées à une entrevue recevront une réponse écrite.

3116652A

3116776A

CLSC LA PRESQU'ÎLE

*Située à quelques minutes à l'ouest de Montréal, la région de Vaudreuil-Soulanges dessert un territoire regroupant plus de 102 000 habitants. Notre **CLSC** est reconnu pour favoriser une gestion dynamique et mobilisatrice de ses ressources humaines.*

EST À LA RECHERCHE D'UN OU D'UNE

CHEF DE PROGRAMME JEUNESSE

CLIENTÈLE 6-18

(poste cadre)

MANDAT : Sous l'autorité de la directrice de programmes, vous assurez la responsabilité de la gestion des services et des programmes destinés à la clientèle 6-18 ans. Vous assurez la gestion des ressources humaines, matérielles, financières et informationnelles sous votre responsabilité dans le respect de la mission, de la philosophie et des orientations du CLSC. Vous démontrez une philosophie de gestion axée sur la qualité des services, l'innovation et la mobilisation du personnel. Vous assurez la supervision clinique des intervenants sociaux du secteur. En collaboration avec l'infirmière-bachelière assistante, vous assurez l'encadrement clinique et administratif des personnes sous votre responsabilité.

EXIGENCES :
- Diplôme universitaire de premier cycle en sciences humaines (préférablement Bac. en service social)
- Expérience d'au moins cinq ans dans le réseau de la santé et des services sociaux préférablement auprès de la clientèle jeunesse en CLSC
- Expérience de coordination ou de gestion d'au moins deux ans
- Bilinguisme (français et anglais) est considéré comme un atout

RÉMUNÉRATION :
Selon les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux (Classe 13)

Nous sommes aussi à la recherche de candidats pour les titres d'emploi suivants :

- **INFIRMIÈRES** pour la liste de disponibilité
- **PHYSIOTHÉRAPEUTES** Pour un remplacement à temps complet de 6 mois ou 1 an
- **AGENT DE RELATIONS HUMAINES** pour la liste de disponibilité

Faites-nous parvenir votre candidature **avant 17 heures, le 28 février 2003**, en précisant le titre du poste sur l'envoi, à l'adresse suivante :

CLSC La Presqu'île
412, boulevard Harwood, Vaudreuil-Dorion (Québec) J7V 7H4
Télécopieur : (450) 455-9086

N.B. : À noter que seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception.

— Repousser les frontières de l'excellence! —

Affilié à l'Université de Montréal, l'**Institut de Cardiologie de Montréal** est un centre hospitalier de 153 lits de soins ultra-spécialisés de courte durée qui offre un milieu de travail dynamique et propice au développement professionnel et personnel de chacun.

De notoriété nationale et internationale, le Centre de recherche de l'ICM est un lieu de recherche à vocation unique dans le domaine cardiovasculaire. Il intègre à la fois les sciences fondamentales, les sciences cliniques et appliquées, les sciences sur les services de santé, de la molécule jusqu'à la santé des populations.

DIRECTEUR-ADJOINT

Direction du Centre de recherche

Relevant du directeur, vous assumez la direction des activités administratives du Centre de recherche. Ainsi, vous planifiez, organisez, dirigez, contrôlez et évaluez les ressources humaines, financières, matérielles, techniques et informationnelles pour faciliter la réalisation et le développement des activités de recherche.

Vous exercez un rôle opérationnel, conseil, de soutien et d'expertise auprès de votre supérieur immédiat et offrez des services compétents pour l'amélioration de l'efficience des activités et des processus administratifs. De plus, vous favorisez la création d'alliances économiques avec tous types d'entreprises intéressés aux activités de recherche.

Vous êtes responsable d'une équipe de près de 350 personnes et d'un budget de fonds de recherche et de subvention de 17 millions de dollars. Vous siégez au comité de direction de l'ICM et représentez l'établissement auprès des organismes de pairs et subventionnaires.

Votre contribution dans l'actualisation de la planification stratégique du Centre de recherche et son agrandissement constitue votre principal enjeu à court et moyen terme.

Vous êtes titulaire d'un baccalauréat dans une discipline clinique du réseau de la santé ou d'un diplôme d'études supérieures en sciences de la santé, ainsi que d'un diplôme de deuxième cycle en administration. Idéalement, vous possédez cinq années d'expérience en gestion dans un poste comportant des responsabilités similaires. L'expérience en centre de recherche et le bilinguisme sont des atouts, de même qu'une connaissance des organismes publics et privés œuvrant dans le domaine de la recherche clinique et fondamentale.

Créatif, vous possédez un très grand sens de l'organisation et de belles habilités de négociation. Connu pour la rigueur de votre travail, vous savez faire preuve de souplesse. Votre leadership et votre dynamisme ne sont plus à démontrer.

Nous offrons une rémunération correspondant à la classe 17 (en révision).

Nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitæ avant **17 h, le 21 février 2003, à l'attention de Mme Sylvie Bénard, direction générale, 5000, rue Bélanger, Montréal (Québec) H1T 1C8.**

INSTITUT DE CARDIOLOGIE DE MONTRÉAL

3116762

LA TECHNOLOGIE AVANT TOUT SOLUTIONS CIBLÉES

La division des pâtes et papiers est un fournisseur de renom en matière de produits chimiques spéciaux dans le secteur du papier. Elle emploie une équipe d'experts en traitement des eaux et en produits chimiques dans le but de maximiser les rendements et la production de nos clients tout en améliorant leurs résultats.

Vous pouvez visiter notre site www.herc.com pour plus d'information.

REPRÉSENTANT COMMERCIAL RÉGION DE LA TUQUE

À ce poste, vous jouerez un rôle clé dans la réalisation du potentiel de développement de votre district. Ceci impliquera la mise en place continue d'initiatives d'amélioration, le développement de stratégies de vente et la prestation de services techniques auprès des clients. Votre succès sera tributaire de votre capacité à fidéliser notre clientèle et à atteindre nos objectifs de croissance des ventes. Le candidat idéal est titulaire d'un diplôme dans le domaine des pâtes et papiers, de la chimie ou du génie chimique. Le candidat doit être entreprenant et s'adapter facilement à un environnement en changement perpétuel. Il doit disposer de forts talents d'analyse et de communication.

Pour poser votre candidature, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à l'adresse **ddolphin@herc.com** ou par télécopieur au (819) 373-8123 ou par courrier au 2515 Sidbec Sud, Trois-Rivières Ouest (Québec) G8Z 4M6 à l'attention de Mme Donna-Marie Dolphin.

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt, cependant, seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées. Nous prions les candidats de ne pas téléphoner et les agences de s'abstenir.

HERCULES

3116752

Charles-Lemoyne LE COLLÈGE

Nous sommes à la recherche d'un ***ENSEIGNANT*** *pour occuper un poste de remplacement jusqu'au 30 juin 2003, en :*

- **SCIENCES PHYSIQUES 214**
  1er cycle, à Ville Sainte-Catherine (100 %)

ENTRÉE EN FONCTION : immédiate

Prière de faire parvenir votre curriculum vitæ **par télécopieur au (450) 638-5975** ou **par courriel à rpalardy@cclemoyne.edu** (aucun envoi postal).

Possibilité de renouvellement pour l'an prochain

Seuls les candidats sélectionnés recevront un accusé de réception. Le masculin est utilisé à titre épicène.

3116687A

La Presse cp8 **CARRIÈRES PROFESSIONS** cyberpresse.workopolis.com

Ensemble vers l'hôpital du nouveau millénaire... FUTUR SITE – 2004

Le Centre hospitalier Pierre-Le Gardeur est situé à Repentigny, dans la région de Lanaudière. Une région reconnue pour sa qualité de vie et la diversité de ses activités récréatives. À quelques minutes seulement de Montréal, le Centre hospitalier Pierre-Le Gardeur offre une gamme étendue de soins et de services généraux et spécialisés.

Nous sommes présentement en pleine effervescence avec la planification et la construction d'un nouveau site, à la jonction des autoroutes 40 et 640, à Lachenaie. Celui-ci remplacera le centre actuel et tout le personnel y sera relocalisé à son ouverture en avril 2004. Nous avons besoin de vous dès maintenant pour actualiser le concept de ce nouveau site qui repose sur un nombre réduit de lits d'hospitalisation avec un plateau diagnostique et technique à la fine pointe de la technologie où les interventions ambulatoires seront privilégiées. De plus, le réseautage et l'articulation des services avec les partenaires en seront la pierre d'assise.

CHEF DE REGROUPEMENT DE CLIENTÈLE – CHIRURGIE

(Poste cadre)

CONCOURS 03-07

SOMMAIRE DE L'EMPLOI

Relevant du directeur clinique, vous serez responsable des orientations, de la gestion des ressources, des activités et des opérations cliniques et administratives. Ces responsabilités seront assumées conjointement avec le chef du département médical, en concordance avec la mission de votre regroupement ainsi que celle dédiée à l'ensemble des regroupements de clientèles. Le continuum de soins et de services est assuré par la poursuite de l'implantation des réseaux clientèles avec les partenaires du réseau SOS ICI (soins ou services intégrés communautaires individualisés).

EXIGENCES
- Diplôme de premier cycle dans une discipline liée à une profession clinique du réseau de la santé
- Minimum de cinq années d'expérience à un poste cadre, soit de gestion ou de coordination des soins et des services cliniques
- Diplôme de deuxième cycle en gestion ou lié à une profession clinique
- Quatre années d'expérience pertinente à la fonction peuvent compenser l'absence d'un diplôme de deuxième cycle. Ces années d'expérience s'ajoutent alors aux années d'expérience mentionnées précédemment.

À ces exigences de formation universitaire et d'expérience s'ajoute le profil de compétence des cadres auquel les candidat(e)s devront répondre.

ÉCHELLE SALARIALE
Selon les normes du MSSS (classe 17)

Nous vous invitons à consulter notre site Web : **www.chpierrelegardeur.qc.ca** et vous remercions de l'intérêt porté envers notre établissement.

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitæ **au plus tard le 21 février 2003, 16 h**, par courriel ou par la poste à l'adresse suivante :

Direction des ressources humaines
Centre hospitalier Pierre-Le Gardeur
135, boul. Claude-David
Repentigny (Québec) J6A 1N6
Télécopieur : (450) 657-9824
Courriel : drh-chlg@ssss.gouv.qc.ca

Nous offrons l'égalité des chances en matière d'emploi.

3116773A

Centre hospitalier Pierre-Le Gardeur

JACOB

Nous avons acquis une solide réputation dans l'industrie du détail et nous avons su croître avec assurance depuis plus de 25 ans. Au fil des ans, nous sommes devenus un leader dans le domaine de la mode. Notre croissance continue nous amène à offrir de nouvelles perspectives de carrière au sein de notre direction de la Construction :

CHARGÉ(E) DE PROJETS, CONSTRUCTION

Vous serez en charge de la réalisation des projets d'aménagement, de rénovation et d'agrandissement de nos boutiques à travers le Canada. Bilingue, vous possédez un diplôme universitaire en architecture ou dans une spécialité connexe et au moins trois années d'expérience en gestion de projets de construction.

DESIGNER, CONSTRUCTION

Vous participerez à la planification et à la réalisation des projets d'aménagement, de rénovation et d'agrandissement des boutiques conformément aux normes de design de l'entreprise. Bilingue, vous détenez un diplôme universitaire en architecture ou en design d'intérieur et possédez au moins deux années d'expérience pertinente. Vous avez une très bonne connaissance d'AutoCad 2002.

TECHNICIEN(NE) EN ARCHITECTURE

Vous participerez à l'élaboration des plans d'exécution pour la construction, la rénovation et l'agrandissement des boutiques. De plus, vous produirez les cahiers de détails de mobilier des projets. Bilingue, vous détenez un D.E.C. en technique de l'architecture et plus de trois années d'expérience pertinente. Vous avez une excellente connaissance d'AutoCad 2002. La connaissance de Form Z est un atout.

CHARGÉ(E) DE PROJETS, ENTRETIEN

Vous assurerez la coordination de l'entretien des boutiques et des différentes propriétés de l'entreprise ainsi que la mise en place et le suivi d'un programme d'entretien préventif. Bilingue, vous êtes détenteur d'un D.E.C. en mécanique du bâtiment. Vous possédez entre trois et cinq années d'expérience pertinente dont au moins deux dans un poste de supervision.

Si un de ces postes vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ, au plus tard le 21 février 2003 à :

Boutique Jacob inc.
Direction des ressources humaines
6125, chemin de la Côte-de-Liesse
Saint-Laurent (Québec) H4T 1C8
Courriel : ressources_humaines@jacob.ca
Télécopieur (514) 731-8449

Veuillez noter que nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées. Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

3116751

---

*Desservant environ 78 000 personnes réparties dans les municipalités de Beaconsfield, Baie-d'Urfé, Kirkland, Pointe-Claire, Sainte-Anne-de-Bellevue et Senneville, le **CLSC LAC-SAINT-LOUIS** offre des services infirmiers, psychosociaux et médicaux conçus spécialement pour les familles, les enfants, les adolescents et les personnes en perte d'autonomie vivant à domicile. De plus, le CLSC offre des consultations avec et sans rendez-vous à sa Clinique des jeunes, des services de sages-femmes à sa Maison de naissance et des services concernant la santé et la sécurité du travail destinés aux entreprises. Les emplois suivants y sont disponibles :*

Infirmier(ère) bachelier(ère)

Services multiclientèles (santé-scolaire)

Affectation temporaire – long terme
(remplacement de congé de maternité : environ 2 ans)

■ Baccalauréat en sciences infirmières ■ Statut de membre de l'OIIQ ■ Expérience pertinente auprès des jeunes de 5 à 18 ans et en animation de groupes ■ Bilinguisme essentiel, aptitudes pour le travail en équipe interdisciplinaire, excellent jugement et autonomie professionnelle ■ Véhicule automobile ■ **Réf. IB-0803**

Infirmier(ère)s bachelier(ère)s et Infirmier(ère)s

Services courants et Services à domicile

Liste de disponibilité

■ Baccalauréat en sciences infirmières OU DEC en techniques infirmières avec certificat en santé communautaire ■ Statut de membre de l'OIIQ ■ Expérience pertinente en Services ambulatoires, Info-santé et Clinique des jeunes pour les Services courants ■ Expérience clinique récente en soins chirurgicaux et médicaux, ainsi que véhicule automobile requis pour les Services à domicile ■ Aptitudes pour le travail en équipe interdisciplinaire, excellent jugement, autonomie professionnelle et bilinguisme essentiel ■ **Réf. IBILD-0803**

Travailleur(euse)s sociaux(ales)

Services multiclientèles (services scolaires)

Affectation temporaire – long terme
(remplacement de congé de maternité : environ 18 mois)
Affectation temporaire - court terme
(3 jours/semaine) et Liste de disponibilité

■ Diplôme universitaire de 1er cycle en travail social ■ Statut de membre de l'OPTSQ ■ Expérience pertinente auprès des familles et enfants en difficulté ainsi qu'en intervention individuelle et de groupe ■ Connaissance du milieu scolaire ■ Bilinguisme essentiel et aptitudes pour le travail en équipe interdisciplinaire ■ Véhicule automobile ■ **Réf. TS/TSLR-0803**

Merci de faire parvenir votre CV, avant le **21 février 2003**, en spécifiant le numéro de référence de l'emploi visé, au : **Service des ressources humaines, CLSC Lac-Saint-Louis, 180, avenue Cartier, Pointe-Claire (Québec) H9S 4S1. Télécopieur : 514.697.6341. Courriel : elaine.joyal@ssss.gouv.qc.ca**

3116675A

CLSC LAC-ST-LOUIS

Nous ne pourrons communiquer qu'avec les personnes considérées pour une entrevue.

CRDI Normand-Laramée

Le CRDI Normand-Laramée, situé à Laval, a pour mission d'assurer des services d'adaptation ou de réadaptation et d'intégration sociale à des personnes déficientes intellectuelles, autistes et TED qui, en raison de leurs difficultés d'ordre comportemental, psychosocial ou familial, se retrouvent en situation de handicap et requièrent de tels services. Le CRDI Normand-Laramée offre également des services de soutien et d'accompagnement à l'entourage de ces personnes.

PRÉPOSÉ(E)S AUX BÉNÉFICIAIRES

(Liste de rappel)

Exigences : • Diplôme d'études secondaires • Formation de préposé(e) aux bénéficiaires et bonne connaissance des PDSB

INFIRMIER(ÈRE)S AUXILIAIRES

(Liste de rappel)

Exigences : • Statut de membre en règle de l'OIIAQ • Diplôme d'infirmier(ère) auxiliaire

ASSISTANT(E)S DU SUPÉRIEUR IMMÉDIAT *(Liste de rappel)*

Exigences : • Statut de membre en règle de l'OIIQ • Diplôme en techniques infirmières

ÉDUCATEUR(TRICE)S *(Liste de rappel)*

Exigences : • Formation collégiale complétée en techniques d'éducation spécialisée OU formation universitaire complétée en psychoéducation, en criminologie ou en psychologie. Tout stage ou toute expérience auprès de personnes présentant des problèmes de déficience intellectuelle constitue un atout.

AGENT(E)S EN RELATIONS HUMAINES *(Liste de rappel)*

Exigences : • Diplôme universitaire en sciences humaines, en criminologie, en service social ou en psychologie

CONSEILLER(ÈRE) EN INTERVENTION *(Poste permanent à temps complet)*

Sous l'autorité du chef du territoire à la direction des services professionnels et de réadaptation, vous soutiendrez et assisterez les intervenants dans l'actualisation des diverses étapes d'un processus d'accompagnement et d'intervention. Vous collaborerez avec l'équipe-conseil à l'élaboration des différents processus liés à la pratique et donnerez des conseils visant à améliorer la qualité des services, des pratiques professionnelles et du caractère éthique de l'intervention.

Exigences : • Diplôme universitaire de premier cycle dans une discipline pertinente telle que la psychoéducation, la psychologie, le travail social ou la criminologie. Une maîtrise dans une de ces disciplines constitue un atout.

Salaires : Selon l'échelle en vigueur du ministère de la Santé et des Services sociaux.

Les personnes intéressées doivent soumettre leur curriculum vitæ, en mentionnant l'emploi désiré, à la :

Direction des ressources humaines
CRDI Normand-Laramée
308, boul. Cartier Ouest, Laval (Québec) H7N 2J2
Télécopieur : (450) 975-4095

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.

3116774A

VILLE DE MIRABEL

INSPECTEUR EN BÂTIMENT

La Ville de Mirabel est à la recherche de deux personnes dynamiques pour combler les postes d'inspecteur en bâtiment au Service de l'aménagement et de l'urbanisme.

1. ***Nature du travail***

   Relevant du directeur du Service de l'aménagement et de l'urbanisme, l'inspecteur en bâtiment :
   - *Voit à l'application des règlements d'urbanisme (zonage, lotissement, permis et certificats, construction, PIIA, dérogations mineures) ;*
   - *Reçoit, analyse et autorise les demandes relatives aux divers permis de construction, CPTAQ et autres ;*
   - *Élabore à l'occasion des projets de réglementation et de modification aux règlements d'urbanisme ;*
   - *Effectue toutes autres tâches connexes à ses fonctions.*
2. ***Exigences***
   - *Détenir un diplôme d'études collégiales en aménagement et urbanisme, architecture, génie civil ou une discipline appropriée ;*
   - *Posséder un minimum de trois (3) ans d'expérience pertinente ;*
   - *Bonnes connaissances en informatique ;*
   - *Connaissance du logiciel « le gestionnaire municipal » est un atout.*
3. ***Conditions de travail***

   Le salaire et les avantages sociaux sont établis selon les dispositions de la convention collective en vigueur.
4. ***Inscription***

   Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, ***au plus tard le 24 février 2003,*** *à :*

   M. Jacques Riou, directeur
   Service de l'aménagement
   et de l'urbanisme
   VILLE DE MIRABEL
   14111, rue Saint-Jean
   MIRABEL (Québec) J7J 1Y3

   téléphone : (450) 475-2007
   télécopieur : (450) 475-7880
   courriel: c.belisle@ville.mirabel.qc.ca

Veuillez noter que le genre masculin est utilisé dans l'unique but d'alléger la lecture.

3116768

MÉTIERS EN BREF

Aiguilleur de train

L'AIGUILLEUR DE TRAIN règle les départs et les arrivées des trains dans une gare et indique les voies à utiliser. À cette fin, il utilise les horaires de manière à pouvoir ordonner les départs et arrivées et à synchroniser la circulation ferroviaire. Il doit faire preuve de concentration et de vigilance afin de bien répartir les trains selon les voies libres et les horaires à des fins de sécurité. (Formation secondaire)

Régleur-conducteur d'aléseuses

LE RÉGLEUR-CONDUCTEUR d'aléseuses effectue, à l'aide de machines-outils spéciales (aléseuses horizontales ou verticales), le travail d'usinage des métaux consistant à finir l'intérieur de tubes, de cylindres ou de trous qui traversent une pièce mécanique en vue d'obtenir des parois parfaitement polies et un diamètre précis. (Formation secondaire)

Pharmacien

LE PHARMACIEN prépare les médicaments et exécute les ordonnances prescrites à sa clientèle. À cette fin, il doit revoir les ordonnances pour s'assurer de la dose exacte, superviser la préparation des ordonnances, renseigner les clients ou les spécialistes de la santé sur l'administration, l'usage, les effets des médicaments, l'incompatibilité de certains médicaments et les contre-indications. Il s'occupe également de conseiller les gens sur le choix et la façon d'utiliser les médicaments sans ordonnance, d'entreposer, conserver et commander des vaccins, des sérums, etc. de tenir un registre des ordonnance exécutées et des substances toxiques et narcotiques vendues et de tenir à jour les dossiers de la clientèle. Il veille à être bien informé sur les nouveaux produits pharmaceutiques offerts sur le marché et à s'assurer de l'usage efficace, sécuritaire et approprié des médicaments consommés par ses clients afin d'améliorer leur santé et leur qualité de vie. (Formation universitaire)

Pharmacien d'hôpital

DANS UN CENTRE hospitalier, le pharmacien d'hôpital prépare les médicaments et exécute les ordonnances prescrites aux patients. À cette fin, il doit renseigner les spécialistes de la santé et les patients sur les médicaments et leurs effets thérapeutiques. Il s'occupe également de contrôler la distribution et l'utilisation des médicaments dans l'établissement, d'informer les membres du personnel et les bénéficiaires des règles d'utilisation et de tenir un registre des médicaments, des substances toxiques et des narcotiques distribués et retournés. Il veille à être bien informée sur les nouveaux produits pharmaceutiques offerts sur le marché et à s'assurer de l'usage efficace, sécuritaire et approprié des médicaments consommés par les patients afin d'améliorer leur santé et leur qualité de vie. (Formation universitaire)

Scaphandrier

LE SCAPHANDRIER effectue sous l'eau, à l'aide d'un appareil de plongée autonome ou d'un scaphandre, divers travaux en lien avec la construction, la réparation, l'installation, l'inspection et l'entretien d'éléments de structure, des opérations de sauvetage ou des travaux d'exploration. Il veille à faire preuve de grande prudence et à bien vérifier son matériel avant les plongées (installation pour l'air comprimé, habit de plongée, etc.) afin d'éviter les accidents (froid, manque d'oxygène, etc.). (Formation secondaire ou collégiale)

Technicien d'intervention en délinquance

LE TECHNICIEN d'intervention en délinquance intervient auprès de gens (adultes ou jeunes) manifestant des troubles de comportements, de mésadaptation sociale ou de délinquance en vue de les aider à se réadapter socialement. À cette fin, il fait des rencontres individuelles ou de groupes et donne le soutien, l'encadrement et l'éducation nécessaires à la réhabilitation des personnes. Il s'occupe également d'observer les comportements et d'en évaluer la progression. Il veille à établir une bonne communication avec les personnes afin de favoriser leur cheminement et leur réadaptation sociale. (Formation collégiale)

Pour plus de renseignements sur ces métiers et professions, à la fois ouverts aux hommes et aux femmes, visitez le site **monemploi.com**

Ingénieur ou ingénieure - sûreté et permis nucléaire

Poste permanent - **Centrale nucléaire Gentilly**
Concours MJ030204A
Date limite : 19 février 2003

Votre rôle
- Conseiller le personnel de la centrale en matière de sûreté nucléaire.
- Réaliser l'évaluation constante de la sûreté : analyser les défaillances, les indisponibilités, les événements et les interventions survenant sur les systèmes de la centrale et en évaluer l'impact sur la sûreté.
- Produire des rapports et formuler des recommandations dans le but d'améliorer ou de maintenir la sûreté de la centrale.
- Réaliser l'analyse des événements significatifs, proposer des recommandations afin d'en éviter la récurrence et en évaluer la conformité avec le permis d'exploitation.
- Maintenir la communication avec le personnel d'autres centrales nucléaires, participer à la réalisation d'activités communes.
- Dispenser la formation technique dans son domaine d'expertise et de responsabilité.

Votre profil
- Baccalauréat en ingénierie.
- Membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec.
- Maîtrise en génie nucléaire, un atout.
- Bonne expérience en exploitation de centrale nucléaire, en évaluation de la sûreté ou en conception de centrale nucléaire.
- Capacité de conduire des activités techniques importantes regroupant des intervenants de disciplines variées.
- Maîtrise du français parlé et écrit.

Particularité inhérente au poste
La personne retenue devra détenir ou obtenir la cote de sécurité requise selon l'ordonnance de la Commission canadienne de sûreté nucléaire.

Vous avez l'énergie qu'il nous faut!

www.hydroquebec.com/emplois

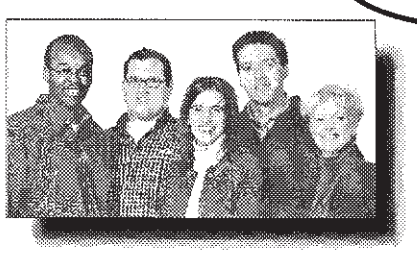
Pour que votre candidature soit prise en considération, il est obligatoire de remplir **le formulaire standardisé sur notre site Internet www.hydroquebec.com/emplois** et de joindre votre CV.

Nous communiquons uniquement avec les personnes retenues pour passer les tests. Nous offrons des chances d'emploi égales à tous et à toutes.

Hydro Québec

Branchée sur la relève !

3116748



Vous êtes notre plus belle réussite

www.cascades.com

Chez Cascades, leader nord-américain d'envergure internationale de l'industrie papetière, vous évoluerez dans un milieu chaleureux où l'on mise sur la franchise, l'autonomie et le dépassement de soi et où l'on reconnaîtra votre valeur et vos efforts.

Cascades Carton Plat inc., Cartonnerie Jonquière, est un producteur de carton plat dont le marché se situe principalement aux États-Unis, au Québec et en Ontario et qui compte 210 employés.

Superviseur(e) mécanique et centrale thermique

Votre défi
- Joindre une équipe dynamique pour soutenir la production, améliorer les procédés et concevoir de nouveaux produits dans un contexte technologique moderne et compétitif.

Vos responsabilités
- Veiller à la supervision et à la gestion des opérations de la centrale thermique ainsi qu'à l'entretien mécanique des secteurs de la cour, des copeaux et du traitement des eaux, ceci dans un environnement ISO 9002;
- Superviser une vingtaine d'employés associés à votre secteur;
- Planifier et réaliser les projets d'amélioration et de développement des ressources humaines et matérielles de votre secteur, tout en respectant les budgets annuels;
- Mener à terme des études d'optimisation des installations et des procédés et formuler des recommandations;
- Coordonner la mise en application de ces recommandations et la réalisation des programmes d'optimisation;
- Assurer l'assistance technique nécessaire et le suivi de l'entretien préventif;
- Travailler en étroite collaboration avec l'ingénierie dans l'installation et la mise au point de nouveaux équipements ainsi qu'avec le personnel d'opération dans l'apport de solutions aux problèmes quotidiens de production de vapeur.

Vos compétences
- Diplôme en génie mécanique ou dans un domaine connexe;
- Trois à cinq années d'expérience dans le secteur des pâtes et papiers;
- Bilinguisme (atout) et bon sens des communications et de l'organisation;
- Dynamisme, autonomie, et aptitudes pour le travail d'équipe.

Lieu de travail : Jonquière. Vous devrez vous installer dans un rayon de 15 kilomètres de l'usine.

Visitez notre site et postulez en ligne ou faites parvenir votre curriculum vitæ par télécopieur au (418) 695-8336 avant le **14 février 2003**.

Cascades inc. souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

Cascades

3116757

CÉGEP SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

DIRECTRICE OU DIRECTEUR DES RESSOURCES MATÉRIELLES ET FINANCIÈRES

Le Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu est un collège dynamique, moderne, ouvert sur le monde qui offre un éventail de programmes à l'enseignement régulier et à la formation continue. La clientèle est d'environ 3 000 élèves. Le Cégep préconise une gestion participative et met l'accent sur la décentralisation des décisions et sur la responsabilisation des membres du personnel selon leur niveau d'intervention.

Le budget annuel de fonctionnement de l'établissement totalise environ 25 millions de dollars dont 27 % provenant de revenus autofinancés générés par des activités locales, nationales et internationales.

L'emploi
Relevant du directeur général, vous assumerez la responsabilité et l'exercice des fonctions de gestion de l'ensemble des activités, des ressources et des programmes ayant trait à la sécurité des personnes, à l'aménagement, à l'entretien et à la protection des biens meubles et immeubles, à l'approvisionnement, à l'imprimerie, au stationnement ainsi qu'à la comptabilité, à la trésorerie, aux budgets, aux analyses financières, au contrôle interne et à la paie.

Le profil recherché
Vous possédez les habiletés de gestion (planification, organisation, contrôle). Vous savez communiquer et faire partager votre vision, avez une excellente capacité d'analyse, de synthèse et de décision. Vous êtes reconnu pour votre leadership, votre capacité de travailler en équipe et d'harmoniser votre action à celle de vos collègues.

Les qualifications requises
- Diplôme universitaire de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié;
- Huit années d'expérience pertinente dont au moins cinq à des postes de gestion;
- Excellente maîtrise du français écrit et parlé;
- Une formation universitaire de deuxième cycle dans une discipline pertinente et une appartenance à un ordre comptable professionnel (CA, CMA, ou CGA) constitueront des atouts.

Les conditions d'emploi
Le traitement et les autres conditions d'emploi seront établis selon le «Règlement déterminant certaines conditions de travail des cadres des cégeps» (entre 70 907 $ et 88 586 $).

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitæ au plus tard le 21 février 2003 et d'y joindre un document de trois pages décrivant leur conception du poste.

Cégep Saint-Jean-sur-Richelieu, Le Service des ressources humaines
30, boul. du Séminaire, C.P. 1018, Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3B 7B1
Courriel : ressources.humaines@cstjean.qc.ca • Télécopieur : (450) 347-2146

Pour plus de renseignements sur le Cégep, cliquez sur le www.cstjean.qc.ca.
Nous souscrivons au principe de l'équité en emploi.
Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront une réponse écrite.

3116746

Professeures et professeurs (15 postes)

L'Université du Québec à Rimouski recherche des professeures et des professeurs dans les champs de spécialisation suivants :

Champs de spécialisation	Départements
• **Écologie microbienne**	Biologie, chimie et sc. de la santé
• **Sciences infirmières (soins critiques)**	
• **Sciences infirmières (pratique avancée)**	
• **Marketing**	Économie et gestion
• **Sciences comptables (certification)**	
• **Études littéraires (2 postes)**	Lettres
• **Adaptation scolaire**	Sciences de l'éducation
• **Développement de l'enfant et de l'adolescent**	
• **Didactique des mathématiques**	
• **Mesure et évaluation**	
• **Psychopédagogie de l'enseignement professionnel**	
• **Psychopédagogie de la formation pratique**	
• **Histoire**	Sciences humaines
• **Psychosociologie**	

Fermeture des concours : Les candidatures seront reçues jusqu'au 3 mars 2003.
Date d'entrée en fonction : 1er juin 2003
Traitement : Selon la convention collective en vigueur.

Une description détaillée de ces postes, incluant les fonctions, les exigences et les qualités requises, est disponible sur le site Internet de l'Université du Québec à Rimouski à :

www.uqar.qc.ca/uqar/emplois/liste.htm

Toutes les personnes qualifiées sont invitées à poser leur candidature, mais la priorité sera donnée aux Canadiens et aux résidents permanents.

3114603A

Associés saisonniers — à temps partiel/à temps plein

Peu de choses se comparent à magasiner chez Home Depot …
sauf, peut-être y travailler!

...Toujours en pleine croissance

Que vous recherchiez un emploi à temps partiel ou une carrière pour la vie, Home Depot offre toutes les possibilités. En raison de son importante croissance et de son expansion, Home Depot, le premier détaillant au monde dans la rénovation domiciliaire, est fier d'offrir un éventail de carrières à des candidats du plus haut calibre, tout aussi soucieux de l'excellence que nous le sommes. Nous recrutons présentement des associés saisonniers dans tous les secteurs de nos magasins, notamment:

- **Spécialistes de l'éclairage**
- **Électriciens**
- **Plombiers**
- **Spécialiste de l'aménagement de cuisines/salles de bains**
- **Designers d'intérieur**
- **Spécialistes des matériaux de construction**
- **Spécialistes de la menuiserie**
- **Charpentiers**
- **Spécialistes des revêtements de sol**
- **Peintres**
- **Spécialistes des outils et de la quincaillerie**
- **Jardiniers/pépiniéristes**
- **Techniciens en location d'outils**
- **Équipe de nuit**
- **Caissiers**
- **Associés aux ventes**
- **Représentants du service à la clientèle**

HOME DEPOT

Vous devez pouvoir travailler selon un horaire variable, y compris les soirs et les week-ends. Pour poser votre candidature, veuillez vous présenter au Comptoir de service du Home Depot de votre région, pendant les heures normales d'ouverture.

Nous souscrivons au principe d'égalité d'accès à l'emploi et nous offrons un milieu de travail sans fumée.

3116818A **De grandes carrières se bâtissent ici!** SM

CoFoMo Consultants en Informatique
Montréal - Paris

NOUS AVONS BESOIN DE VOUS

CoFoMo poursuit sa croissance dans les services conseils, le développement, l'analyse et l'infrastructure informatique et ce avec qualité et professionalisme.

Fondée en janvier 1995, l'entreprise offre un large éventail de services spécialisés couvrant l'ensemble des besoins en informatique et bureautique de l'entreprise moderne. **CoFoMo** compte plus de 70 experts ayant rempli divers mandats à travers l'ensemble du territoire canadien.

ISO 9001 : 2000 ITS Warnock Hersey CERTIFICATION

Postes disponibles pour Montréal :

- Architectes technologiques .NET/Unix/Solaris/Aix
- Analystes fonctionnels et OO
- Analystes/Programmeurs spécialisés dans les dernières technologies .NET, Websphere, J2EE, Magik, Developer, Designer, OO, Java
- Experts(es) en bases de données Oracle 9i et SQL Server

Pour tous ces postes, une expérience minimale de 2 ans est exigée et les certifications sont un atout. Nous recherchons aussi des conseillers seniors ayant une solide expérience pour les postes suivants :

- Directeur Services Conseil / Directeur Recrutement
- Chargés(es) de projet
- Conseillers(ères) en gestion et analystes d'affaires
- Spécialistes en DW et BI
- Spécialistes Tivoli / Unicenter
- Conseillers en ré-ingénierie des processus

Appliquez directement sur notre site Web.
www.CoFoMo.com
(514) 866-0039

Visitez www.CoFoMo.com

3116661A

VIGIE CARRIÈRE

L'alternance travail-études, c'est tellement plus que des études !

MARLÈNE LEBREUX
collaboration spéciale

ATE, c'est quoi ? Un nouveau programme de formation ? Un nouvel établissement d'enseignement ? Rien de tout cela. L'Alternance travail-études (ATE) est une formule pédagogique mise en oeuvre par différents collèges, commissions scolaires et établissements d'enseignement privés. Elle permet aux élèves en formation professionnelle ou technique d'intégrer des « pratiques réelles » du métier, en faisant alterner des périodes d'enseignement en établissement scolaire et des stages en entreprise.

« À la différence du stage prescrit qui est inclus dans certains programmes d'études, l'ATE n'est pas une obligation pour l'établissement d'enseignement. C'est davantage un mode d'organisation de la formation choisi par l'établissement scolaire pour diversifier les modes d'apprentissage », explique Sylvie Demers, responsable de l'Alternance travail-études au ministère de l'Éducation. Celui-ci encadre et soutient financièrement le développement des pratiques d'ATE depuis 1998.

Une nouvelle façon d'apprendre

Les stages ATE permettent à l'élève de vivre les réalités du milieu de travail en rapport avec son programme d'études. Ils sont de deux types : le stage d'« acquisition de compétences » et le stage de « transfert ».

Le stage d'« acquisition de compétences » est conçu de manière à ce que certaines heures de formation faisant partie du programme d'études soient vécues en entreprise. Dans ce cas, les stages durent de quelques jours à quelques semaines et s'échelonnent sur toute la durée de la formation. Le rôle de l'entreprise consiste à faire exécuter, par les stagiaires, des tâches qui complètent la formation reçue à l'école.

Le stage de « transfert » permet, quant à lui, de mettre en oeuvre, en entreprise, des compétences préalablement acquises à l'école, de sorte que les heures passées en milieu de travail s'ajoutent au calendrier de formation. Le stage de transfert est généralement rémunéré, notamment au niveau collégial où les stages sont de type coopératif. Dans ce dernier cas, la durée des stages peut varier de 12 à 16 semaines.

Les tâches à confier aux élèves sont déterminées conjointement par l'entreprise et par l'école. Elles permettent non seulement de faire des liens entre les connaissances théoriques et leurs applications pratiques, mais elles aident également les étudiants à préciser et valider leurs choix professionnels. Sylvie Demers affirme que les établissements scolaires offrant l'ATE ont observé, chez les élèves qui y participent, une diminution du taux de décrochage ainsi qu'une plus grande motivation à persévérer et même, dans certains cas, à poursuivre des études à des niveaux supérieurs. Sur le marché de l'emploi, les finissants bénéficient également de perspectives d'embauche plus intéressantes car ils possèdent déjà des expériences de travail pertinentes.

Les programmes de formation associés aux secteurs de l'administration, du commerce, de l'informatique, de l'agriculture, de la pêche, de la fabrication mécanique, de l'alimentation et du tourisme sont parmi ceux qui offrent le plus souvent la possibilité d'effectuer des stages d'ATE. « Le nombre d'établissements qui offrent l'ATE est en hausse constante tant dans les commissions scolaires que dans le réseau collégial », ajoute madame Demers. Un programme ATE doit inclure un minimum de deux stages représentant au moins 20 % des heures du programme. De 1998 à 2002, le nombre de projets ATE mis en oeuvre par les commissions scolaires, collèges et établissements d'enseignement privés est passé de 206 à 365.

Actuellement, plus de 170 programmes d'études sont offerts en ATE dans une centaine d'établissements d'enseignement secondaire et collégial. Assemblage de structures métalliques, avionique, fabrication de moules, finition de meubles, gestion et exploitation d'une entreprise agricole, techniques d'éducation de l'enfance et technologie du génie industriel — qui figurent tous parmi le top 50 des domaines de formation professionnelle et technique offrant les meilleures perspectives d'emploi — ne sont que quelques exemples des programmes disponibles en ATE.

Pour en savoir plus:
www.inforoutefpt.org/ate/.

FORMATION

Nouveau programme au Cégep de La Pocatière

Le programme de Techniques de comptabilité et de gestion sera offert dès l'automne 2003 au Cégep de La Pocatière (3 ans) et au Centre d'études collégiales de Montmagny (1re année). Mis en place en consultation avec divers intervenants du milieu des affaires, le programme entend répondre aux besoins des entreprises de la région.

Un DEC en biopharmaceutique

Le Cégep Gérald-Godin de Sainte-Geneviève, qui offre présentement l'attestation d'études collégiales (AEC) en conduite des procédés de fabrication pharmaceutique, est en train de mettre sur pied un programme en biopharmaceutique qui permet d'obtenir un DEC en trois ans. Il espère pouvoir accepter prochainement les premières demandes d'admission pour la session de septembre 2004.

Interpréter la nature...

Pour devenir éco-interprète, il existe une possibilité unique au Canada: l'attestation d'études collégiales (AEC) offerte par le groupe Collegia, en collaboration avec le Cégep de la Gaspésie et des Îles (seul un équivalent anglophone est offert en Colombie-Britannique). Les cours sont répartis sur 15 mois et touchent autant à l'écologie, à la zoologie et à l'histoire qu'à la communication et à la conception d'activités d'interprétation. Pour plus de renseignements: **www.collegia.qc.ca.**

Des microprogrammes

Le collège François-Xavier Garneau a lancé, en janvier dernier, huit microprogrammes de formation technique (transport des marchandises, transport des personnes, commerce électronique, approvisionnement, sûreté industrielle et commerciale, prévention et sécurité incendie, administration de serveurs Windows et administration de serveurs Linux). Qu'est-ce qu'un microprogramme? Il s'agit d'une formation dont la durée varie entre 195 à 360 heures, et qui s'adresse particulièrement aux personnes qui ont un emploi, mais se posent des questions quant à leur carrière, ainsi qu'aux travailleurs autonomes.

MBA en gestion des bio-industries

L'Université du Québec à Montréal (UQAM) a créé en 2000 le premier MBA en gestion des bio-industries. Il s'adresse aux gens oeuvrant déjà dans le milieu et permet notamment de former des gestionnaires de compagnies spécialisées dans les bio-technologies, postes pour lesquels la demande est forte dans l'industrie.

La Presse CARRIÈRES PROFESSIONS

cyberpresse.workopolis.com

L'Association de l'enseignement du Nouveau-Québec (AENQ)

AGENT(E) D'ADMINISTRATION
Poste permanent à temps partiel

L'Association de l'enseignement du Nouveau-Québec, un syndicat de personnel enseignant et de personnel de soutien, affilié à la Centrale des syndicats du Québec (CSQ), est à la recherche d'un ou d'une agent(e) d'administration (poste permanent à temps partiel - 3 jours par semaine - avec une période de probation de 90 jours de travail) à Montréal.

Exigences:
- Maîtrise du français écrit; bilingue, anglais-français;
- Connaissance des logiciels de traitement de texte et de comptabilité;
- Aptitude à travailler en équipe;
- Formation pertinente et expérience d'au moins trois ans;
- Expérience du milieu syndical un atout.

Principales tâches:
- Responsable des finances de l'Association;
- Des transactions avec différents fournisseurs, compagnies et banques;
- Organisation matérielle liée au transport et à l'hébergement des membres;
- Gestion des membres et autres tâches de bureau.

Entrée en fonction en mars ou avril 2003.

Salaire annuel: Entre 21 684 $ et 26 800 $ (pour 3 jours/semaine)

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur candidature, par la poste seulement, à Marcel Duplessis, président (AENQ), **avant le 15 février 2003** au **9405, rue Sherbrooke est, Montréal (Québec) H1L 6P3.**

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt. Nous ne communiquerons qu'avec ceux dont la candidature sera retenue pour une entrevue.

3116011

MCI inc. est une entreprise de consultation en gestion dans les domaines de l'hôtellerie et de la restauration au Québec. Notre client, le **Château Bonne Entente, le grand hôtel champêtre de Québec,** est à la recherche d'une personne compétente afin de combler le poste de

Chef exécutif

Relevant du directeur de la restauration, vous assurerez la direction et la gestion des cuisines de l'hôtel. Plus particulièrement, vous aurez à gérer les activités alimentaires des salles à manger et du bar ainsi que celles au niveau des banquets. Une expérience de plusieurs années à un poste similaire vous sera nécessaire. Vos capacités de planification et votre sens de l'organisation seront fort appréciés dans ce rôle où vous pourrez également démontrer vos aptitudes au travail d'équipe.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ, au plus tard le **17 février 2003**, à :

MCI Management & consultation inc.
1201, rue D'Évreux,
Boucherville (Qc) J4B 7T3
Courriel : gaudreau.jean@sympatico.ca

Pour de plus amples renseignements, visitez le **www.chateaubonneentente.com**

Nous souscrivons au principe d'équité en emploi.

3116673A

Domtar est le troisième plus important producteur de papiers non couchés en Amérique du Nord et le quatrième plus important au monde. Elle est également un chef de file dans la fabrication des papiers d'affaires, des papiers d'impression et de publication, ainsi que des papiers de spécialité et à usage technique. Domtar gère 22 millions d'acres de forêt au Canada et aux États-Unis, et elle produit du bois d'œuvre ainsi que d'autres produits forestiers. Domtar compte 12 500 employés en Amérique du Nord. L'entreprise possède également 50 % de Norampac inc., le plus important producteur de cartons ondulés au Canada.

Soyez-en!

Usine de Cornwall
EXPLOITATIONS CANADIENNES DE LA FABRICATION DES PÂTES ET PAPIERS

Coordonnateur financier, comptes fournisseurs et système de gestion de l'actif

Vous aurez la responsabilité de gérer les équipes du service et des comptes fournisseurs qui relèvent de vous et de répartir le travail pour réaliser les objectifs en vérification interne. Vous assurerez de plus l'administration du système de gestion de l'actif et veillerez à l'exactitude de l'effet financier des procédés et à la sauvegarde de l'actif de la société. Vous garderez contact avec les autres utilisateurs experts de logiciels pour demeurer au fait des meilleures pratiques dans le domaine et pour modifier au besoin le système. Enfin, vous étudierez les méthodes de travail actuelles et mettrez en place les meilleures pratiques s'il y a lieu, dirigerez et coordonnerez la formation, mettrez à jour la documentation ISO connexe et veillerez au suivi du budget de maintenance.

Profil recherché À votre baccalauréat et à votre titre de CMA, CGA ou CA viennent s'ajouter de trois à cinq années d'expérience. Vous apportez à vos fonctions une bonne compréhension des vérifications internes et votre connaissance du progiciel Office de Microsoft. Vous êtes un leader qui a des talents de formateur ainsi que des aptitudes à la communication et à la résolution de problèmes.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ, accompagné d'une preuve de compétence, d'ici au 14 février 2003 à :

Coordinateur de l'embauche
Service des ressources humaines
Domtar Inc
800 2nd Street West
Cornwall, Ontario K6H 5S3

Domtar souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

www.domtar.com

Domtar

3116760

HMR Hôpital Maisonneuve-Rosemont
Centre affilié à l'Université de Montréal

*L'**Hôpital Maisonneuve-Rosemont** (HMR) est un centre majeur de référence affilié à l'Université de Montréal qui offre un continuum de soins allant de la médecine familiale à des soins spécialisés et ultraspécialisés. Établissement d'avant-garde, il centre son approche sur ses clientèles, fonctionne par programmes depuis 3 ans et encourage la pratique professionnelle en équipe interdisciplinaire. L'HMR mise sur l'amélioration continue de la qualité et des soins à la fine pointe du savoir. C'est aussi un milieu de travail stimulant et dynamique, soucieux de la qualité de vie et du développement professionnel de ses employés. L'HMR s'associe à une Fondation dynamique qui est en campagne de souscription de 15 M $ sur 3 ans. Un Centre de services ambulatoires majeur est en chantier et sera ouvert en 2004. Principalement associé à l'est de Montréal, l'HMR dessert un territoire incluant 9 CLSC et une population de près de 500 000 habitants.*

CONSEILLER CADRE
en dotation et en relations de travail

Relevant du chef du Service de la dotation et des relations de travail, vous aurez à jouer un rôle conseil et de soutien auprès de l'équipe des professionnels en gestion des ressources humaines, lesquels interviennent auprès de leurs clients, par une offre de service de guichet unique. Vous assurerez, plus particulièrement, le suivi des activités et des processus de gestion inhérents au volet de la dotation et des relations de travail. Votre contribution sera sollicitée pour la détermination des objectifs et des priorités, ainsi que pour l'élaboration et la révision des processus de gestion visant l'amélioration de la qualité et l'atteinte des objectifs du service. Vous aurez à assurer la supervision et la coordination des employés de soutien administratif du service.

Exigences : Diplôme de 1er cycle en relations industrielles ou dans une discipline appropriée. Au moins 5 ans d'expérience dans un poste cadre en gestion des ressources humaines comportant une expertise en dotation et en relations de travail, de préférence, au sein du réseau de la santé et des services sociaux. Expérience significative en supervision d'équipe. Bonne connaissance des lois et règlements en matière de droit du travail et concernant les nouvelles approches de dotation et de planification de la main-d'œuvre. Aptitudes à gérer suivant une approche de guichet unique centrée sur la clientèle. Approche de travail organisée et structurée. Facilité dans les communications verbales et écrites.

Pour ce **poste permanent à temps complet**, l'HMR offre une rémunération de classe 15 (56 073 $ à 72 896 $). Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ avant **16 h 30 le 21 février 2003.**

Hôpital Maisonneuve-Rosemont, Concours - Poste de Conseiller cadre en dotation, Direction des ressources humaines, 5415, boulevard de l'Assomption, Montréal (Québec) H1T 2M4. Téléc. : (514) 252-3833. Courriel : 06_hmr_cvdrh@ssss.gouv.qc.ca

Note : Veuillez noter que nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées pour une entrevue. Nous respectons le principe de l'équité en matière d'emploi.

Pour vous, pour la vie

3116729A

6LP1401I0208 6LP1401I0208 ZALLCALL 67 21:16:25 02/05/03 B

FORMATION

COMMENT ON DEVIENT

Technologue en génie mécanique

IL N'EST PAS vraiment difficile de dénicher rapidement un emploi intéressant lorsque l'on a en poche un diplôme en techniques de génie mécanique. Marie-Andrée Bujold a pu le constater lorsqu'elle est entrée au travail quelques semaines seulement après avoir complété sa formation. Elle occupe un poste de dessinatrice-programmeuse chez Moules et matrices de précision inc. à Québec.

« En fait, je n'avais pas encore terminé mes études et j'avais déjà un emploi ! J'ai passé une entrevue pour le poste en juin et j'ai fini mon cours le 5 juillet. J'ai eu un mois de vacances et j'ai commencé à travailler le 5 août », explique celle qui s'était aussi inscrite sur un site Internet de recherche d'emploi pour multiplier ses chances de trouver un poste dans son domaine. « Je reçois encore plusieurs appels pour des offres d'emploi ! La plupart des diplômés ont facilement trouvé du travail. On n'a pas à chercher bien longtemps car c'est vraiment un métier d'avenir. Il y a des débouchés dans des domaines très variés. On peut concevoir et fabriquer diverses pièces, allant des plats de plastique pour la cuisine aux pièces d'avion ! », explique la jeune technologue.

Comme les étapes de production manufacturière sont de plus en plus automatisées, les entreprises spécialisées dans des domaines aussi diversifiés que la fibre optique, le plastique ou la mécanique, sont constamment à la recherche de technologues qualifiés pour concevoir et fabriquer des pièces et assurer la programmation de machines-outils informatisées.

Marie-Andrée Bujold, technologue en génie mécanique.

En deux et trois dimensions

Marie-André Bujold a fait ses études en techniques de génie mécanique, option conception, au Cégep de Limoilou où le programme est offert selon le modèle de l'enseignement coopératif. Son principal outil de travail est donc l'ordinateur. Cet instrument lui permet de dessiner les plans d'une pièce ou d'un moule qui sera par la suite fabriqué en usine. Les diplômés qui ont choisi l'option fabrication travailleront davantage avec les machines-outils. Chez Moules et matrices de précision inc., le travail des technologues en génie mécanique commence au moment où le client leur fournit les spécifications techniques pour une pièce qu'il désire faire fabriquer. Les technologues s'affairent par la suite à dessiner la pièce en trois dimensions à l'ordinateur en utilisant des logiciels très perfectionnés. Ils reproduisent finalement le résultat sur des plans en deux dimensions qu'ils transmettent à l'usine où la pièce sera fabriquée. « Nous produisons le moule de A à Z, c'est-à-dire de sa conception à sa fabrication. » Rigueur et précision sont de mise puisqu'une erreur ou un oubli pourrait mener à la fabrication d'une pièce qui ne satisferait pas aux besoins du client.

« Comme je commence dans le métier, je m'occupe pour l'instant de préparer les plans en deux dimensions une fois qu'un autre technologue a conçu le moule en trois dimensions. Plus tard, je ferai moi aussi de la conception. Je dois tracer les plans de manière que la pièce puisse être fabriquée en usine sans problème et selon les spécifications du client », poursuit Marie-André Bujold. La nouvelle technologue ajoutera bientôt une corde à son arc. Elle recevra une formation sur l'utilisation d'un logiciel qui lui permettra de programmer directement les machines à contrôle numérique de l'usine.

Travail diversifié

Le travail de Marie-Andrée Bujold est loin d'être routinier. « Je travaille toujours à la conception de pièces, mais jamais à la même. L'entreprise a des clients aussi différents que Bombardier, IPL et Good Year », indique-t-elle en précisant que la diversité des tâches est d'ailleurs l'un des aspects qu'elle préfère dans sa profession. Les technologues en génie mécanique doivent savoir travailler en équipe puisqu'ils peuvent être appelés à se partager les diverses étapes de la conception d'un produit. Ils se consultent également souvent de façon à assurer la qualité du produit fini. Ils doivent aussi savoir reconnaître les besoins du client et entretenir des bons contacts avec ceux-ci. Marie-Andrée ajoute que pour réussir dans le domaine, il faut posséder une excellente perception en trois dimensions et un bon esprit logique. À cela s'ajoute, bien sûr, un intérêt pour les nouvelles technologies.

Une formule payante

Par ailleurs, la technologue suggère aux jeunes intéressés à exercer le même métier qu'elle à considérer le programme offert en alternance travail-études (ATE). Elle a elle-même choisi cette voie, ce qui lui a permis de faire sa formation en alternant périodes d'études en classe et périodes de stages rémunérées en milieu de travail. « Le marché du travail est très différent de l'école. La formule alternance travail-études permet de voir vraiment ce que sera notre travail une fois les études terminées. » Marie-Andrée ajoute que l'expérience acquise durant les stages permet également aux étudiants de terminer leur formation avec six mois d'expérience en poche, ce qui est un atout indéniable au cours de la recherche d'emploi. « De mon côté, les stages m'ont aussi permis d'acquérir une certaine confiance en moi, sans oublier que ce sont des stages rémunérés, ce qui est toujours intéressant pour un étudiant », conclut-elle.

Fiche technique

Personne qui effectue des tâches complexes et variées liées à la conception ou à la production mécanique dans diverses industries. Elle participe, entre autres, à la conception de machines-outils, à la programmation des machines-outils informatisées et elle en planifie l'installation, la mise à l'essai et la production. Elle s'occupe également du contrôle de la qualité.

Les diplômés en Techniques de génie mécanique exercent la profession décrite plus haut. Plus d'une quinzaine d'établissement d'enseignement collégial offrent le programme au Québec, dont le Cégep de Saint-Laurent, le Cégep de Valleyfield, le Cégep du Vieux-Montréal et Dawson College.

Pour en savoir plus sur la profession présentée et les programmes de formation menant à son exercice, rendez-vous sur www.MonEmploi.com

TECHNOSCIENCES

Vendeur-technicien de matériel électronique et électrique

LE MATÉRIEL électronique et électrique, comme des appareils de communication, des appareils radiographiques ou des radars est vendu à des particuliers ou à des entreprises par un vendeur-technicien. À cette fin, celui-ci rencontre les clients afin d'évaluer les besoins et les ressources, il leur donne de l'information sur les nouveaux produits et sur le fonctionnement et l'entretien des appareils, il leur propose un matériel approprié à leurs besoins et il prépare une estimation des coûts d'installation et d'entretien des appareils.

Savez-vous que...

> L'une ou l'autre des trois options du programme technologie de l'électronique (options ordinateurs, télécommunications, audiovisuel) prépare très bien aux fonctions requises par le métier de vendeur-technicien dans le secteur de l'électronique. Ce programme, d'une durée de trois ans, permet d'obtenir un diplôme d'études collégiales (DEC). Les autres métiers liés à cette formation sont, entre autres : technicien en génie électronique, contrôleur de systèmes électroniques, technicien d'entretien en télédiffusion, technicien en équipement audiovisuel, technicien en câblodistribution.

> Un programme d'études collégiales en technologie de l'électronique (243.22), d'une durée de deux ans, est offert au Cégep du Vieux-Montréal aux candidats ayant obtenu un diplôme d'études professionnelles (DEP) en Réparation et installation d'appareils électroniques domestiques. Cette formule est habituellement désignée par l'expression « trois dans cinq ».

> Afin de répondre adéquatement aux exigences des services conseils, plusieurs programmes menant à l'obtention d'une attestation d'études collégiales (AEC) sont offerts dans le but d'accroître les compétences de base. Citons, entre autres : commerce de détail, marketing, marketing-représentation ainsi que techniques de vente et marketing.

> La complexité sans cesse croissante des appareils électroniques et électriques de toutes sortes rend le travail du vendeur-technicien essentiel à la satisfaction de la clientèle. En effet, le consommateur peut facilement se tromper et acheter des appareils qui ne conviennent pas à ses besoins réels. Une insatisfaction s'ensuit et le fournisseur doit alors supporter de nombreuses revendications qui auraient pu être évitées si un spécialiste avait conseillé le client dès le départ.

> Les diplômés en technologie de l'électronique peuvent devenir membres de l'Ordre des technologues professionnels du Québec. Il s'agit d'un organisme qui regroupe au Québec plus de 5000 technologues et 1500 étudiants affiliés. L'appartenance à cet ordre professionnel permet au travailleur de porter le titre de technologue professionnel, d'utiliser le sceau officiel et d'ajouter les initiales t.p. à sa signature. De plus, cette reconnaissance rassure le public sur la qualité des services offerts. Il n'est toutefois pas nécessaire de faire partie de l'Ordre pour exercer ce métier.

Tiré du magazine: MÉTIERS en direct — LES GRANDES VEDETTES DE L'EMPLOI — DES CARRIÈRES PROMETTEUSES — FORMATION PROFESSIONNELLE ET TECHNIQUE: UN CHOIX D'AVENIR
Une réalisation de: Septembre éditeur
en collaboration avec: Québec • Ministère de l'Éducation • Emploi-Québec
Vous souhaitez connaître divers métiers et professions?
Abonnez-vous au magazine Métiers en direct!
OFFERT EN LIBRAIRIE, EN KIOSQUE OU CHEZ L'ÉDITEUR AU 1 800 361-7755 OU À WWW.SEPTEMBRE.COM

Tiré de: Avez-vous la tête de l'emploi pour L'ÉLECTRONIQUE?
Stratégie emploi jeunesse / Youth Employment Strategy
Septembre éditeur — LES PROJETS ALPHA ET OMÉGA INC. — Canada
1 800 361-7755 OU WWW.SEPTEMBRE.COM

2003 est ton Année — Débute le 17 mars
Juste 12 mois — Deviens Technicien recherché
Robotique et automatismes industriels
Télécommunications et Téléphonie
Micro-Ordinateur et Réseaux
permis MEQ 749524
3116663A
Service de placement
Stage en industrie
INSTITUT SUPÉRIEUR D'ÉLECTRONIQUE
(514) 527-4147 www.institut.com

ANGLAIS
COURS AXÉS SUR LA CONVERSATION
Petits groupes : 3 à 7 personnes ; admission continue
à temps partiel et semi-intensifs — matin, après-midi, soir, samedi — 1 à 7 fois/sem. • 235 $/30 h*
COURS INTENSIFS de jour, 25 h/semaine 155 $ à 175 $/semaine* aussi disp : 30 h / sem.
* Matériel pédagogique inclus, pas de taxe, déductible d'impôt, frais d'inscription : 45 $
Formation en entreprise adaptée à vos besoins
Cours privés : toutes les langues
Converlang — école de langues postmoderne accréditée par Emploi-Québec
3107968
1160, boul. St-Joseph Est, 3e étage, Mtl (514) 278-5309 www.converlang.com

« Québec doit combler 360 000 postes... »
Ministère de l'Éducation du Québec, 4 novembre 2002
Le monde vous attend!
COLLÈGE LASALLE
PORTES OUVERTES
Samedi 8 février 2003 10 h à 16 h
Mardi 11 février 2003 11 h à 20 h
DEC dans les domaines suivants :
(2 ans intensif aussi disponible)
• Gestion internationale
• Mode
• Hôtellerie et tourisme
• Informatique
Le Centre de formation des adultes offre également une gamme complète de formations intensives subventionnées, AEC, de jour ou du soir, dans ces domaines.
www.clasalle.com
Tél.: (514) 939-2006
Sans frais : 1 800 363-3541
2000, rue Sainte-Catherine Ouest
Montréal, Québec H3H 2T2
3112880A
NOS PARTENAIRES
Brainware — Microsoft — SAP — Cisco Systems — Oracle — Tourisme Montréal — IATA — César-Ritz — Université de Guelph — OMT — Commission canadienne du tourisme
ilasallecampus.com — Mon site de formation virtuelle
3112996

Le domaine de l'aviation vous intéresse ?
Information aérienne
Le Centre de formation en transport de Charlesbourg vous offre la possibilité de suivre une formation qui vous prépare à vivre une carrière passionnante dans le domaine du transport aérien.
Seul programme public autorisé au Québec pour former des
régulatrices/régulateurs de vol « flight dispatch »,
D'une durée de 900 heures, ce programme est financé par le ministère de l'Éducation et mène à un diplôme d'études professionnelles (DEP).
Début des cours : Septembre 2003
SÉANCE D'INFORMATION OBLIGATOIRE
MARDI 11 FÉVRIER 2003 À 19 H
HÔTEL AUBERGE UNIVERSEL-MONTRÉAL
5 000, rue Sherbrooke Est (Salle Terrasse)
MONTRÉAL (Qc)
Pour plus d'information, visitez notre site :
www.cftc.qc.ca
CONFIRMEZ VOTRE PRÉSENCE AU
1-866-849-5580 ou (418) 634-5580
3116316
Commission scolaire des Premières-Seigneuries
CENTRE DE FORMATION EN TRANSPORT DE CHARLESBOURG
700, rue de l'Argon, Charlesbourg (Québec) G2N 2G5
(Parc industriel de Charlesbourg)
Via l'autoroute Laurentienne nord (73), sortie Georges-Muir (155).

Le secteur de la métallurgie

LE SECTEUR de la métallurgie comprend les industries qui travaillent les métaux obtenus à la suite de l'affinage du minerai. Ces matériaux, qui se présentent sous la forme de billes, de barres ou de lingots, doivent en effet subir une étape de transformation supplémentaire avant d'être utilisés par les fabricants de produits finis. Ce secteur occupe donc une position intermédiaire entre l'extraction du minerai et la livraison d'un bien fini.

Au Canada, plus de 200 000 personnes travaillent dans ce secteur. L'industrie québécoise, qui joue un rôle majeur dans la métallurgie, se consacre principalement à la transformation de l'acier, de l'aluminium, du cuivre, du zinc, du magnésium et des ferro-alliages.

Les travailleurs de ce secteur font fonctionner des machines servant à usiner le métal, façonnent et assemblent divers éléments métalliques pour en faire notamment du métal en feuille, des tuyaux et des barres. Les conducteurs de machines à usiner la tôle, les conducteurs de presses à forger, les fondeurs, les modeleurs, les mouleurs en sable, etc. sont des ouvriers spécialisés qui sont généralement supervisés par des ingénieurs en métallurgie physique et des technologues-métallurgistes.

Le secteur de la métallurgie se compose d'entreprises de fonderie de pièces moulées, d'entreprises de forgeage, de métallurgie des poudres, de traitement thermique et de recyclage des métaux et comprend d'autres activités comme l'emboutissage, le matriçage et le revêtement de produits en métal et la fabrication d'éléments de charpente métallique.

La métallurgie est un secteur de haute technologie qui recourt à des procédés relativement complexes. Elle intègre d'ailleurs les possibilités nouvelles offertes par l'informatique, la robotique et l'automatique pour élaborer des matériaux sans cesse plus performants et adaptés à des utilisations de plus en plus spécifiques, par exemple des superalliages et des alliages à mémoire de forme.

La forte concurrence que livrent les entreprises de l'étranger incite l'industrie québécoise à adopter des technologies nouvelles dans une recherche de la flexibilité et de la qualité, dont la sous-traitance de précision. L'installation de nouveaux équipements de pointe permet en outre de produire des pièces conformes aux normes internationales.

En ce qui concerne la recherche et le développement, le Québec possède une bonne longueur d'avance sur le reste du Canada. L'industrie met sans cesse au point de nouveaux matériaux et améliore ses procédés. Déjà, des produits fabriqués au moyen de technologies de pointe commencent à percer le marché nord-américain, notamment des poudres spéciales, des pièces en acier inoxydable et des poulies variables. De plus, le Québec se distingue du reste du Canada particulièrement dans l'utilisation accrue de pièces par l'industrie de l'automobile.

Quelques métiers liés à ce secteur d'activité : ingénieur, ingénieure en métallurgie physique, technologue-métallurgiste, fondeur, fondeuse.

Pour plus de renseignements sur ces professions, visitez le site
monemploi.com

Gestion commerciale et **commerce électronique**

Programme DEC offert en immersion anglaise incluant une certification FITThabiletés

Développez vos compétences en marketing, commerce international, commerce électronique, import/export, courtage en douanes, planification financière, comptabilité et bien d'autres domaines!

Collège O'Sullivan de Montréal

Stages en entreprises rémunérés (ATE)
Aide financière disponible
Excellent service de placement à vie

Le programme débute le 25 août 2003

Portes ouvertes Mercredi 12 février de 17h à 21h

Collège O'Sullivan de Montréal

1191, rue de la Montagne
Montréal (Québec) H3G 1Z2
Peel et Lucien L'Allier
(514) 866-4622
www.osullivan.edu

ADMISSION GRATUITE!
Pour tout candidat s'inscrivant sur place aux Portes Ouvertes (valeur 50$)

FORMATION

«Il y a 10 ans, l'industrie immobilière se dotait de son propre collège»

COLLÈGE DE L'IMMOBILIER DU QUÉBEC

Programme Agent immobilier

Attestation d'études collégiales en établissement ou à distance

Formation pratique supplémentaire offerte exclusivement par notre collège

Prochains cours :
4 mars - Jour
11 mars - Soir

La seule institution qui côtoie quotidiennement la pratique!

www.collegeimmobilier.com
Pour inscription : (514) 762-1862 • 1 888 762-1862
600, chemin du Golf, Île des Sœurs | 6400, 16e Avenue, Montréal

10 ans 1993-2003

3116035A

cégep

(enseignement régulier, le jour)

LE 1er MARS 2003

est la date limite pour présenter une demande d'admission pour la

SESSION «AUTOMNE 2003»

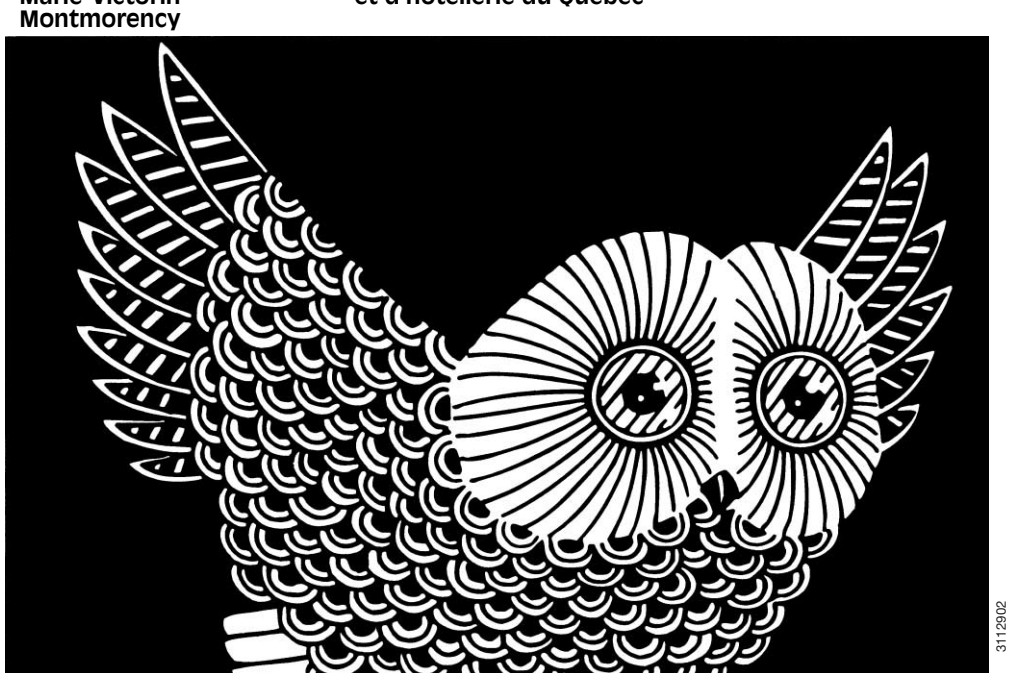
dans l'un des cégeps suivants:

Abitibi-Témiscamingue
Ahuntsic
André-Laurendeau
de Bois-de-Boulogne
Drummondville
Édouard-Montpetit
Gérald-Godin
Granby Haute-Yamaska
Heritage
John Abbott
de Lanaudière
- à l'Assomption
- à Joliette
- à Terrebonne
Lionel-Groulx
Maisonneuve
Marie-Victorin
Montmorency
Outaouais
Rosemont
Saint-Hyacinthe
Saint-Jean-sur-Richelieu
Saint-Jérôme
Saint-Laurent
Shawinigan
Sherbrooke
Sorel-Tracy
Trois-Rivières
Valleyfield
Victoriaville
Vieux Montréal
Institut de technologie agroalimentaire
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec

Pour obtenir les formulaires, veuillez vous adresser à votre école, à l'un de ces cégeps ou au:

SRAM

service régional d'admission du montréal métropolitain
C.P. 11028, Succursale Centre Ville
Montréal (Québec) H3C 4W9



3112898A 3112902

Visez plus haut !

Collège O'Sullivan de Montréal

Programmes d'études DEC et /ou AEC

• Techniques juridiques • Gestion commerciale et Commerce électronique
• Techniques de l'informatique • Gestion de réseaux • Informatique de gestion et Programmation Internet • Techniques bureautiques et Micro-édition
• Gestion financière informatisée • Commerce international • Assurance de dommages

Formations intensives d'un an (AEC) et de trois ans (DEC) offertes en français et en anglais.
Prêts et bourses – Excellent Service de placement à vie.

3112851

Collège O'Sullivan de Montréal
1191, rue de la Montagne, Montréal (Québec) H3G 1Z2
(514) 866-4622 **www.osullivan.edu**
Métro Peel ou Lucien-L'Allier

Portes ouvertes : le mercredi 12 février de 17 h à 21 h
Inscription pour mai et septembre 2003

3112861

PUBLICITÉ

Regroupement des collèges du Montréal métropolitain

APPRENDRE LES LANGUES
EN VOYAGEANT

COLLÈGE DE MAISONNEUVE

Depuis le cours classique où l'on enseignait le grec ancien et le latin pour le bien de l'esprit, l'enseignement des langues a bien changé. Aujourd'hui, apprendre une langue moderne reste, bien sûr, un excellent exercice intellectuel et le contexte actuel nous fournit toutes les raisons d'apprendre les langues. On apprend une langue pour connaître une autre culture, par nécessité professionnelle, pour relever un défi personnel, pour réaliser un rêve, et parfois pour toutes ces raisons à la fois.

Bref, la connaissance d'une autre langue réduit énormément les barrières, ouvre la voie des échanges, permet de s'approcher des autres civilisations, de s'y créer des contacts d'affaires, de mieux profiter d'un voyage à l'étranger...

UNE APPROCHE UNIQUE
L'enseignement des langues, comme tous les domaines de la connaissance, a profité des progrès technologiques : la radio, le cinéma, la télévision, la vidéo et Internet permettent de familiariser l'oreille aux sonorités nouvelles des langues étrangères.

Certaines façons de faire l'enseignement d'une langue tranchent nettement sur les autres à la fois par leur efficacité et par leur approche. Le COLLÈGE DE MAISONNEUVE a trouvé une recette des plus efficaces et attrayantes, **Les séjours linguistiques à l'étranger**.

En plus d'offrir des ateliers de langues sur son campus montréalais, il organise des séjours linguistiques dans des pays très différents. Cette année, l'Italie s'est ajoutée à l'Espagne, à l'Angleterre, au Mexique, au Canada anglais, à l'Allemagne et au Costa Rica.

L'IMMERSION CULTURELLE
L'immersion lors d'un séjour linguistique est le moyen le plus efficace d'apprendre une langue. Après les cours de langue intensifs en petits groupes – tous les avant-midi du lundi au vendredi – les participants utilisent immédiatement leurs acquis dans la vie de tous les jours, dans leur famille d'accueil et dans leurs activités culturelles de l'après-midi et du soir.

Que ce soit l'anglais à Bournemouth, Londres, Portsmouth (Angleterre), Toronto ou Vancouver (Canada); l'espagnol à Alicante, Salamanca, Barcelone, Grenade, Madrid, Marbella (Espagne), à Cuernavaca (Mexique) ou à Heredia (Costa Rica); l'italien à Florence (Italie) ou l'allemand à Düsseldorf (Allemagne), des séjours sont offerts tout au long de l'année. Leur durée varie, au choix du participant, de deux semaines à un trimestre et les cours s'adressent, dans la plupart des cas, à des personnes de 16 ans ou plus. Les participants logent généralement dans des familles d'accueil, mais certaines destinations offrent la possibilité de résider à l'hôtel.

DES APPRENTISSAGES POUR TOUS LES NIVEAUX
Tous les niveaux d'apprentissage ou de perfectionnement de la langue sont offerts, de débutant à très avancé, et certains cours comportent des équivalences reconnues de niveau collégial. Des tests de classement permettent de respecter le niveau de chacun et de donner à chaque groupe l'homogénéité nécessaire à son bon fonctionnement.

Certaines écoles, partenaires du COLLÈGE DE MAISONNEUVE, offrent même des cours spécialisés :

- En Espagne :
  - un cours d'espagnol des affaires est reconnu par la Chambre de commerce de Madrid.
  - des cours d'espagnol avec options flamenco ou culture sont offerts.
- Au Costa Rica :
  - des cours d'espagnol spécialisé, avec vocabulaire médical, légal, des affaires, des finances ou des communications, sont dispensés.
- En Angleterre, à Bournemouth :
  - un certificat en anglais des affaires (huit semaines)
  - un programme en juillet pour les 14-15 ans

En collaboration avec l'Université de Salamanca pour l'espagnol et l'Université de Portsmouth pour l'anglais, on offre également un **Perfectionnement en enseignement des langues secondes**.

UNE ORGANISATION SÉRIEUSE
Une organisation de cette envergure et de cette qualité commande une expertise professionnelle évidente, même si l'on mise beaucoup sur les échanges avec les gens du pays visité pour faire des séjours linguistiques, une réussite. Voilà pourquoi, tout en restant le maître d'œuvre de l'ensemble du projet, le COLLÈGE DE MAISONNEUVE a confié la logistique des déplacements à des agences de voyages reconnues. De plus, il s'est associé pour l'enseignement à des écoles de langues réputées et à des universités.

APPRENDRE AUSSI À MONTRÉAL
Pour répondre à la demande de nombreuses personnes, les Séjours linguistiques du COLLÈGE DE MAISONNEUVE organisent des ateliers de langues; ainsi, l'anglais, l'espagnol et l'italien de plusieurs niveaux sont offerts à l'hiver et à l'automne.

Pour obtenir des informations, de la documentation ou pour assister à une réunion d'information, communiquez avec

Les Séjours linguistiques du COLLÈGE DE MAISONNEUVE
Téléphone : (514) 254-7131, poste 4851
Télécopie : (514) 253-7637

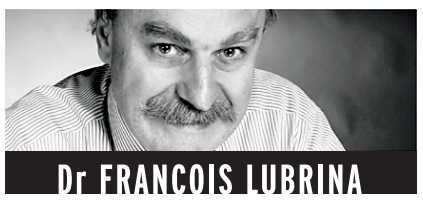
Cette chronique vous est offerte par le Regroupement des collèges du Montréal métropolitain qui regroupe les cégeps suivants :

Ahuntsic
André-Laurendeau
Bois-de-Boulogne
Dawson
Gérald-Godin
John Abbott
Maisonneuve
Marie-Victorin
Rosemont
Saint-Laurent
Vanier
Vieux Montréal

3106846A

6LP1601I0208 i-16 sam 6LP1601I0208 ZALLCALL 67 18:14:21 02/05/03 B

Chienne de vie dans la police

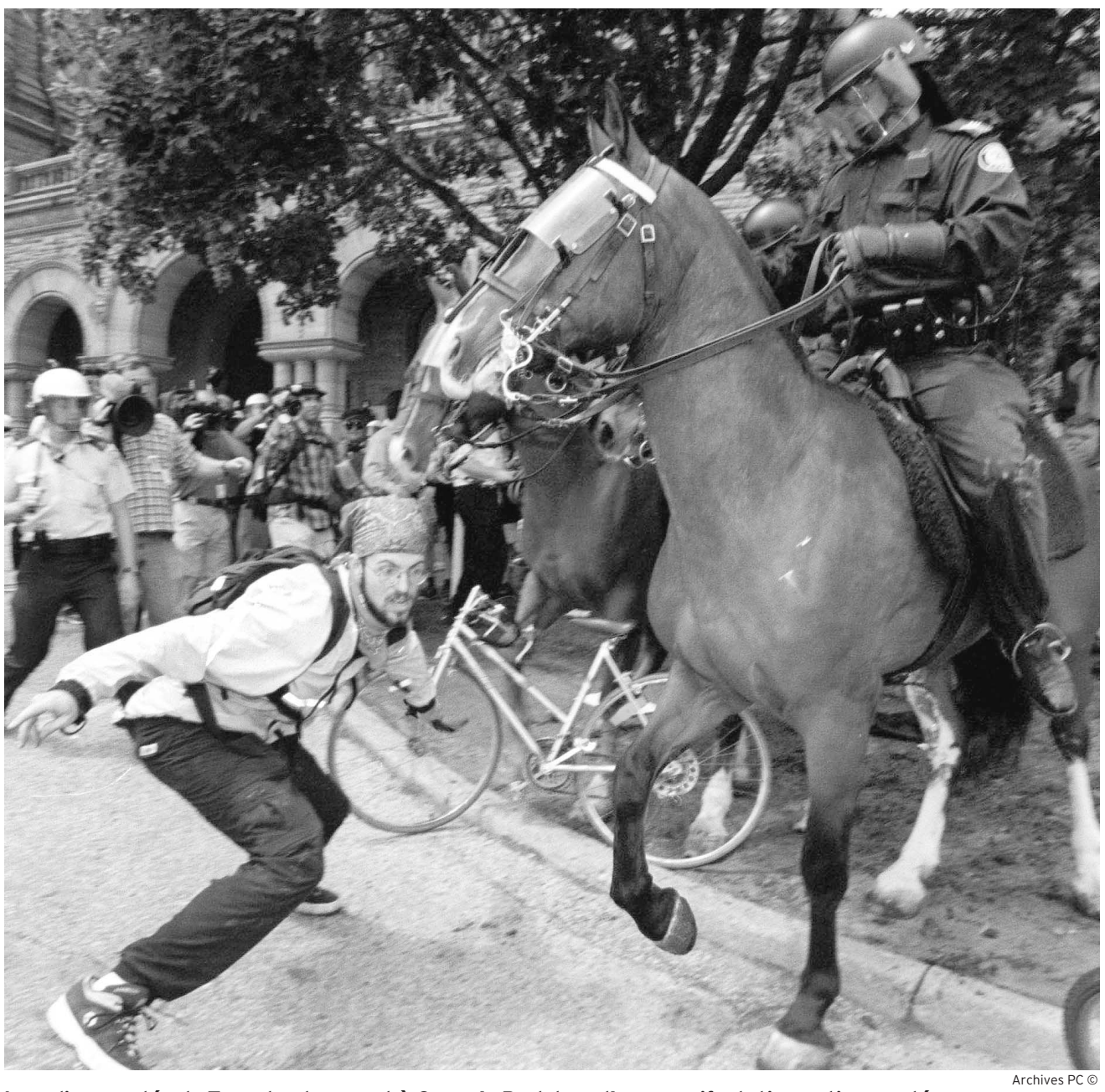


Dr FRANÇOIS LUBRINA
collaboration spéciale

En dépit de l'équipement et de la technologie hypersophistiqués dont elles disposent, les forces de l'ordre ont encore bien besoin aujourd'hui d'auxiliaires à quatre pattes. Ne serait-ce que pour rétablir l'ordre lorsque certaines manifestations tournent à l'émeute. Ils ne sont donc pas rares les États ou municipalités qui maintiennent toujours des pelotons entiers de cavalerie, aussi bien en Belgique, en Israël, en Afrique du Sud, aux États-Unis, voire au Canada. Il est vrai que le policier monté impressionne toujours, que sa monture en impose et que, par simple scrupule, des manifestants hésitent parfois (mais pas toujours !) à balancer un pavé ou un cocktail Molotov sur un animal tout à fait innocent.

Le genre de cheval recherché par les forces policières ou la gendarmerie pour leur remonte destinée à ce type de besogne demeure bien sûr un robuste bourrin capable de porter sans faiblir, ni broncher, un policier et tout son barda. Un animal d'un calme absolu, facile à contrôler, mais aussi que rien n'effraie. Sa sélection et son entraînement consisteront, entre autres épreuves et selon les moeurs et techniques locales, à le faire passer dans une cour de caserne entre deux rangées de troufions, dans un grand vacarme de casseroles, de pétards lancés dans ses pattes, de fumigènes, de coups feu tirés en l'air, de cris, de foulards agités devant ses yeux... Ce tintamarre, qui élimine rapidement les bêtes trop émotives ou instables, tend à habituer les meilleurs éléments à braver sans crainte, ni peur de reproches, une foule de manifestants.

Ceux-ci, pour désarçonner les policiers à cheval, utilisent toutes sortes de tactiques plus ou moins subtiles ou cruelles visant à déstabiliser leur monture : billes d'acier sous les sabots et sur le pavé, projectiles contondants, jets de substances corrosives dans les yeux, section au couteau des tendons... Les chevaux sont bien sûr protégés par des visières transparentes, des gaines aux pattes... mais si peu, en vérité.



Archives PC ©

La police montée de Toronto chargeant à Queen's Park lors d'une manifestation antipauvreté.

Les chiens policiers peuvent, eux aussi, être blessés lors de manifestations violentes. Ou dans la simple et banale répression du crime à la petite semaine. Sur le millier de bergers allemands et autres robustes policiers à poil que compte l'Afrique du Sud, 21 ont été blessés en 2002 lors d'opérations de maintien de l'ordre. Depuis le décès par coups de couteau de deux de leurs bêtes, des policiers de la province du Natal ont décidé d'équiper leurs chiens de gilets pare-balles. Pesant deux kilos environ, ces vêtements les protègent des attaques à l'arme blanche et des balles de petit calibre.

C'est une décision logique et pratique, d'expliquer un responsable de la police sud-africaine : « Nous nous attendons en effet à ce que nos chiens accomplissent un métier dangereux. Après tout, ils sont les premiers à recevoir des coups. » Ces gilets protecteurs coûtent environ 270 $ US pièce. Ils ont été offerts par des écoliers et des scouts émus du sort de ces pauvres bêtes, aidés par des hommes d'affaires locaux non moins avisés et pragmatiques, et qui souhaitent protéger à la fois les bêtes et leurs biens dans ce pays qui demeure un des plus violents au monde.

Le français sous la loupe

JEAN-PIERRE DURAND
PHILATÉLIE
collaboration spéciale
jpdurandphilatelie@yahoo.ca

Un lecteur se dit étonné que des timbres canadiens ne comportent pas de légende bilingue. Il donne pour exemple le timbre soulignant le 125e anniversaire de l'University of Manitoba, sorti en février 2002. Dans sa chronique « Stamps » du *Calgary Sun*, Peter Smith rouspète quant à lui parce que le timbre de l'Orchestre symphonique de Québec n'est libellé qu'en français. On notera au passage que chacun ne se sent concerné que par l'absence de sa langue maternelle !

À l'exception de la série de 1908 sur le Tricentenaire de Québec, dont les légendes étaient exclusivement en français, nos timbres ne parlaient jadis qu'« angliche ». Le bilinguisme les rattrapa à compter de 1927, avec sa mention « postes - postage » et ses légendes à l'avenant. Un seul bémol, peut-être, pour une série de cinq timbres de 1935 dont on n'avait pas pris la peine de traduire le texte. Va pour le sigle « RCMP », qui n'avait pas encore son équivalent dans la langue de chez nous, mais que l'on identifie la statue érigée sur la terrasse Dufferin, à Québec, comme le « Champlain Monument », il y a maldonne.

En général, non seulement se soucie-t-on de l'équilibre des deux langues, mais quand un timbre pour la poste aérienne utilisa par mégarde un accent circonflexe à la place de l'accent grave sur le mot « exprès », on s'empressa de le corriger. Toutefois, quand on omit (... fit-on exprès ?) la cédille pour l'hommage à François-Xavier de Montmorency, on ne jugea pas nécessaire de réparer l'impair. Le souci de l'orthographe peut parfois avoir son côté drolatique. C'est ainsi que dans une série sur les Esquimaux (dénomination obsolète s'il en est), parue de 1977 à 1980, on désigna tour à tour cette nation autochtone sous une forme plurielle différente : tantôt Inuits avec S, tantôt sans. L'usage était comme qui dirait flottant. Depuis, l'Office de la langue française a écarté la forme « inuk » (au singulier) au profit de la graphie « inuit » et, par le fait même, le mot « inuit » prend désormais un S au pluriel. La langue n'est pas figée. Par exemple, il y a des lustres qu'on n'écrit plus « partement » (ce mot se retrouve dans la série de 1908 précédemment citée), comme du temps de Champlain, pour parler d'un départ.

Il n'y a rien à redire sur les efforts de la poste de présenter la dualité linguistique sur nos timbres, même s'il m'apparaît que cette façon de tout traduire alourdit en certaines occasions inutilement le message. J'en veux pour preuve la vignette sur Lucy Maud Montgomery, lancée en 1975, qui évoque « Anne de Green Gables ». On aurait bien pu se passer de ce titre, disgracieux euphoniquement dans cette « translation » comme ci comme ça. Avec le *Survenant* de Germaine Guèvremont, l'année suivante, la poste ne jugea pas opportun d'en donner le titre anglais. Nous l'avons échappé belle.

Depuis une dizaine d'années au moins, on remarque que cette manie de traduire pour traduire tend à s'atténuer. Si la mention « postes - postage » demeure, la légende du timbre reste parfois unilingue, du moins si le sujet s'y prête. On nous a servi la chanson « Là y'où c'qui sont tous les raft-mans ? » (1993), le Théâtre du Rideau Vert (1999) et les Jeux de la francophonie (2001), sans se sentir obligés d'offrir une traduction. Idem pour certaines réalisations anglophones.

Par contre, même s'il n'y a pas lieu d'en faire tout un plat, l'absence de la version française de l'écusson de la LNH, dans la marge du récent feuillet de timbres pour les Étoiles du hockey, est fâcheuse. Les timbres lancés en 1992 pour le 75e anniversaire de la LNH arboraient les deux versions du célèbre logo. Si c'est un oubli, nous le saurons l'an prochain... si la série va en prolongation !

Je tire ma révérence après 20 ans de chroniques

ANDRÉ TRUDELLE
LE BRIDGE
atrudell@lapresse.ca

À la fin des années 1970, je suis retourné à *La Presse* comme chroniqueur aux sports, après sept ans passés au *Montréal-Matin*. *La Presse* avait fait l'acquisition du quotidien du matin et l'avait fermé en 1979. M. Émile Quintal, gérant de la rédaction, signait alors les articles sur le bridge deux fois la semaine, les mercredis et samedis.

Je lui dis à la blague : « M. Quintal, j'aimerais bien vous succéder à la chronique de bridge. » « Je vais mourir un jour », rétorqua-t-il, amusé. M. Quintal devait effectivement mourir quelques années plus tard dans un accident d'automobile, après une soirée de bridge au club de La Visitation, tandis qu'il reconduisait chez elle une compagne de jeu.

Mais, à cette époque, il m'avait déjà cédé sa place, comme, aujourd'hui, je cède la mienne à un autre. *La Presse* avait connu deux chroniqueurs de bridge avant moi, Émile Quintal, et, auparavant, Arsène Desrochers.

J'ai signé ma première chronique de bridge le 22 novembre 1982. Si ma mémoire est fidèle, j'avais, à cette occasion, interviewé Eric Kokish, l'un des bons joueurs canadiens, alors chroniqueur de bridge à *The Gazette*. Kokish est maintenant installé à Toronto.

C'est moi qui ai suggéré à la direction de publier un problème quotidien et une chronique le samedi, selon la formule actuelle.

Si j'ai appris le bridge à la cantine Chez Valère, à l'Université de Montréal, en séchant quelques cours dans les années 1950, je n'ai découvert les clubs de bridge que 25 ans plus tard. Pendant des années, j'ai pratiqué le bridge de cuisine à Laval avec le même petit groupe, mon épouse Lucie, décédée, mon beau-père Louis Vinet, décédé, mon beau-frère le docteur Fernand Léonard (né à Saint-Jérôme), Gisèle Léger et Lucille Perrault, également décédée.

Cette dernière nous avait incités à nous adonner au duplicata. Elle nous avait amenés au club de l'Immaculée-Conception, avenue Papineau. C'était en 1976.

Nous avons joué ensuite à Saint-Pie X. C'est là que j'ai rencontré un joyeux drille du nom de Gaëtan Thibault et son partenaire Bernard Marcoux. Avec eux, j'ai appris que le 3 SA rituel que j'appliquais à toutes les mains ou presque pouvait subir de lourdes pénalités face à des adversaires expérimentés.

Mme Perrault nous entraîna ensuite dans l'aventure de Mon Club, rue Millen. Elle en devint la vice-présidente. Je suis resté membre de Mon Club jusqu'à sa dissolution.

Je ne suis pas un bon joueur de bridge, ayant entretenu trop longtemps de mauvaises habitudes. Mais j'ai eu le bonheur de faire équipe avec d'excellents joueurs : Paul Godin, Pierre Hurtubise, Yvan Drolet, Gaëtan Thibault, Bernard Marcoux. Ils m'ont beaucoup appris. J'ai aussi eu le plaisir de jouer avec des femmes très expérimentées : Mmes Gilberte Voyer, Blanche Duguay, toutes deux décédées et Simone Quenneville (Beauchamp). Plus récemment, avec Solanges Vaillancourt, Monique Ducharme et Béatrice Picard.

Quatre de mes six enfants adorent le bridge. Jean, l'aîné, venu tardivement à ce jeu, vient de dépasser les 1000 points de maître. Louis, prêt à enseigner le bridge à tout son entourage, aimerait jouer plus souvent, tout comme ma fille Renée-Anne et son frère Bruno.

M. Godin, qui avait pris sa retraite dans la cinquantaine et qui a vécu jusqu'à 94 ans, me disait souvent : « Tu sais, sans le bridge, merveilleuse activité contre l'ennui, je n'aurais pas fait vieux os. »

C'est avec lui, au club European, que j'avais entamé sous mon As de Co, dans un contrat à Pi. M. Godin m'avait appuyé à Co. « Si tu avais joué l'As, je t'aurais signalé mon Roi, si je l'avais eu, m'a-t-il dit. Dans le cas présent, tu aurais cueilli le Roi sec du déclarant. » Je n'ai jamais oublié la leçon.

Le bridge m'a permis de jouer en Europe, aux États-Unis, en Australie — où Gaëtan Thibault et moi avions accompagné les Québécois Kamel Fergani, le frères André et Jacques Laliberté, Maurice Larochelle, Jean Bernier et le docteur Raymond Fortin, champions canadiens et participants aux Championnats du monde à Perth, en 1989.

Je tiens à remercier tous ceux et celles qui m'ont aidé au cours des 20 dernières années. En particulier Mme Francine Cimon, qui représente le Canada en compétition internationale depuis plus d'un quart de siècle. Elle m'a souvent instruit de l'actualité à l'échelle mondiale et m'a rapporté plusieurs mains intéressantes, tout comme Joseph Silver, membre de l'équipe canadienne gagnante à Salt Lake City l'an dernier, et Kamel Fergani.

Il y a eu plusieurs erreurs techniques, ces dernières années — un problème qui ne correspondait pas au texte. Je tiens à m'en excuser. Ces impairs m'ont valu moult plaisanteries et de nombreux reproches pas toujours indulgents.

J'ai adoré ce que j'ai fait ! Longue vie à mon successeur.

L'homme résiste

SYLVAIN BARBEAU
ÉCHECS
collaboration spéciale

Deux matches ont retenu l'attention des amateurs la semaine dernière. À Maastrict, Evgeny Bareev, huitième joueur mondial, a tenu tête au programme HiarcsX, soutirant quatre nulles. À New York, Garry Kasparov a l'avantage après les quatre premières parties contre Deep Junior, même s'il a dû se contenter d'un score égal après une grave bévue dans une position équilibrée lors de la troisième partie.

CEM

Le Championnat ouvert du Club d'échecs de Montréal a couronné les maîtres Jean Hébert et Thomas Roussel-Roozmon. Il s'agit d'un retour à la forme opportun à l'approche des grands tournois de la saison.

Daniel Martin et Jacques Obartel ont partagé les honneurs de la section B tandis que Pieruglio Tempesta a réussi le seul pointage parfait pour remporter la section C.

Joueur recherché

Un tournoi à la ronde organisé par le maître Steve Bolduc débutera mardi le 11 février dans les locaux du Regroupement Loisirs sous le Stade. Il reste une ou deux places disponibles pour des joueurs de plus de 2000. Un dépôt remboursable de 50 $ est exigé, moins les frais de cotation plus le premier prix, à la complétion du tournoi.

On s'informe auprès de M. Bolduc au (514) 858-6433.

Parties de la semaine

Blancs : Garry Kasparov
Noirs : Deep Junior
New York 2003

1.d4 d5 2.c4 c6 3.Cc3 Cf6 4.e3 e6 (Si je pouvais interviewer la bête, je lui demanderais ce qui peut bien motiver son choix d'ouverture, ici la semi-slave, contre Kasparov : la fréquence, les résultats, la valeur intrinsèque...) 5.Cf3 Cbd7 6.Dc2 Fd6 7.g4 (Force une concession centrale pour assurer une case potable au Cf6 dans l'éventualité de g4-g5.) dxc4 8.Fxc4 b6 9.e4 (Toujours le même thème : exiler le Cf6 dans un poste inconfortable.) e5 10.g5 Ch5 11.Fe3 O-O (11...Cf4 12.Fxf4 exf4 13.e5 Fe7 14.Df5 n'est pas une solution viable au problème du Ch5.) 12.O-O-O (Avantage de développement tant quantitatif que qualitatif, avantage d'espace, tout favorise les blancs dans cette position.) Dc7 13.d5 b5 (13...c5 14.Ce2 g6 15.Cg3 Cg7 16.h4 laisse peu d'espoir aux noirs de survivre à l'ouverture de l'aile-roi.) 14.dxc6 bxc4 15.Cb5 Dxc6 16.Cxd6 Fb7 17.Dc3 ! (Force un gain matériel.) Tae8 (17...Cf4 ? 18.Fxf4 exf4 19.Cf5 et la menace de mat à g7 coûte la dame.) 18.Cxe8 Txe8 19.The1 (Le reste est un jeu d'enfant pour Kasparov.) Db5 20.Cd2 Tc8 21.Rb1 Cf8 22.Ra1 Cg6 23.Tc1 Fa6 24.b3 cxb3 25.Dxb3 Ta8 26.

Dxb5 Fxb5 27.Tc7 et les noirs abandonnent.

Blancs : Garry Kasparov
Noirs : Deep Junior
New-York 2003

1.d4 d5 2.c4 c6 3.Cc3 Cf6 4.e3 e6 5.Cf3 Cbd7 6.Dc2 b6 (La bête a-t-elle tiré des leçons de sa débâcle de la première partie ?) 7.cxd5 exd5 8.Fd3 Fe7 9.Fd2 O-O 10.g4 (Kasparov reste fidèle à son style d'attaque ce qui n'avait pas été le cas lors de son match perdu contre Deep Blue il y a quelques années.) Cxg4 ! ? (Un coup que rejetterait la majorité des grands maîtres, mais Junior a calculé qu'il pouvait assurer sa survie.) 11.Tg1 Cdf6 ! (Ainsi, toutes les pièces mineures vont participer à la défense de l'aile-roi.) 12.h3 Ch6 13.e4 (Sinon les noirs ont le temps de consolider avec 13...Rh8.) dxe4 14.Fxh6 exd3 15.Txg7+ (15.Fxg7 ? Cg4 ! Favorise les noirs.) Rh8 16.Dxd3 Tg8 (Grâce à tous ces échanges, les noirs réussissent à maintenir l'équilibre.) 17.Txg8+ Cxg8 18.Ff4 f6 (Contrôle la case noire la plus importante, les noirs peuvent maintenant espérer dominer les cases blanches.) 19.O-O-O Fd6 20.De3 Fxf4 21.Dxf4 Fxh3 (De la part d'un humain, on parlerait de courage !) 22.Tg1 Db8 ! (Déloge la dame blanche.) 23.De3 Dd6 (Et la voilà centralisée.) 24.Ch4 (Les blancs ont peut-être assez pour le pion, mais la pente est glissante car ce type de position favorise la puissance de calcul brut.) Fe6 25.Th1 Td8 26.Cg6+ Rg7 27.Cf4 Ff5 28.Cce2 Ce7 29.Cg3 Rh8 30.Cxf5 Cxf5 31.De4 Dd7 32.Th5 ? (Basé sur une erreur de calcul.) Cxd4 33.Cg6+ Rg8 (Et non 33...Rg7 ? ? 34.Txh7+ !) 34.Ce7+ Rf8 35.Cd5 (Les blancs n'ont pas le temps de capturer a h7 puisqu'ils se font mater par 35...Cb3+ suivi de 36...Dd1.) Dg7 36.Dxd4 Txd5 et Kasparov abandonne car la finale de dames ne poserait aucun problème à son adversaire.